

**Pendeltür / Anschlagtür mit Fingerschutz**

**Porte va-et-vient / Porte battante anti-pince doigts**

**Double action door / Anti-finger-trap single action door (NR)**

**E30 / EW30 – E60 / EW60**





**Inhaltsverzeichnis****Table des matières****Index**

<b>Bezeichnung</b>	<b>Désignation</b>	<b>Description</b>	<b>Seite / Page</b>
Systeminformation	Information du système	System information	4 - 7
Systemübersicht	Tableau du système	Synopsis of system	8 - 9
Beschläge	Quincaillerie	Fittings	10 - 11
Zubehör	Accessoires	Accessories	12 - 14
Systemschnitte	Coupes du système	System sections	15 - 19
Systempläne	Plans du système	System plans	20 - 23
Verarbeitung Profile	Mise en œuvre profilés	Processing profiles	24 - 29
Verarbeitung Beschläge	Mise en œuvre quincaillerie	Processing fittings	30 - 40
Verarbeitung Zubehör	Mise en œuvre accessoires	Processing accessories	41 - 47
Verglasung	Vitrage	Glazing	48 - 49
Montage Flügel	Montage du vantail	Leaf mounting	50 - 52
Konstruktionsvariante für United Kingdom	Variante de construction pour le Royaume-Uni	NR Construction variant for United Kingdom	53 - 64
Allgemeine Hinweise	Généralités	General advice	65 - 67

## Das System

### Barrierefreiheit und Fingerklemmschutz in einem.

Die Systemergänzung des bewährten Profilsystems Forster presto ermöglicht die Herstellung von flächenbündigen ein- oder zwei-flügeligen Brandschutz-Pendeltüren E30/EW30 – E60/EW60 aus Stahl, ausgerüstet mit einem zuverlässigen Fingerklemmschutz sowohl schloss- als auch bandseitig.

Mittels einem Rundprofil wird das Einklemmen von Fingern an der Nebenschliesskante verhindert. Quetsch- und Scherstellen nach DIN 18650/EN 16005 werden vermieden.

Als weitere Konstruktionsvarianten werden in dieser Dokumentation auch Fingerschutz-türen E30/EW30 – E60/EW60 mit Anschlag gezeigt.

### Entscheidende Vorteile

#### Hohe Ästhetik

- Dank schmalster Ansichtsbreiten und individueller Oberflächengestaltung.

#### Performance

- Geprüft und zugelassen für Brandschutz E30/EW30 – E60/EW60
- Fingerklemmschutz beidseitig
- Erfüllen höchste Anforderungen an extreme Dauerbeanspruchung.
- Für hochfrequentierte Türen, wie sie in Gebäuden mit starkem Publikumsverkehr vorkommen (z.B. Einkaufszentren, Krankenhäuser, Schulen, Flughäfen).

#### Schloss und Beschlag

- Systemabgestimmte Beschläge
- Integrierte, unsichtbare Türschliesssysteme.

#### Verarbeitung

- Äusserst wirtschaftliche Fertigung ohne Sondereinrichtung.

## Le système

### Un passage libre sans entrave et une protection anti-pince doigts réunis dans le même système.

Ce complément au système homologué Forster presto permet de réaliser des portes vante-vient affleurées pare-flammes E30/EW30 – E60/EW60 à un ou deux vantaux en acier, équipé avec une protection anti-pince doigts fiable, autant du côté serrure que du côté paumelles.

Les profilés ronds empêchent le pincement des doigts au niveau de la rotation de la porte. Ils garantissent l'absence de zones d'écrasement et de cisaillement selon DIN 18650/EN 16005.

Dans cette documentation sont également présentées des portes anti-pince doigts E30/EW30 – E60/EW60 avec battues comme variantes de construction.

### Des atouts essentiels

#### Esthétique mise en valeur

- Grâce à des faces vues très étroites et du choix du traitement de surface.

#### Performances

- Testé et homologué pare-flammes E30/EW30 – E60/EW60
- Protection anti-pince doigts des deux côtés
- Répondent aux critères de longévité les plus extrêmes.
- Pour portes à usage intensif dans les bâtiments très fréquentés (par ex. centres commerciaux, hôpitaux, écoles, aéroports).

#### Serrures et quincaillerie

- Quincailleries harmonisées au système.
- Systèmes de ferme-portes intégrés et cachés.

#### Finitions

- Mise en œuvre très économique sans outillage spécifique.

## The system

### Combined barrier-free access and finger trapping protection.

The system addition of the proven profile system Forster presto allows to produce flush-fitting single- and double-leaf fire resistant double action doors E30/EW30 – E60/EW60 in steel, fitted with a reliable finger protection, on lock side as well as on hinge side.

Fingers are protected against trapping by a round profile on the secondary closing edge. This avoids trapping points and shear traps in accordance with DIN 18650 / EN 16005.

As further construction variants, this documentation presents anti-finger-trap single action doors E30/EW30 – E60/EW60.

### Decisive advantages

#### High degree of aesthetic appeal

- Thanks to extremely slender visible section widths and individual surface treatment.

#### Performance

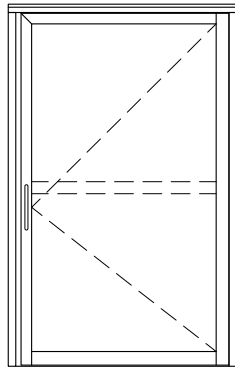
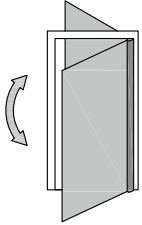
- Tested and approved for fire resistance E30/EW30 – E60/EW60
- Finger protection on both sides
- Satisfy the most stringent requirements with regard to extreme constant stress.
- For highly frequented doors such as those in buildings with heavy pedestrian traffic (e.g. shopping centers, hospitals, schools, airports).

#### Locks and fittings

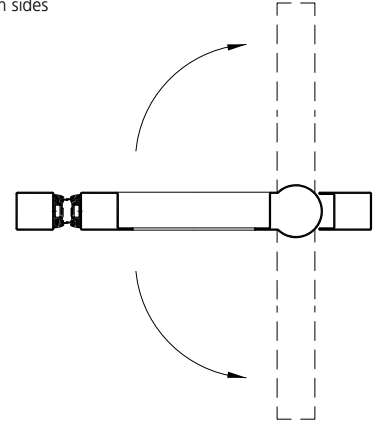
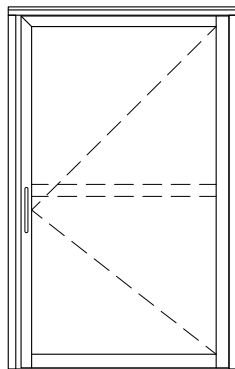
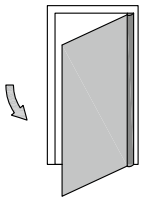
- Fittings to match the system.
- Concealed and integrated door-closing systems.

#### Processing

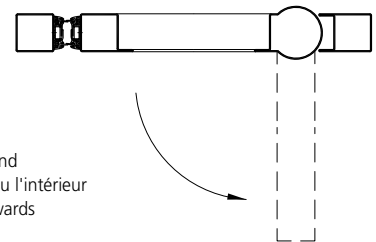
- Extremely economical manufacture, no special equipment needed.

**Systemvarianten****Variantes du système****System variations****Pendeltür  
Porte va-et-vient  
Double action door**

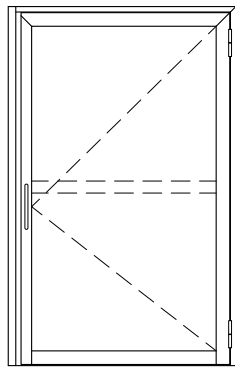
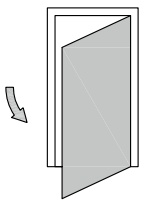
Fingerschutz beidseitig  
Anti-pince doigts des deux côtés  
Finger protection on both sides

**Anschlagtür mit Zapfenlager  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door**

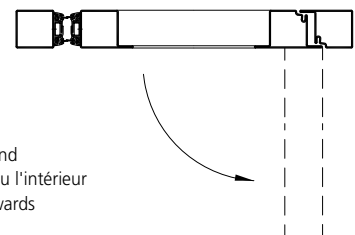
Fingerschutz beidseitig  
Anti-pince doigts des deux côtés  
Finger protection on both sides



aus- oder einwärts öffnend  
ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur  
opening outwards or inwards

**Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door**

Fingerschutz schlosseitig  
Anti-pince doigts du côté serrure  
Finger protection on lock side



aus- oder einwärts öffnend  
ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur  
opening outwards or inwards

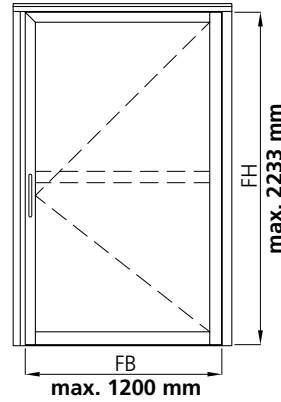
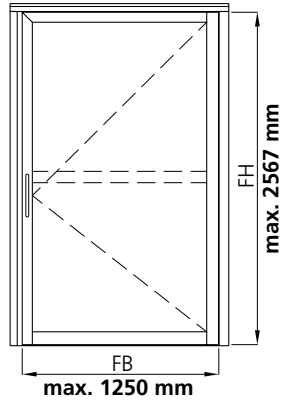
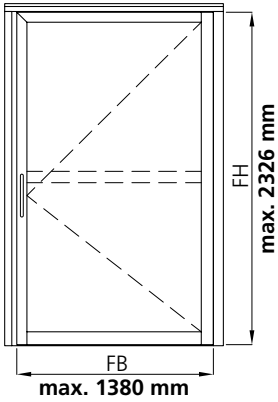
**Technische Merkmale  
Elementgrößen  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**Caractéristiques techniques  
Dimensions des éléments  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**Technical characteristics  
Element dimensions  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**E30 / E60**

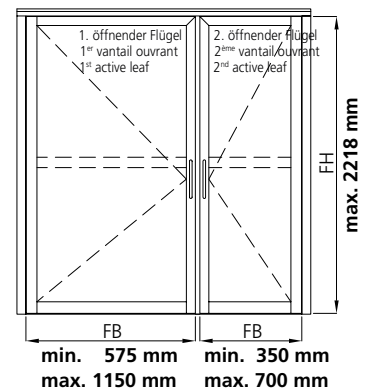
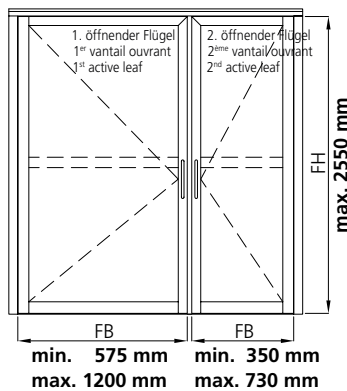
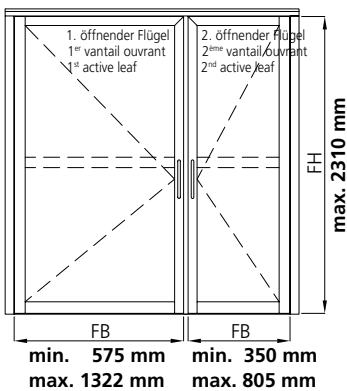
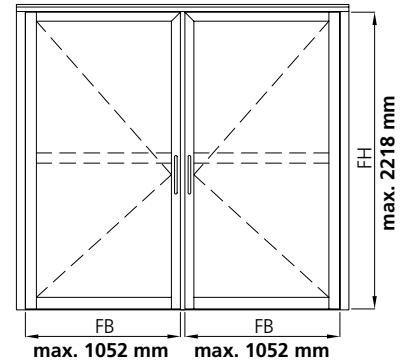
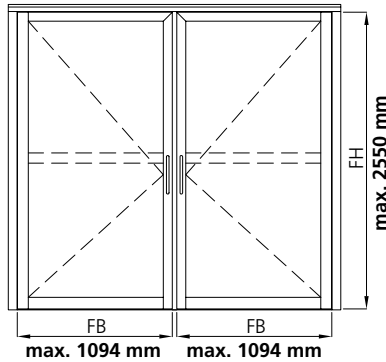
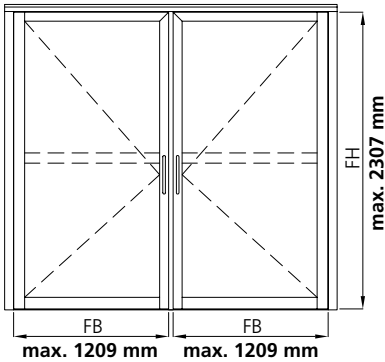
**EW30 / EW60**



FB: Flügelbreite  
Largeur de vantail  
Leaf width  
  
FH: Flügelhöhe  
Hauteur de vantail  
Leaf height

**E30 / E60**

**EW30 / EW60**



**Asymmetrische Flügelbreiten**

Das Verhältnis von 1. öffnendem zu 2. öffnendem Flügel muss  $\geq 0.26$  sein.

**Largeurs des vantaux inégaux**

La proportion entre le 1<sup>er</sup> ouvrant et le 2<sup>ème</sup> ouvrant doit être  $\geq 0.26$ .

**Asymmetrical leaf width**

The ratio of the 1<sup>st</sup> opening leaf to the 2<sup>nd</sup> must be  $\geq 0.26$ .

**Länderspezifische Normen und Zulassungen beachten.**

**Tenir compte des normes et homologations nationales.**

**Refer to the country-specific standards and approvals.**

## Technische Merkmale E30 / EW30 / E60 / EW60

## Caractéristiques techniques E30 / EW30 / E60 / EW60

## Technical characteristics E30 / EW30 / E60 / EW60

### Pendeltür

#### Aufbau

Pendeltür, ohne Türanschlag  
(alternativ mit Anschlag, auswärts- oder einwärts öffnend)

- Bandseitig Flügelprofil 60.155
- Ausführung mit 1 Glashalteleiste
- Max. 3 horizontale Sprossen

#### Verglasung

- Pyroguard T E30 – 8, 10 und 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Zugelassene Beschläge

- Ohne Schloss
- Bodentürschliesser Dorma (andere Türschliesser auf Anfrage)
- Vertikale Druckstange aus Stahl, CrNi, Alu oder Holz
- Öffnungswinkel max. 100°

### Anschlagtür

#### Aufbau

Anschlagtür, auswärts- oder einwärts öffnend

- Bandseitig Flügelprofile 32.803, 32.805 (1 Glashalteleiste)
- Bandseitig Flügelprofil 32.800 (2 Glashalteleisten)
- Max. 3 horizontale Sprossen

#### Verglasung

- Pyroguard T E30 – 8, 10 und 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Zugelassene Beschläge

- Ohne Schloss
- Bodentürschliesser Dorma (andere Türschliesser auf Anfrage)
- Vertikale Druckstange aus Stahl, CrNi, Alu oder Holz

Verarbeitung gemäss Forster presto  
Verarbeitungsunterlagen.

### Porte va-et-vient

#### Structure

Porte va-et-vient, sans battue  
(alternative avec battue, ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur)

- profilé du vantail 60.155 au côté paumelle
- exécution avec 1 parclose
- max. 3 traverses horizontales

#### Vitrage

- Pyroguard T E30 – 8, 10 et 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Quincaillerie homologuée

- sans serrure
- ferme-porte au sol Dorma (autres ferme-portes sur demande)
- poignée fixe (bâton maréchal) verticale en acier, CrNi, alu ou bois
- angle d'ouverture max. 100°

### Porte battante

#### Structure

Porte battante, ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur

- profilés du vantail 32.803, 32.805 à côté paumelles (1 parclose)
- profilé du vantail 32.800 à côté paumelles (2 parclozes)
- max. 3 traverses horizontales

#### Vitrage

- Pyroguard T E30 – 8, 10 et 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Quincaillerie homologuée

- sans serrure
- ferme-porte au sol Dorma (autres ferme-portes sur demande)
- poignée fixe (bâton maréchal) verticale en acier, CrNi, alu ou bois

Mise en œuvre selon les informations  
de mise en œuvre Forster presto.

### Double action door

#### Structure

Double action door, without door rebate  
(alternative with door rebate, opening outwards or inwards)

- leaf profile 60.155 on hinge side
- application with 1 glazing bead
- max. 3 horizontal transoms

#### Glazing

- Pyroguard T E30 – 8, 10 and 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Approved fittings

- without lock
- floor spring Dorma (other door closers on request)
- vertical pushbar in steel, CrNi, aluminium or wood
- opening angle max. 100°

### Single action door

#### Structure

Single action hinged door, opening outwards or inwards

- leaf profiles 32.803, 32.805 on hinge side (1 glazing bead)
- leaf profile 32.800 on hinge side (2 glazing beads)
- max. 3 horizontal transoms

#### Glazing

- Pyroguard T E30 – 8, 10 and 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

#### Approved fittings

- without lock
- floor spring Dorma (other door closers on request)
- vertical pushbar in steel, CrNi, aluminium or wood

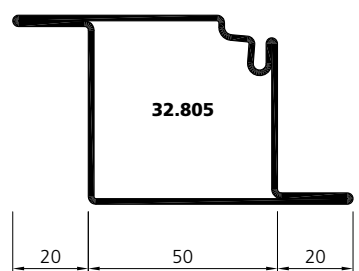
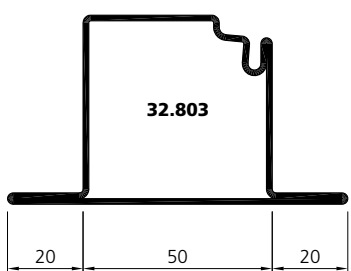
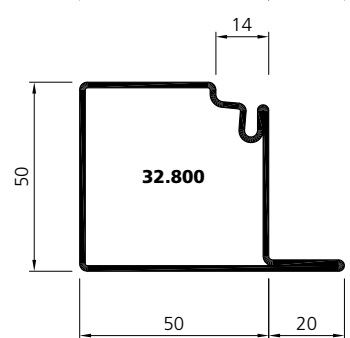
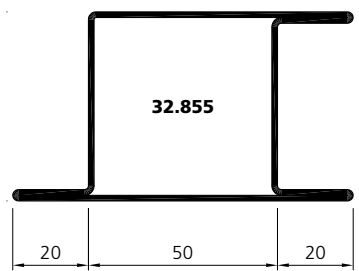
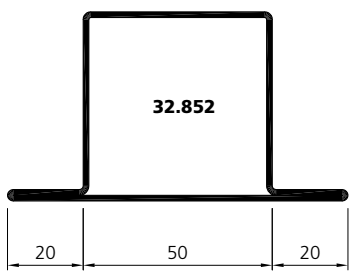
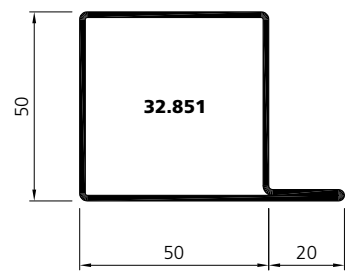
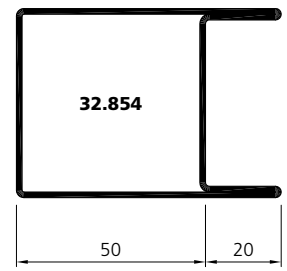
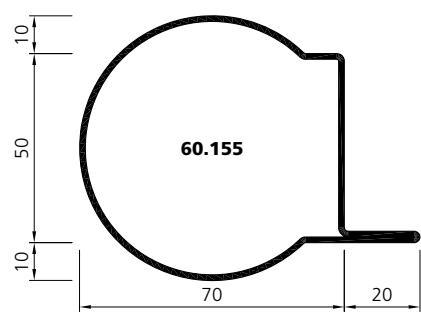
Processing according to processing  
manuals Forster presto.



### Systemübersicht Profile

### Tableau du système Profilés

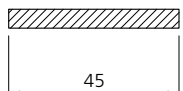
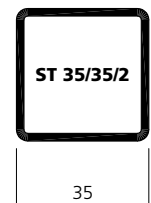
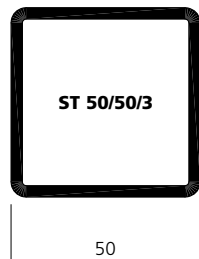
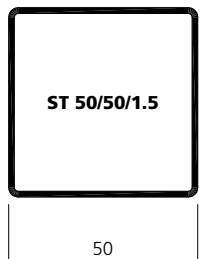
### Synopsis of system Profiles



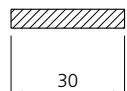
#### Eigenbeschaffung

#### Propre approvisionnement

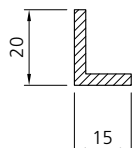
#### Own procurement



Flachstahl  
Acier plat **45/5**  
Flat steel



Flachstahl  
Acier plat **30/5**  
Flat steel



Stahl  
Acier **L 20/15/3**  
Steel

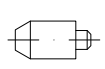
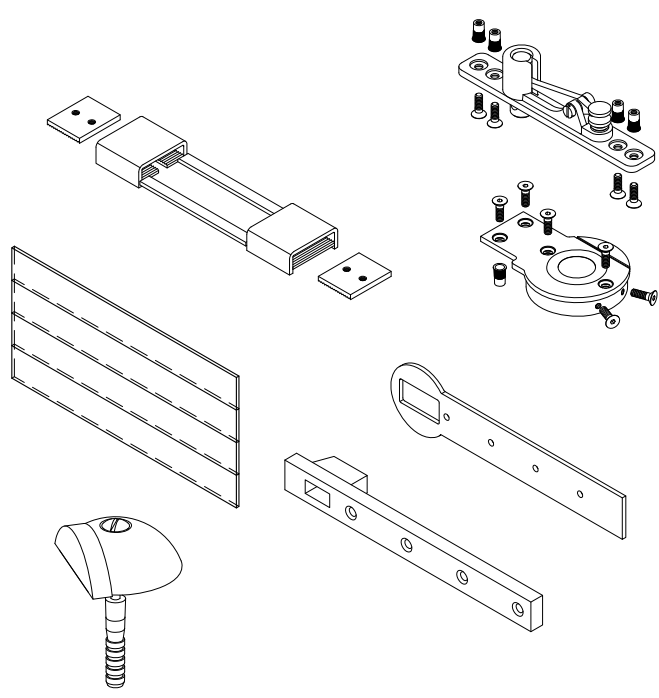
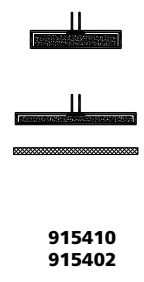
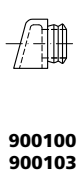
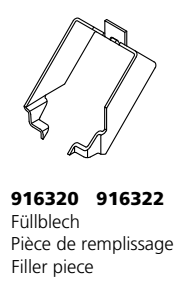
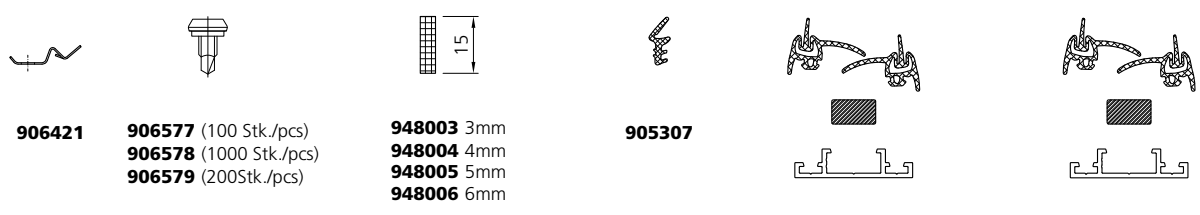
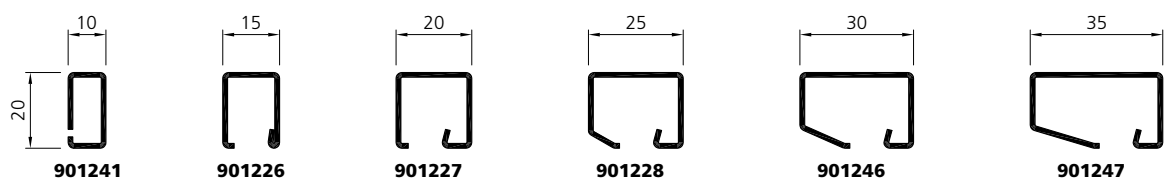




### Systemübersicht Glashalteleisten / Zubehör

### Tableau du système Parclores / accessoires

### Synopsis of system Glazing beads / accessories



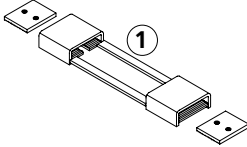
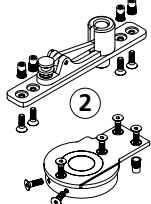
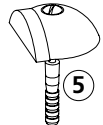
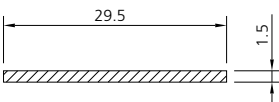
**Beschläge**

**Quincaillerie**

**Fittings**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Beschlags-Set für Pendeltür GV/GC (Beschlag für 1 Flügel)</p> <p>Kit ferrements pour porte va-et-vient GV/GC (kit pour 1 vantail)</p> <p>Fitting set for double action door GV/GC (set for 1 leaf)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>① Einschweis- und Befestigungsplatten Contreplaques à souder et de fixation Weld-in and fixing sheets 1 Stk./pce</li> <li>② Einbauset Zapfenlager Kit de penture à pivot Pivot hinge set 1 Stk./pce</li> <li>③ Türarm für Pendeltürschliesser Bras pour ferme-porte Lever for floor spring 1 Stk./pce</li> <li>④ Einschweisplatte Contreplaque à souder Weld-in sheet 1 Stk./pce</li> <li>⑤ Türstopper Butoir de porte Doorstop 1 Stk./pce</li> <li>⑥ Brandschutzstreifen für Türschliesser Bande intumescente pour ferme-porte Intumescent strip for door closer 4 x 300 mm</li> </ul>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>917602</b></p>
	<p>Stahl-Anschweisband Drehpunktstand 15 mm, höhenverstellbar, auf Kugel gelagert, mit Schmiernippel, Stahl blank, Korrosionsbeständigkeit Klasse 0</p> <p>Paumelle à souder en acier Axe de rotation 15 mm, réglable en hauteur, bille en acier trempé tournant sur une pastille en laiton, avec graisseur, acier brut, résistance à la corrosion classe 0</p> <p>Steel weld-on hinge Pivot spacing 15 mm, adjustable in height, lying on a ball end, with lubrication nipple, bright steel, corrosion resistance class 0</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>907662</b></p>
	<p>Sicherungsbolzen Stahl</p> <p>Goujon de sécurité acier</p> <p>Locking pin steel</p>	<p>2 Stk./pcs</p>	<p><b>917013</b></p>

**Beschläge  
Ersatzteile**
**Quincaillerie  
Pièces détachées**
**Fittings  
Individual parts**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Einschweiss- und Befestigungsplatten Contreplaques à souder et de fixation Weld-in and fixing sheets	1 Stk./pce	<b>916005</b>
	Einbauset Zapfenlager Kit de penture à pivot Pivot hinge set	1 Stk./pce	<b>917601</b>
	Türstopper Butoir de porte Doorstop	1 Stk./pce	<b>907063</b>
	Brandschutzstreifen Bande intumescente Intumescent strip	25 m	<b>948013</b>

**Zubehör  
Dichtungen**

**Accessoires  
Joints**

**Accessories  
Weatherstrippings**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Dichtungs-Set für 1-flügelige Pendeltür Garniture de joints pour porte va-et-vient à 1 vantail Sealing set for 1 leaf double action door</p> <p>① Pendeltürdichtung Joint pour porte va-et-vient Seal for double action door      4 x 3050 mm</p> <p>② Brandschutzstreifen 14.5 mm Bande intumescente 14.5 mm Intumescent strip 14.5 mm      4 x 1600 mm</p> <p>③ Aluminiumprofil Profilé en aluminium Aluminium profile      2 x 3050 mm</p> <p>④ Brandschutzstreifen 41 mm Bande intumescente 41 mm Intumescent strip 41 mm      1 x 1500 mm</p> <p>⑤ Brandschutzstreifen 30 mm Bande intumescente 30 mm Intumescent strip 30 mm      1 x 3050 mm</p> <p>⑥ Brandschutzstreifen 40 mm Bande intumescente 40 mm Intumescent strip 40 mm      1 x 1500 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>915410</b></p>
	<p>Dichtungs-Set für 2-flügelige Pendeltür Garniture de joints pour porte va-et-vient à 2 vantaux Sealing set for 2 leaf double action door</p> <p>① Pendeltürdichtung Joint pour porte va-et-vient Seal for double action door      4 x 3050 mm</p> <p>② Brandschutzstreifen 14.5 mm Bande intumescente 14.5 mm Intumescent strip 14.5 mm      4 x 1600 mm</p> <p>③ Aluminiumprofil Profilé en aluminium Aluminium profile      2 x 3050 mm</p> <p>④ Brandschutzstreifen 41 mm Bande intumescente 41 mm Intumescent strip 41 mm      2 x 1500 mm</p> <p>⑤ Brandschutzstreifen 30 mm Bande intumescente 30 mm Intumescent strip 30 mm      2 x 3050 mm</p> <p>⑥ Brandschutzstreifen 40 mm Bande intumescente 40 mm Intumescent strip 40 mm      1 x 3000 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p>	<p><b>915402</b></p>

**Achtung: Brandschutzstreifen flach lagern, nicht biegen!**

**Attention: Les bandes intumescentes doivent être stockés à plat, pas plier!**

**Attention: Intumescent strips must be stored flat, not bend!**

**Zubehör  
Dichtungen**
**Accessoires  
Joints**
**Accessories  
Weatherstrippings**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	<p>Dichtungs-Set für 1- und 2-flügelige Anschlagtür Garniture de joints pour porte battante à 1 et 2 vantaux Sealing set for 1 and 2 leaf single action door</p> <p>① Pendeltürdichtung Joint pour porte va-et-vient Seal for double action door</p> <p>② Brandschutzstreifen 14.5 mm Bande intumescente 14.5 mm Intumescent strip 14.5 mm</p> <p>③ Aluminiumprofil Profilé en aluminium Aluminium profile</p>	<p>4 x 3050 mm</p> <p>4 x 1600 mm</p> <p>2 x 3050 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p><b>915409</b></p>
	<p>Isolationsplatten für Dorma TS93 Plaques d'isolation pour Dorma TS 93 Insulation plates for Dorma TS 93</p> <p>① Montageplatte Plaque de montage Mounting plate 280 x 65 x 4 mm</p> <p>② Abdeckplatte vorne mit Klebefolie Plaque de recouvrement devant avec autocollant Cover plate front with adhesive tape 250 x 65 x 2 mm</p> <p>③ Abdeckplatte seitlich mit Klebefolie Plaque de recouvrement de côté avec autocollant Cover plate side with adhesive tape 250 x 55 x 2 mm</p> <p>④ Abdeckplatte seitlich bei Deckel mit Klebefolie Plaque de recouvrement de côté du bouchon avec autocollant Cover plate at side of cap with adhesive tape 65 x 45 x 4 mm</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p>1 Stk./pce</p> <p>2 Stk./pcs</p> <p>2 Stk./pcs</p>	<p>1 Stk./pce</p> <p><b>904001</b></p>

**Achtung: Brandschutzstreifen flach lagern, nicht biegen!**

**Attention: Les bandes intumescentes doivent être stockés à plat, pas plier!**

**Attention: Intumescent strips must be stored flat, not bend!**

**Zubehör  
Dichtungen  
Einzelteile**

**Accessoires  
Joints  
Pièces détachées**

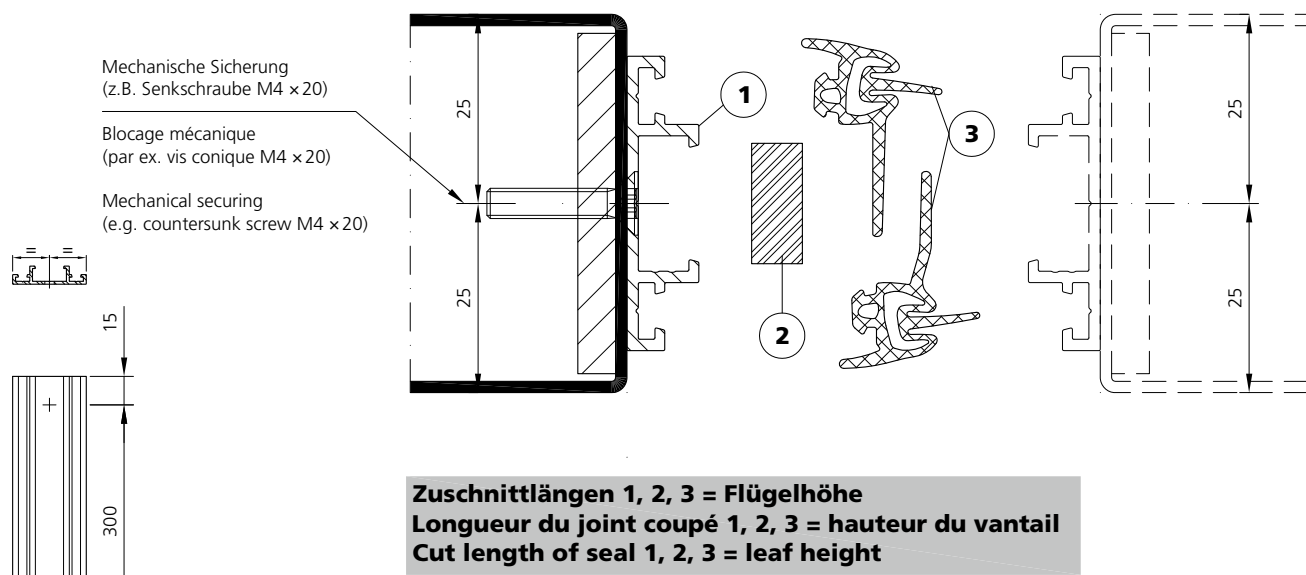
**Accessories  
Weatherstrippings  
Individual parts**

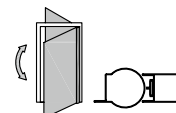
Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
①	Pendeltürdichtung Joint pour porte va-et-vient Seal for double action door L = 3050 mm	1 Stk./pce	<b>915700</b>
③	Aluminiumprofil Profié en aluminium Aluminium profile L = 3050 mm	1 Stk./pce	<b>913300</b>
④	Brandschutzstreifen 41 mm Bande intumescente 41 mm Intumescent strip 41 mm	8 x 1500 mm	<b>918003</b>

**Achtung: Brandschutzstreifen flach lagern, nicht biegen!**

**Attention: Les bandes intumescentes doivent être stockés à plat, pas plier!**

**Attention: Intumescent strips must be stored flat, not bend!**

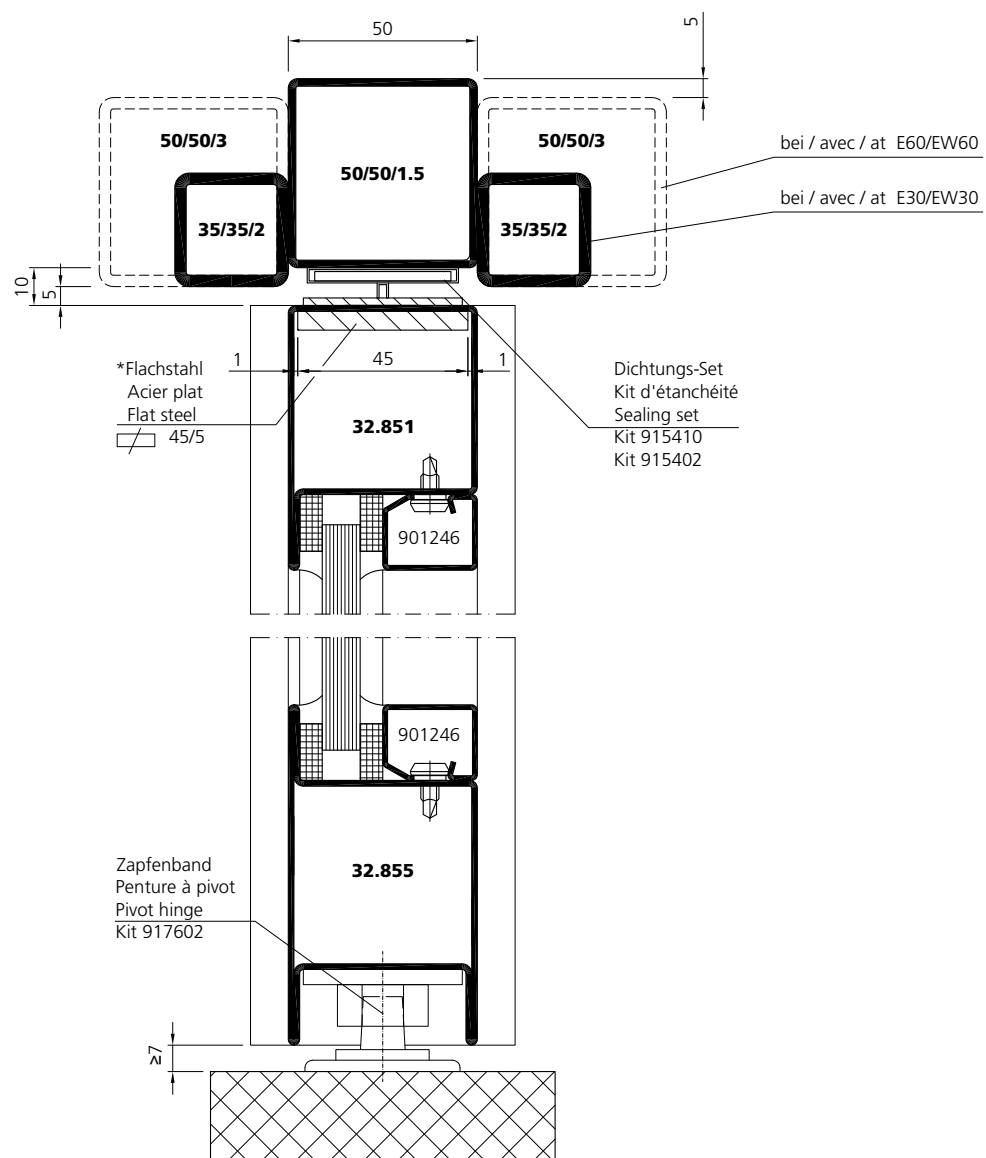
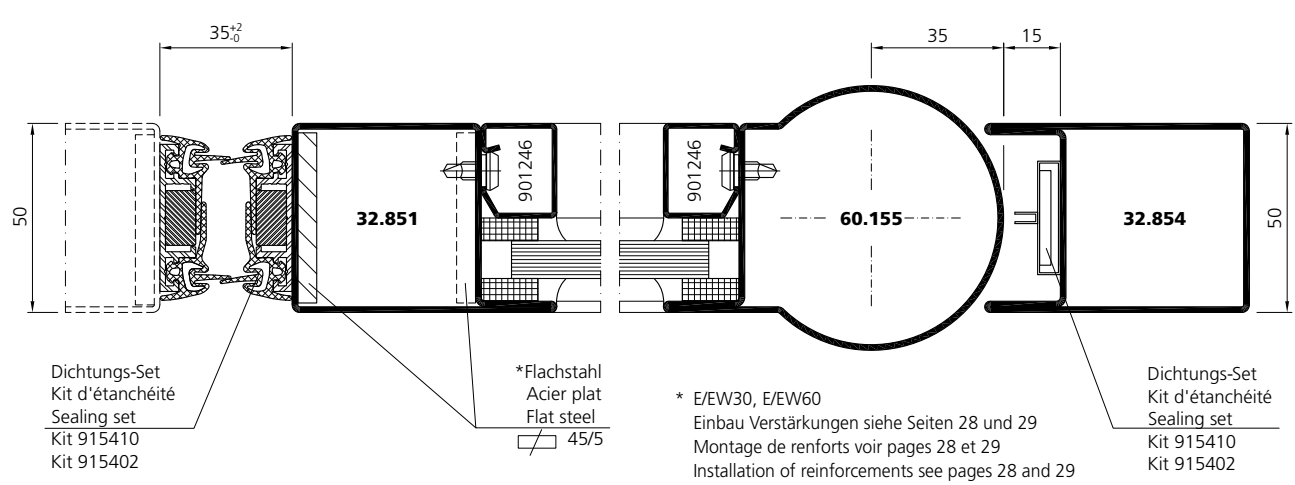


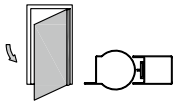


### Systemanschnitt Pendeltür

### Coupes du système Porte va-et-vient

### System sections Double action door

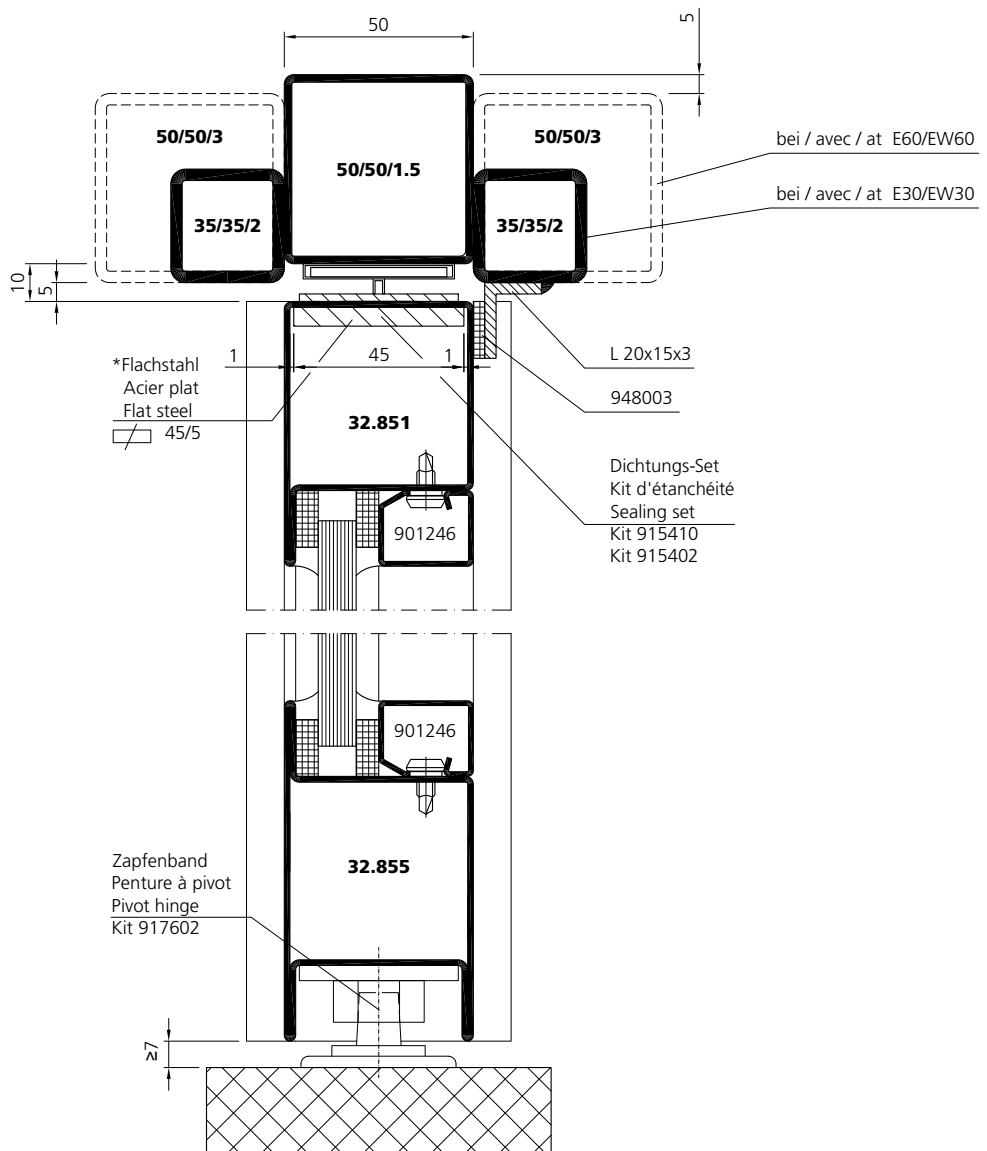
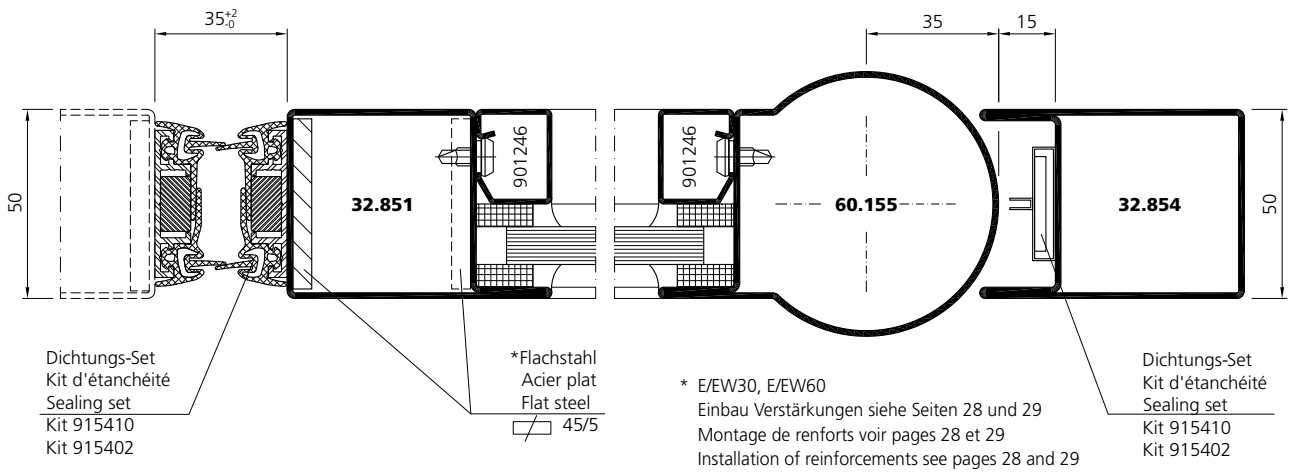




### Systemanschnitte Anschlagtür mit Zapfenlager

### Coupes du système Porte sur pivot avec battue

### System sections Single action pivot door

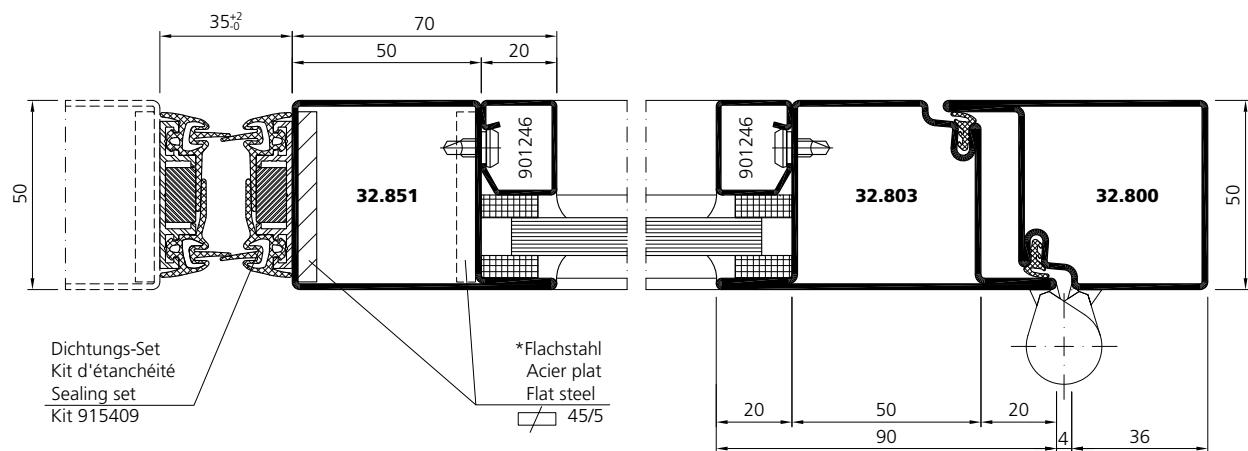




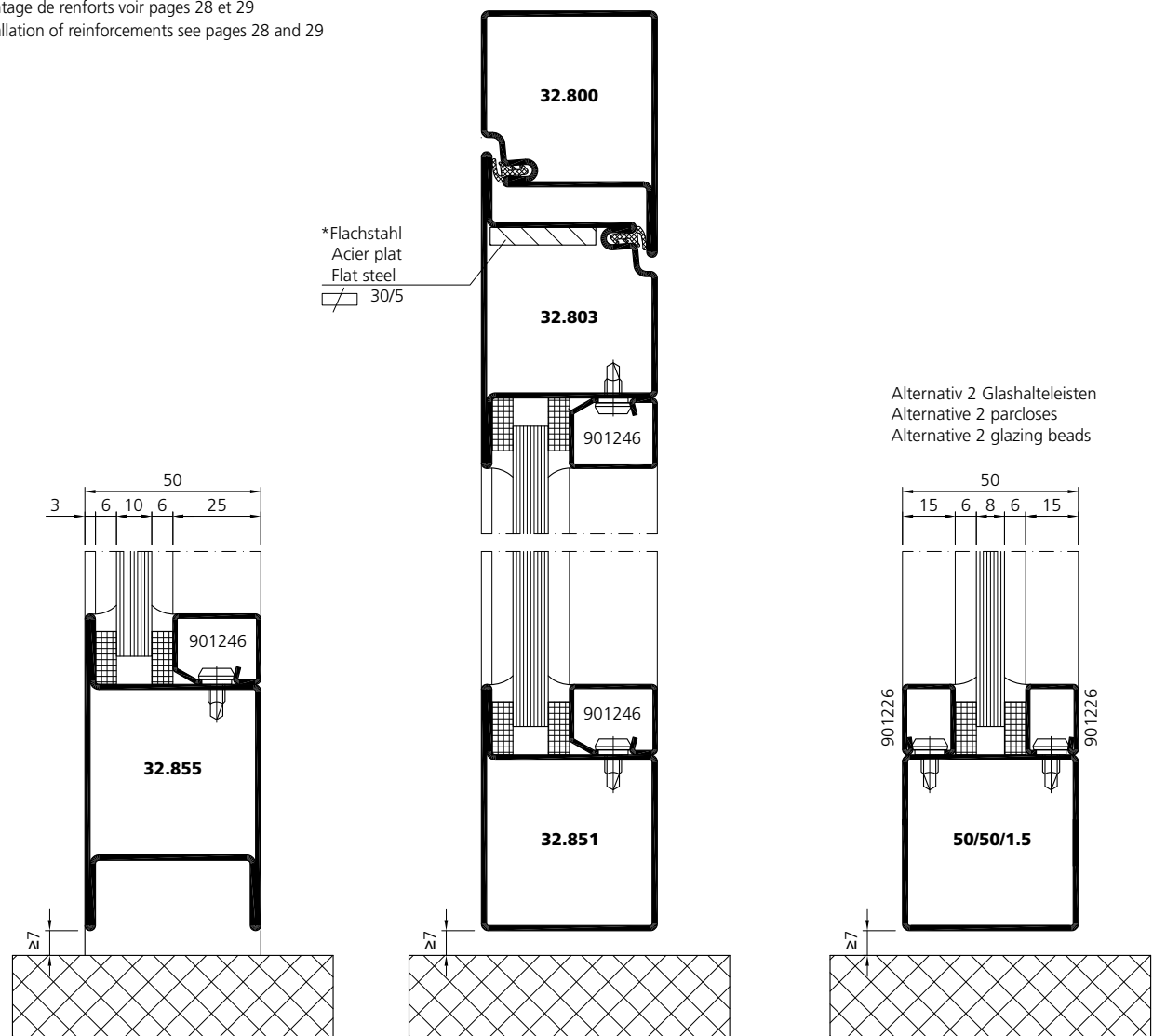
**Systemanschnitte**  
**Anschlagtür**  
**Auswärts öffnend**

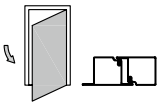
**Coupes du système**  
**Porte battante**  
**Ouvrant vers l'extérieur**

**System sections**  
**Single action hinged door**  
**Opening outwards**



\* E/EW30, E/EW60  
 Einbau Verstärkungen siehe Seiten 28 und 29  
 Montage de renforts voir pages 28 et 29  
 Installation of reinforcements see pages 28 and 29

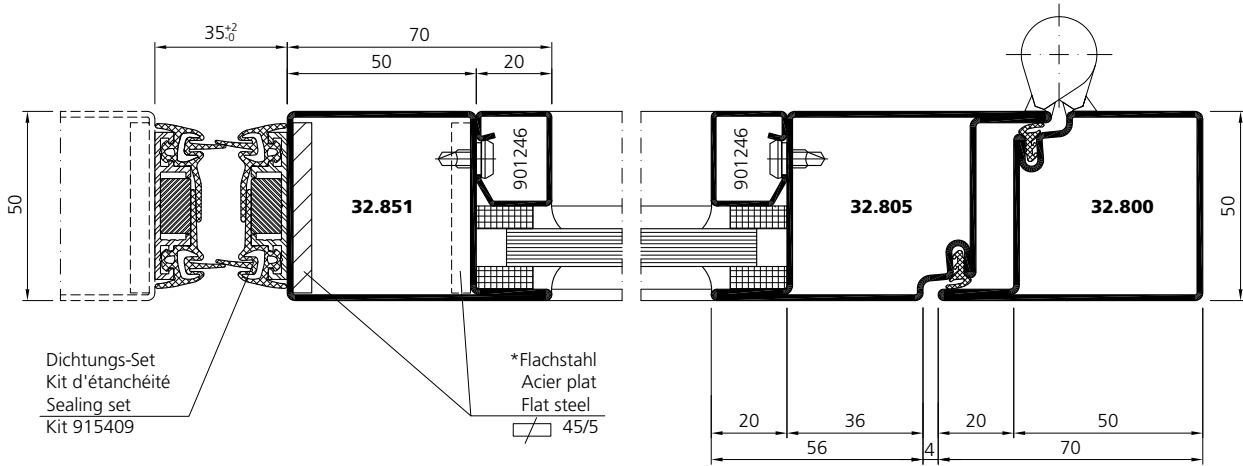




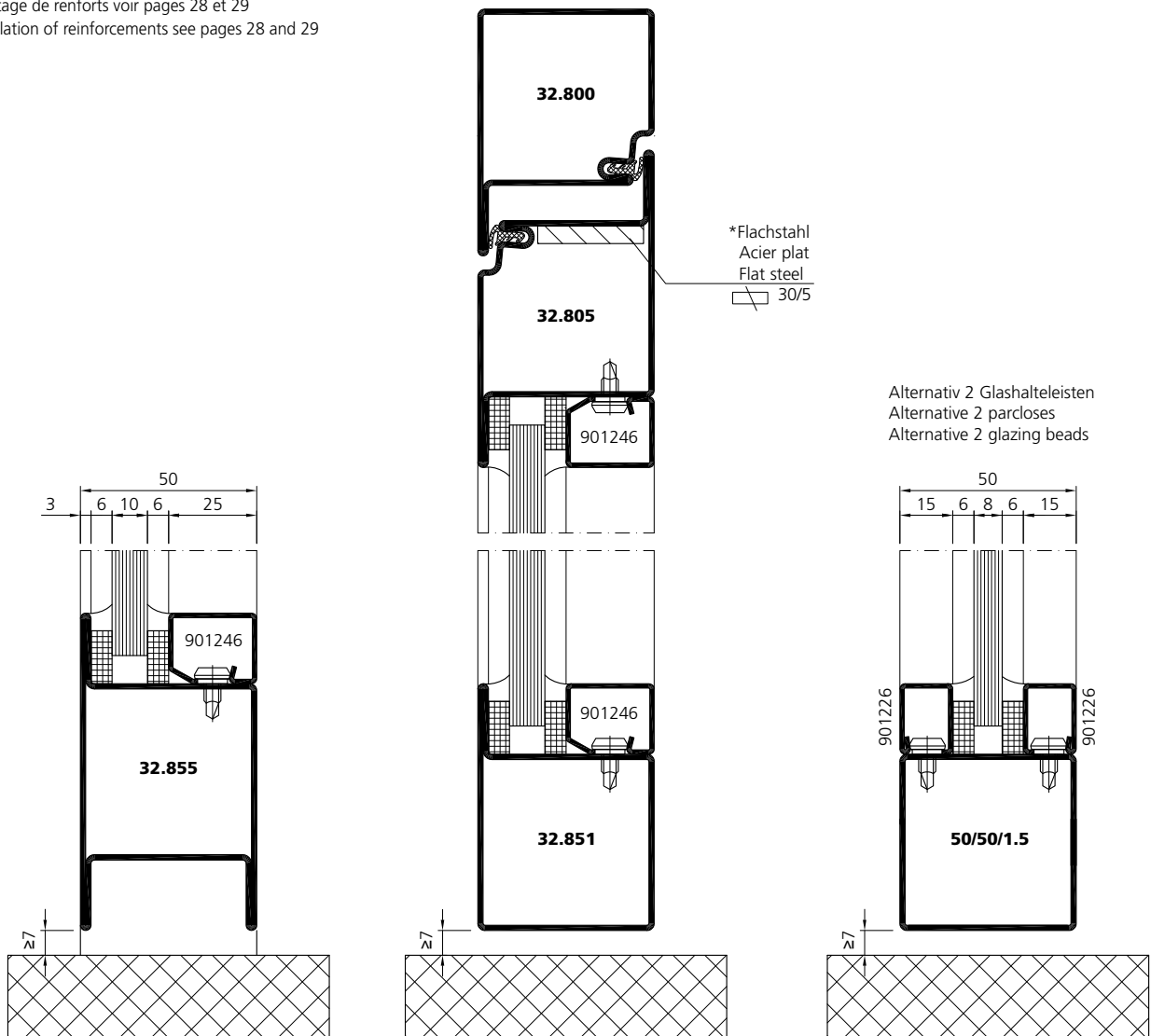
**Systemanschnitt  
Anschlagtür  
Einwärts öffnend**

**Coupes du système  
Porte battante  
Ouvrant vers l'intérieur**

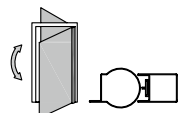
**System sections  
Single action hinged door  
Opening inwards**



\* E/EW30, E/EW60  
 Einbau Verstärkungen siehe Seiten 28 und 29  
 Montage de renforts voir pages 28 et 29  
 Installation of reinforcements see pages 28 and 29







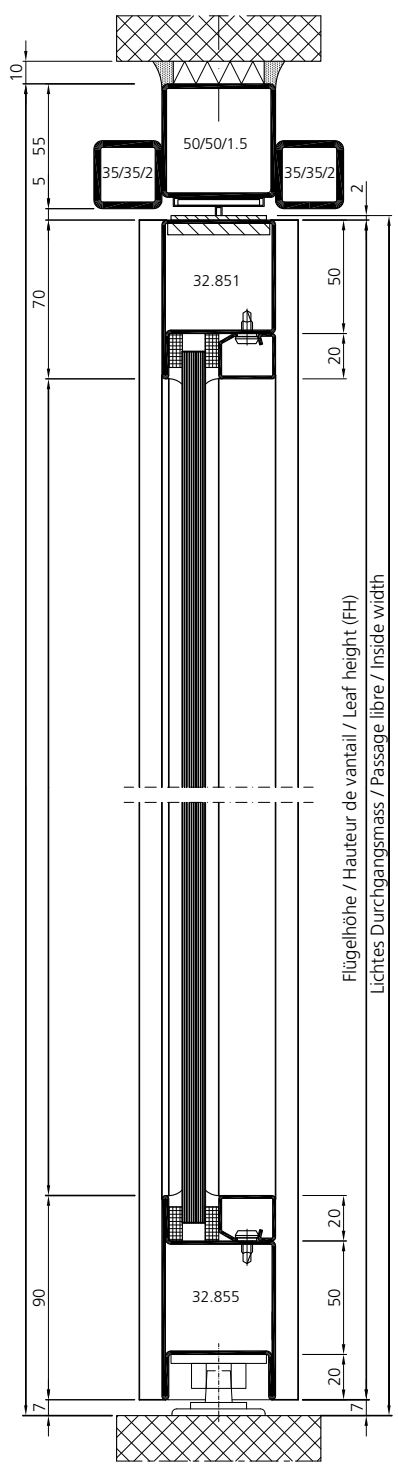
20

**Systemplan  
Pendeltür**

**Plan du système  
Porte va-et-vient**

**System plan  
Double action door**

**A - A**

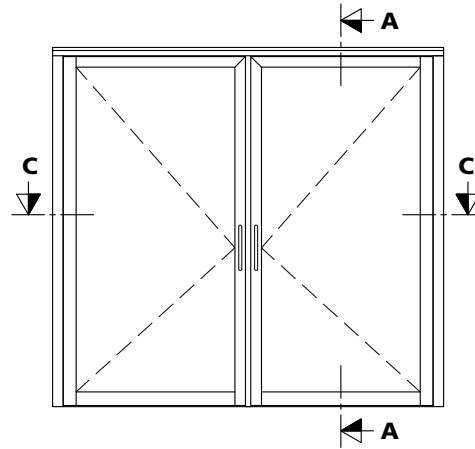
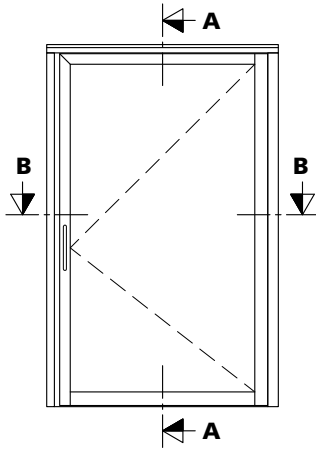


08/16

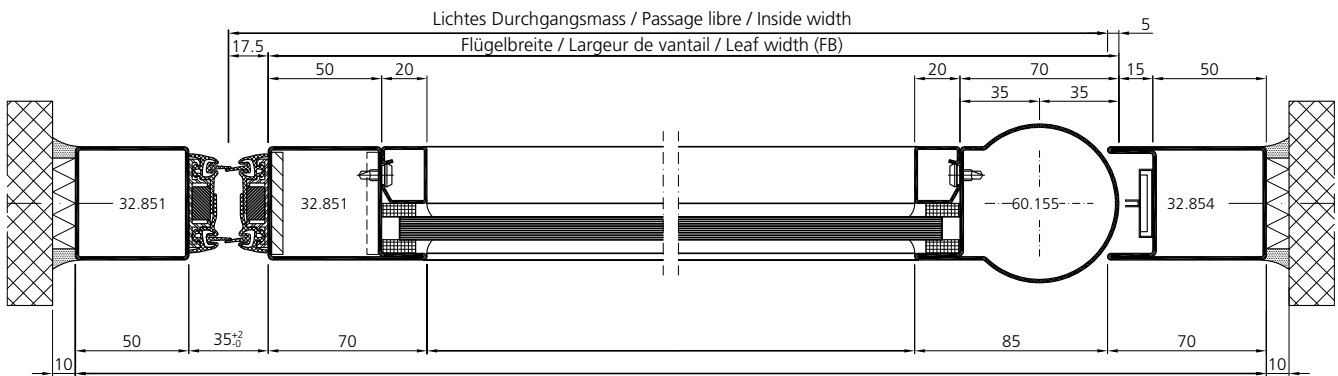
**Systemplan  
Pendeltür**

**Plan du système  
Porte va-et-vient**

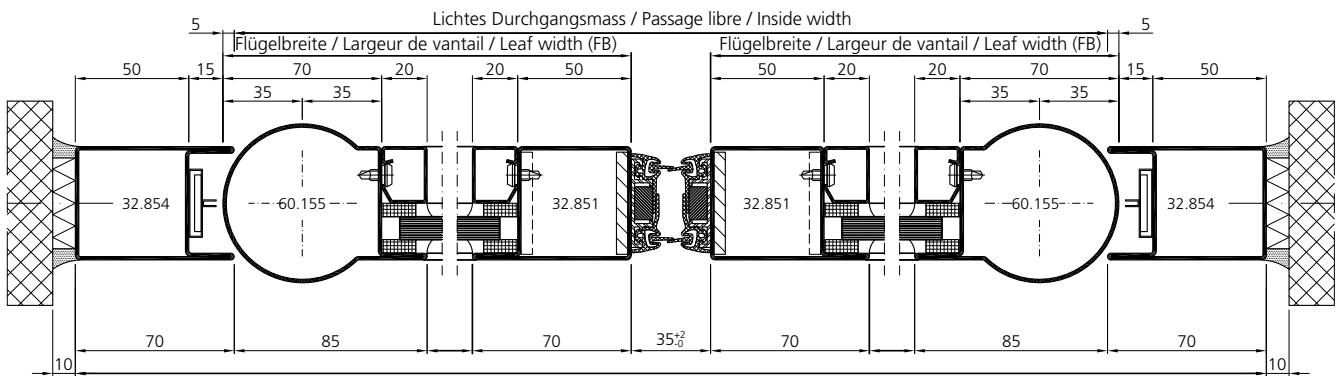
**System plan  
Double action door**

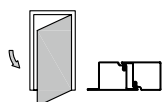


**B - B**



**C - C**



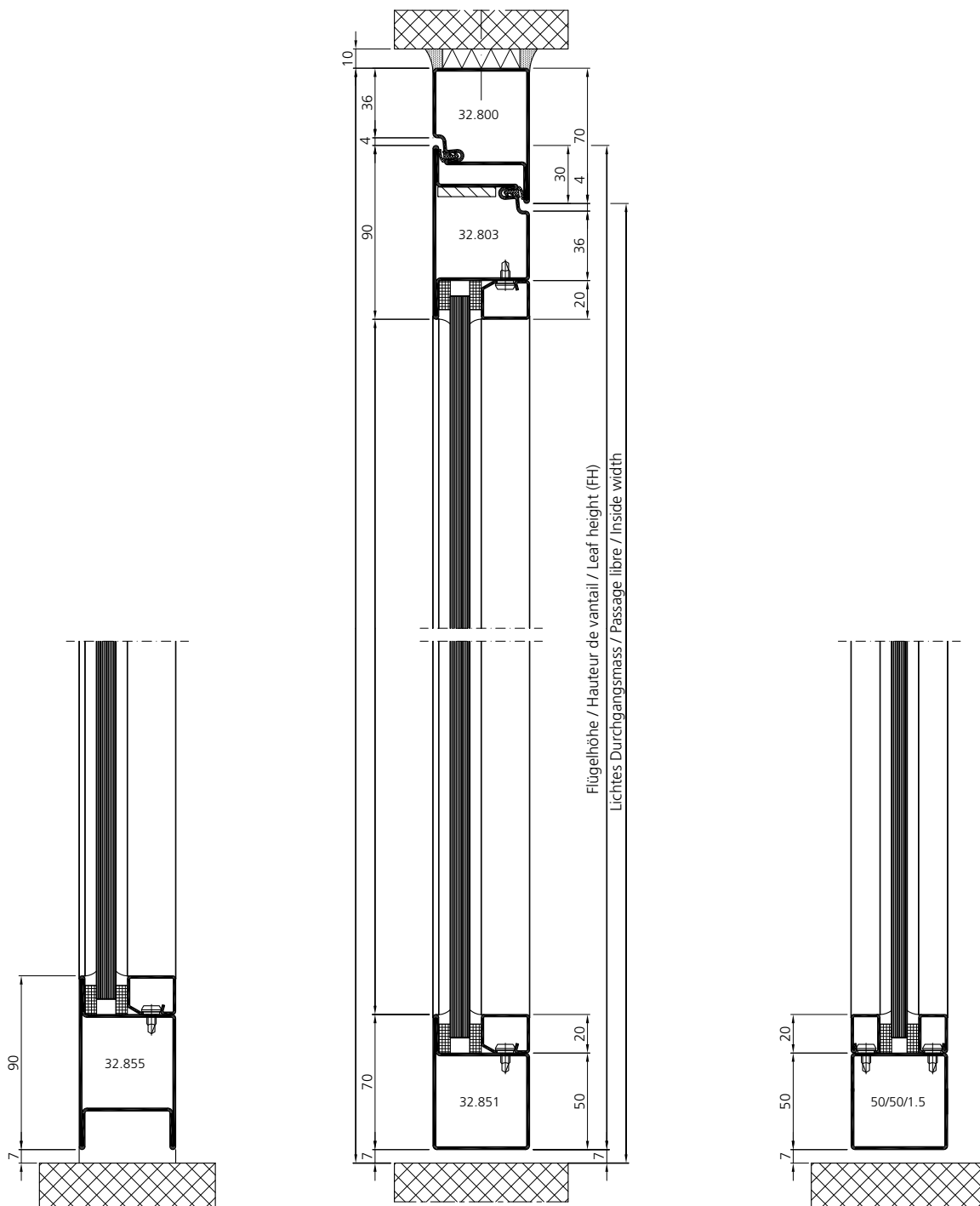


**Systemplan  
Anschlagtür**

**Plan du système  
Porte battante**

**System plan  
Single action hinged door**

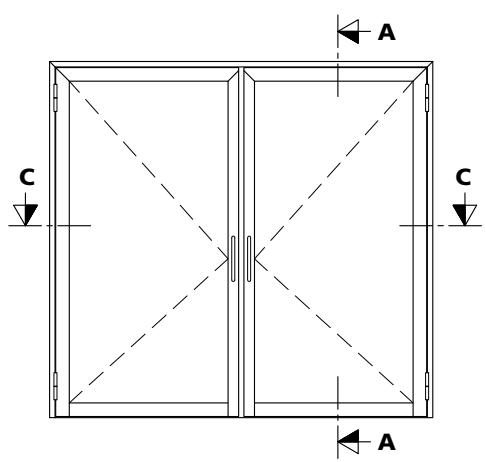
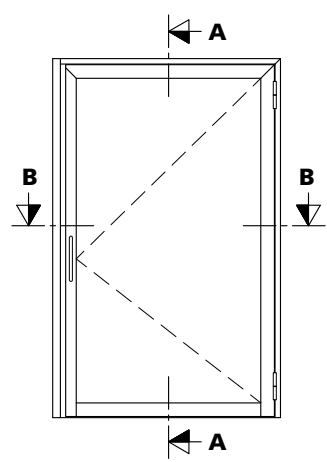
**A - A**



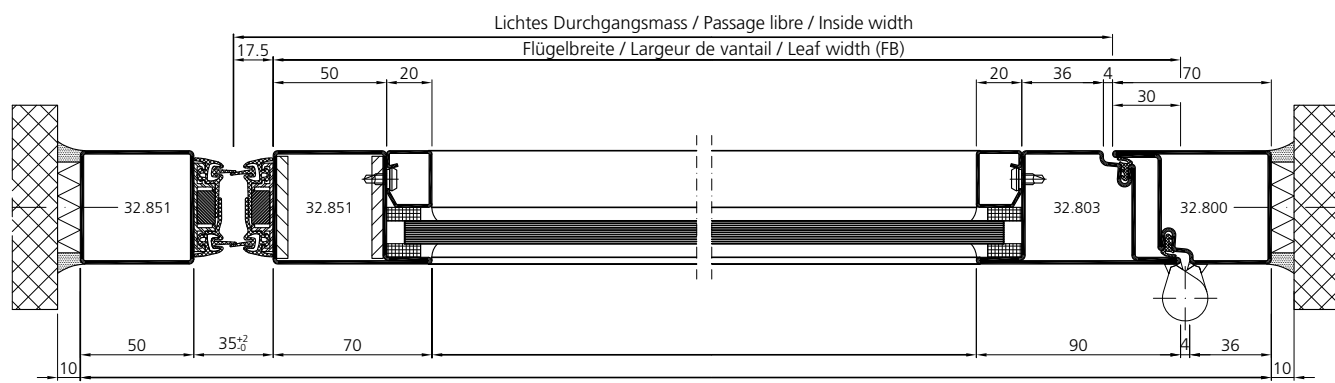
**Systemplan  
Anschlagtür**

**Plan du système  
Porte battante**

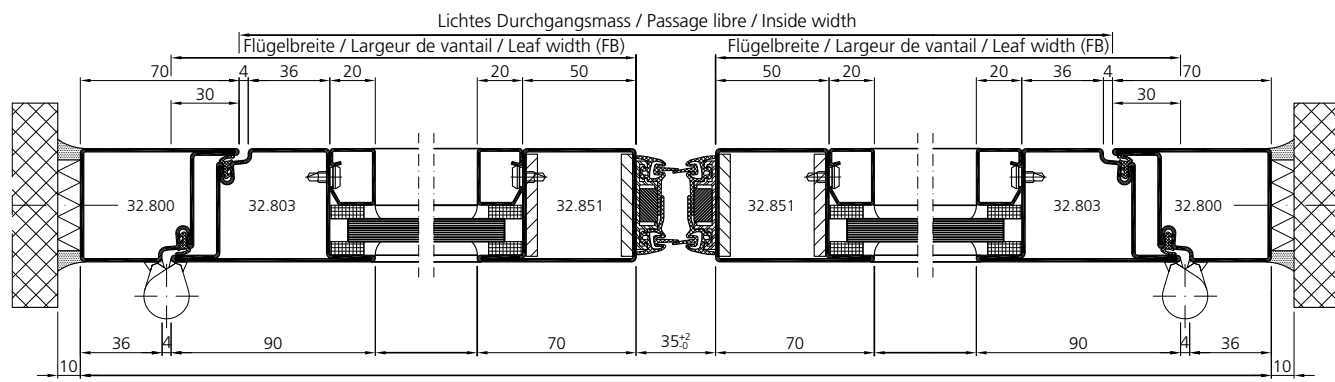
**System plan  
Single action hinged door**



**B - B**



**C - C**



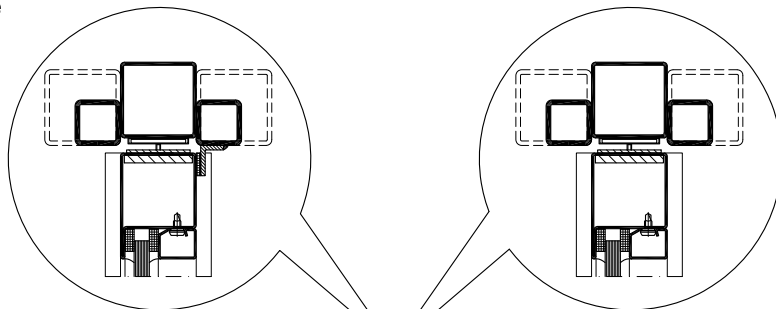
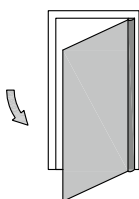


**Verarbeitung Profile  
Kämpferausbildung**

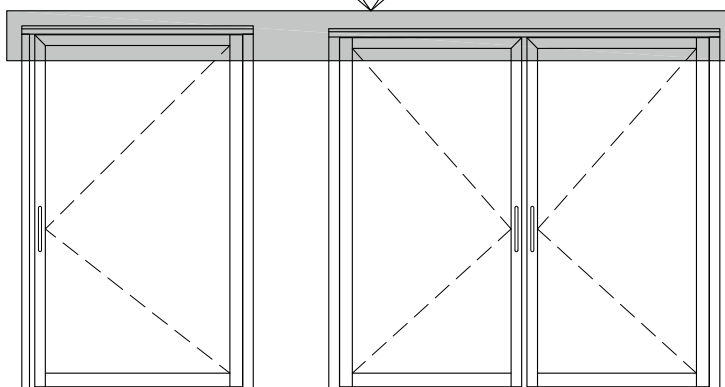
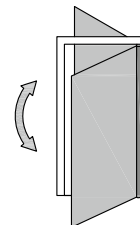
**Débitage  
Découpe profilés du cadre**

**Cutting  
Cut-outs frame profiles**

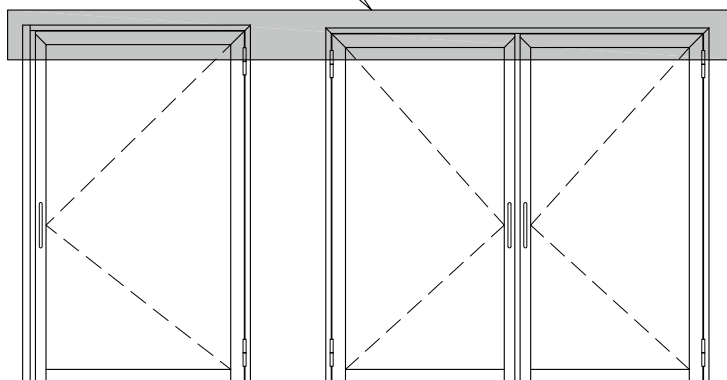
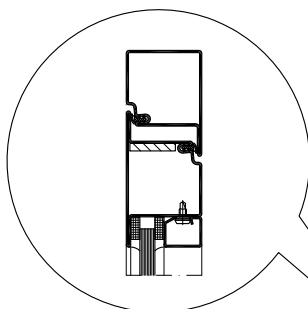
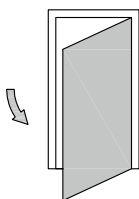
**Anschlagtür mit Zapfenlager**  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door



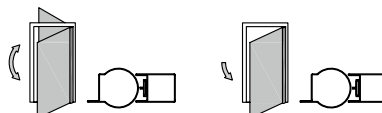
**Pendeltür**  
Porte va-et-vient  
Double action door



**Anschlagtür**  
Porte battante  
Single action hinged door







### Zuschnitt Klinkung Rahmenprofile

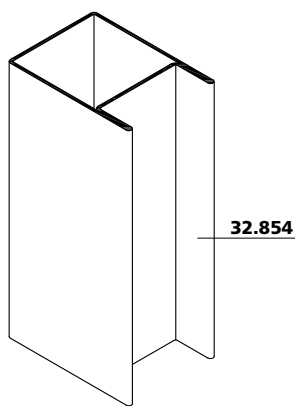
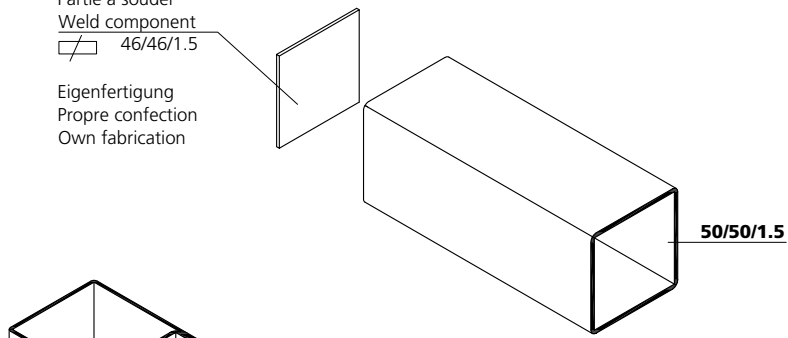
### Débitage Découpe profilés du cadre

### Cutting Cut-outs frame profiles

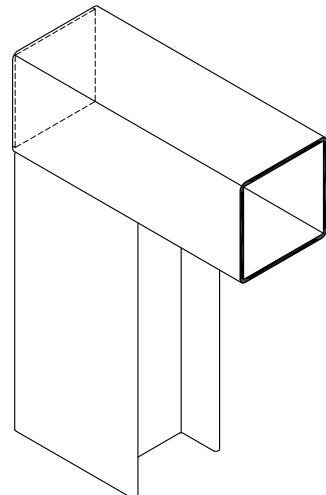
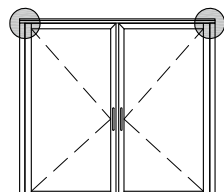
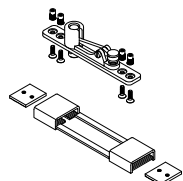
#### Rahmen / Cadre / Frame

Einschweissteil  
Partie à souder  
Weld component  
46/46/1.5

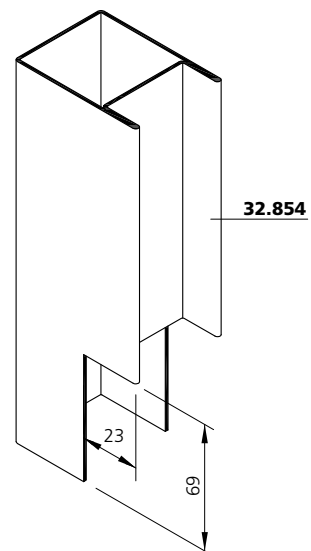
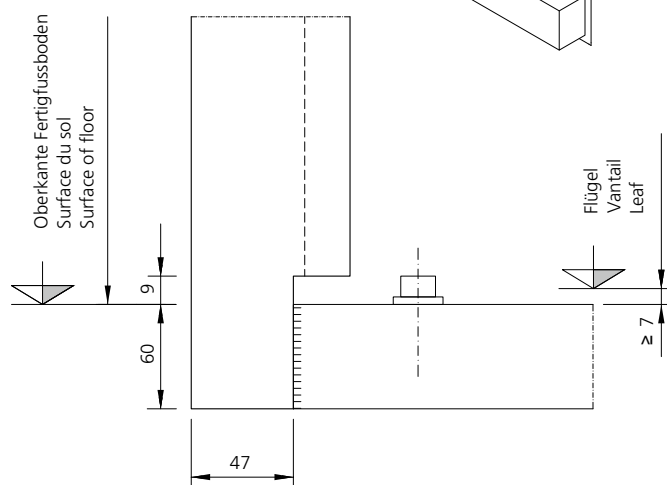
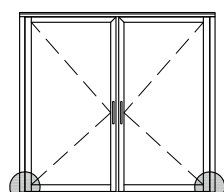
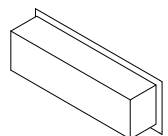
Eigenfertigung  
Propre confection  
Own fabrication



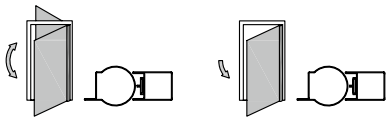
Einbau Zapfenband siehe Seite 33  
Montage de penture à pivot voir page 33  
Installation of pivot hinge see page 33



Einbau Bodentürschliesser siehe Seite 38  
Montage de ferme-porte au sol voir page 38  
Installation of floor spring see page 38



Detail links  
Détail gauche  
Detail left

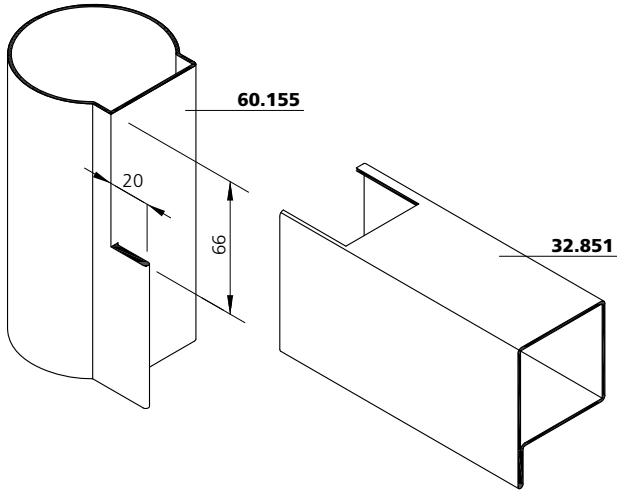


**Zuschnitt  
Klinkung Flügelprofile**

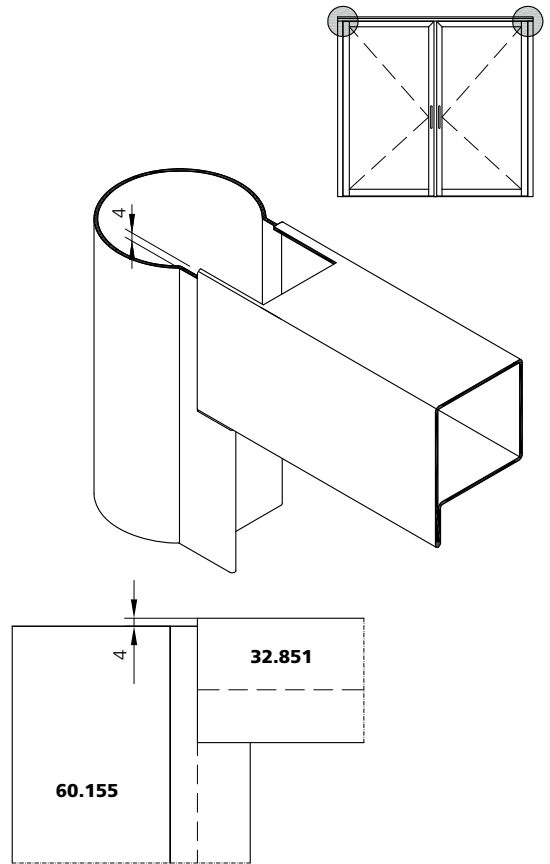
**Débitage  
Découpe profilés du vantail**

**Cutting  
Cut-outs leaf profiles**

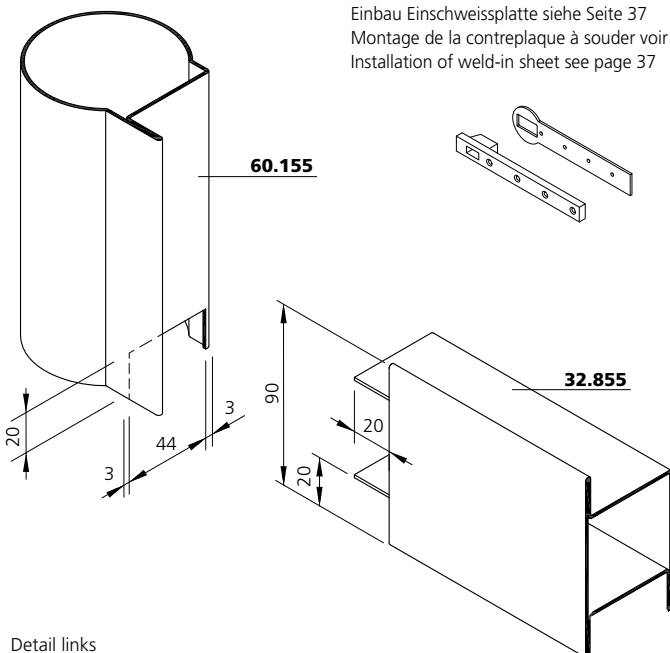
**Flügel / Vantail / Leaf**



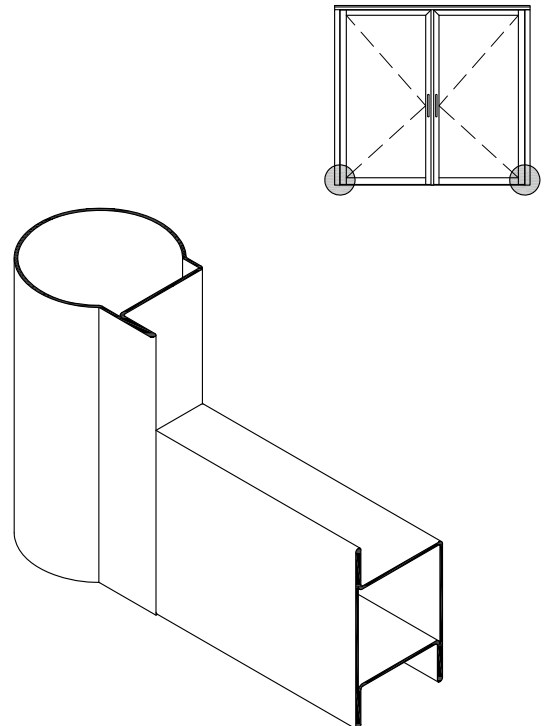
Einbau Drehlager siehe Seite 34  
 Montage du palier rotatif voir page 34  
 Installation of pivot bearing see page 34

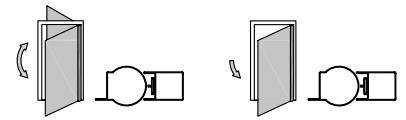


Einbau Einschweisplatte siehe Seite 37  
 Montage de la contreplaque à souder voir page 37  
 Installation of weld-in sheet see page 37



Detail links  
 Détail gauche  
 Detail left



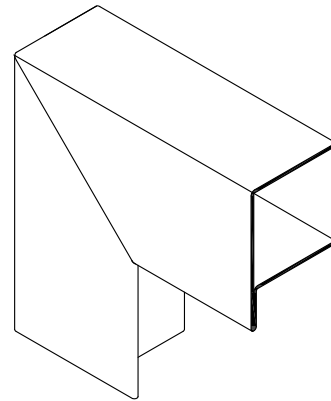
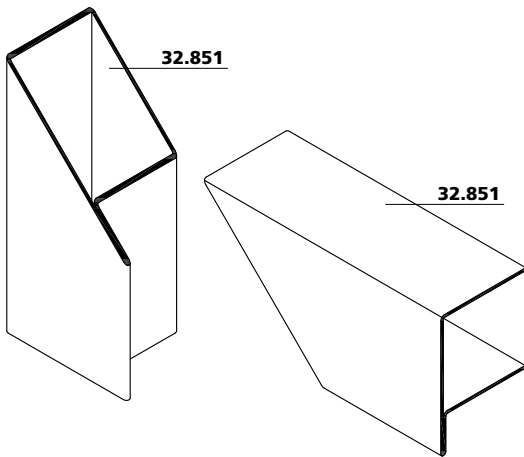
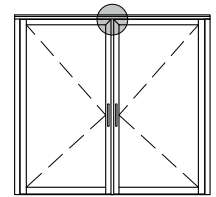


**Zuschnitt  
Klinkung Flügelprofile**

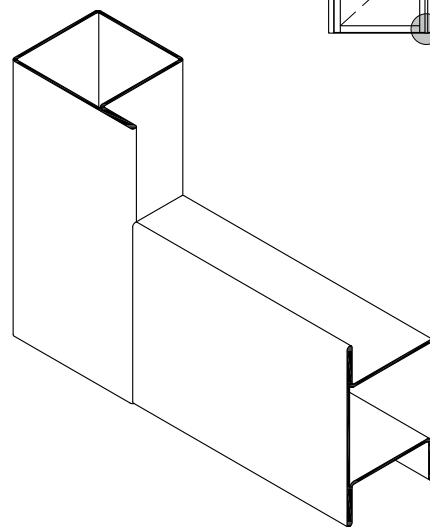
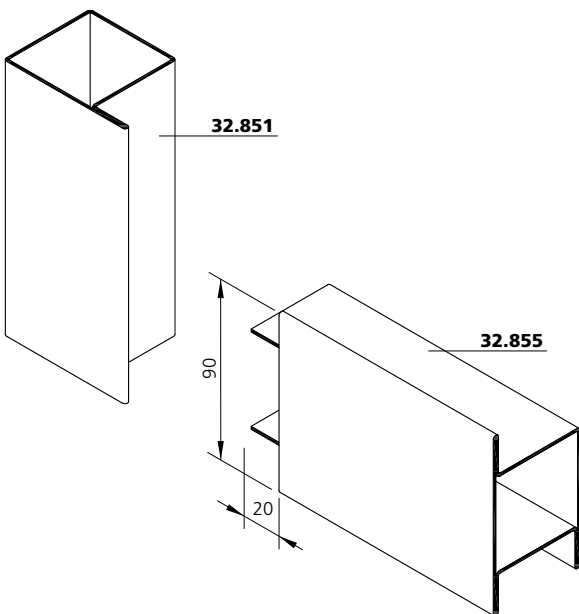
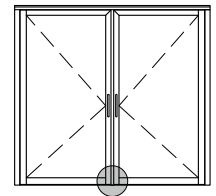
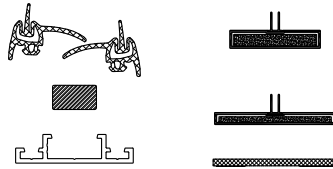
**Débitage  
Découpe profilés du vantail**

**Cutting  
Cut-outs leaf profiles**

**Flügel / Vantail / Leaf**



Einbau Dichtungs-Set siehe Seite 41  
Montage de la garniture de joints voir page 41  
Installation of sealing set see page 41



Detail links  
Détail gauche  
Detail left

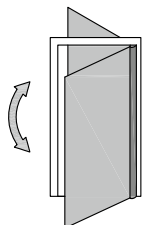


### Einbau Verstärkungen E30 / EW30

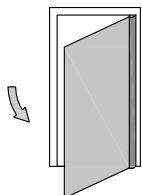
### Montage de renforts E30 / EW30

### Installation of reinforcements E30 / EW30

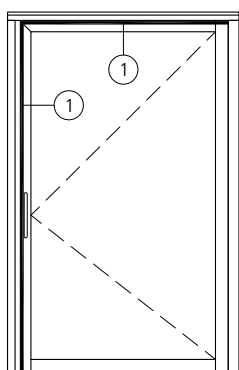
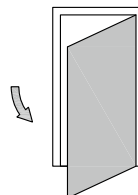
Pendeltür  
Porte va-et-vient  
Double action door



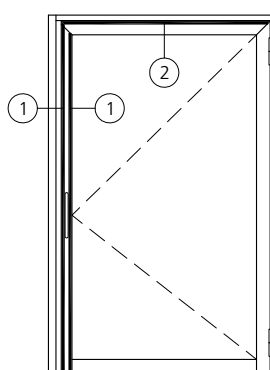
Anschlagtür mit Zapfenlager  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door



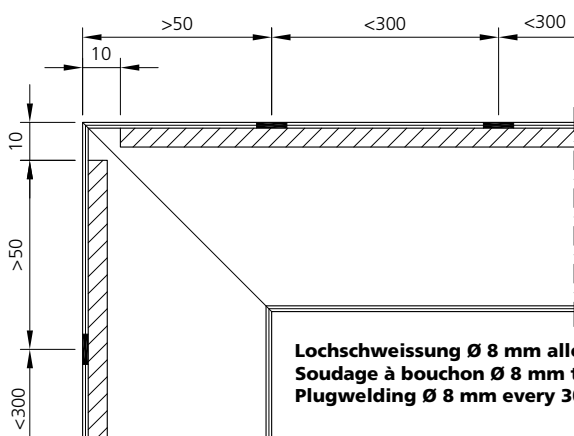
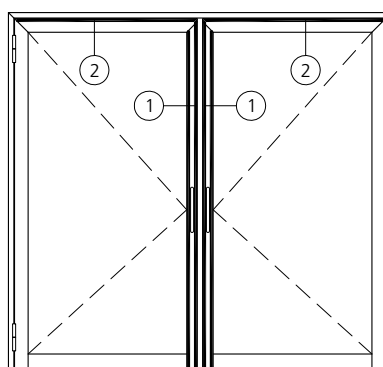
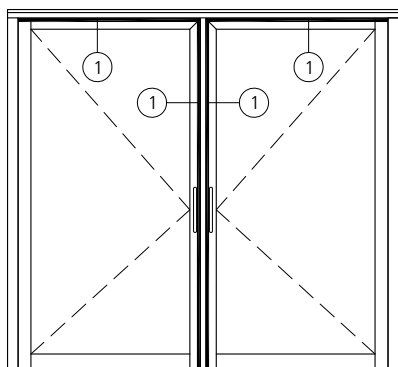
Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door



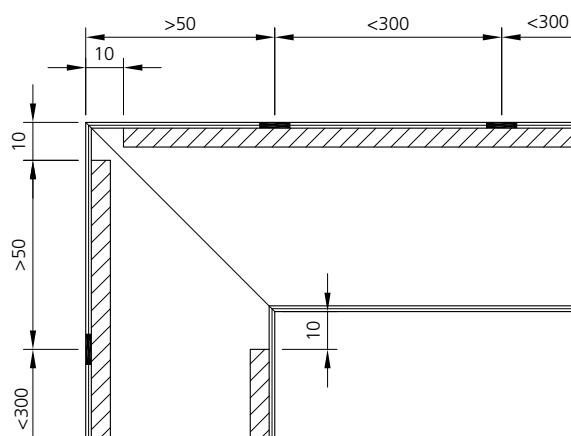
Flachstahl  
Acier plat  
Flat steel  
45/5 ①



Flachstahl  
Acier plat  
Flat steel  
45/5 ①  
und / et / and  
30/5 ②



Lochschweißung Ø 8 mm alle 300 mm  
Soudage à bouchon Ø 8 mm tous 300 mm  
Plugwelding Ø 8 mm every 300 mm

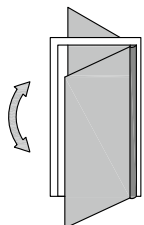


### Einbau Verstärkungen E60 / EW60

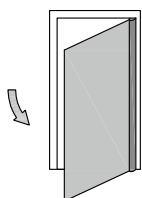
### Montage de renforts E60 / EW60

### Installation of reinforcements E60 / EW60

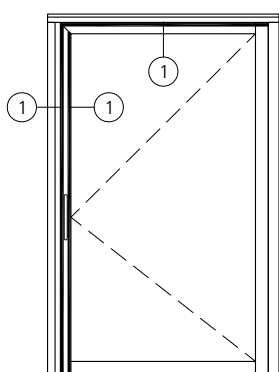
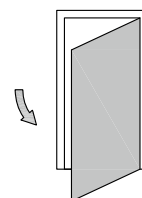
Pendeltür  
Porte va-et-vient  
Double action door



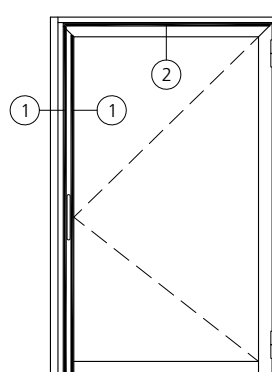
Anschlagtür mit Zapfenlager  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door



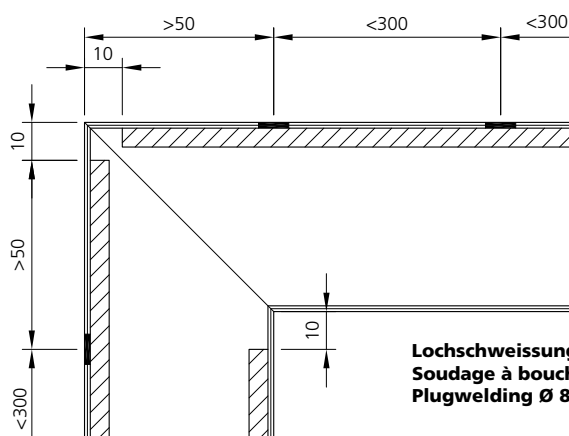
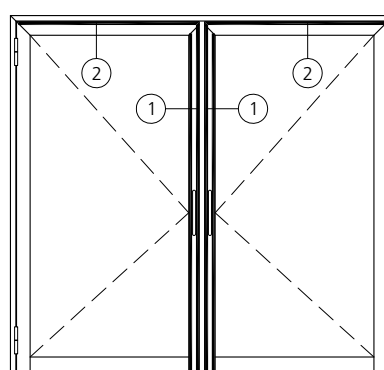
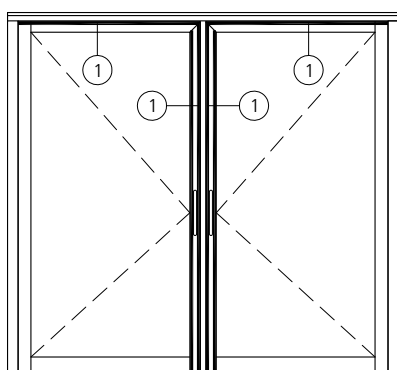
Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door



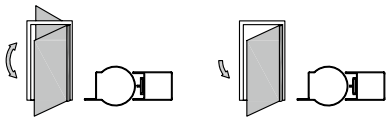
Flachstahl  
Acier plat  
Flat steel  
45/5 ①



Flachstahl  
Acier plat  
Flat steel  
45/5 ①  
und / et / and ②  
30/5 ②



Lochschweißung Ø 8 mm alle 300 mm  
Soudage à bouchon Ø 8 mm tous 300 mm  
Plugwelding Ø 8 mm every 300 mm



**Verarbeitung  
Übersicht Einbau  
Pendeltür und  
Anschlagtür mit Zapfenlager**

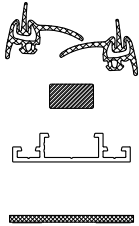
**Mise en œuvre  
Tableau d'assemblage  
Porte va-et-vient et  
porte sur pivot avec battue**

**Processing  
Synopsis of assembly  
Double action door and  
single action pivot door**

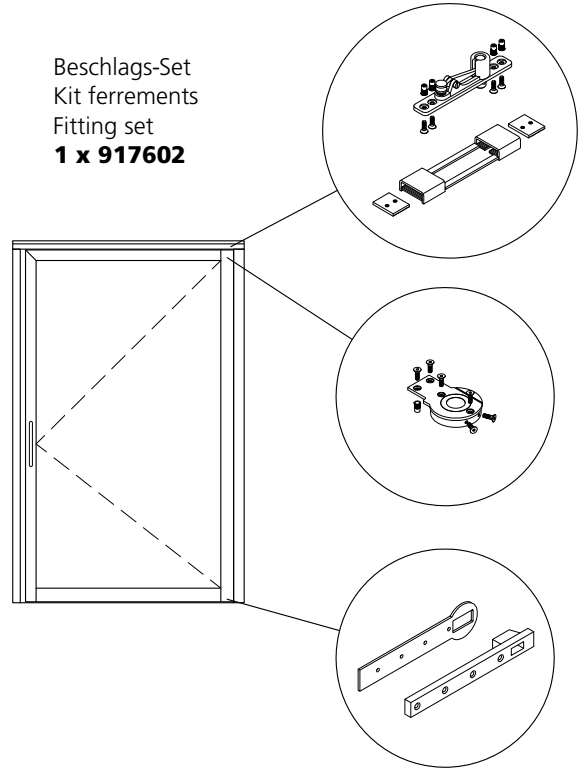
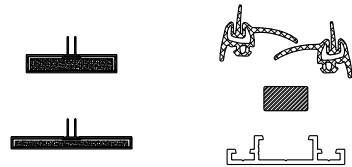
Dichtungs-Set  
Kit d'étanchéité  
Sealing set  
**1 x 915410**

Beschlags-Set  
Kit ferrements  
Fitting set  
**1 x 917602**

Flügel / Vantail / Leaf



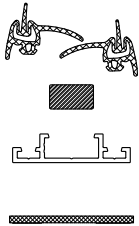
Rahmen / Cadre / Frame



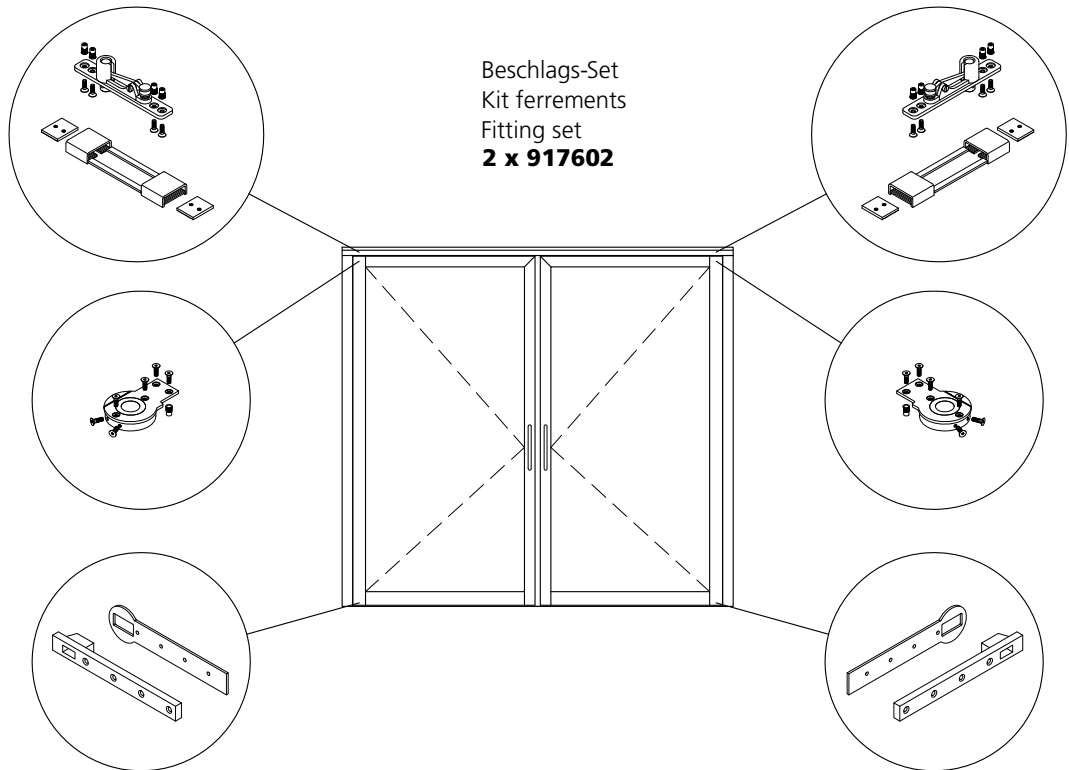
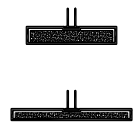
Dichtungs-Set  
Kit d'étanchéité  
Sealing set  
**1 x 915402**

Beschlags-Set  
Kit ferrements  
Fitting set  
**2 x 917602**

Flügel / Vantail / Leaf



Rahmen / Cadre / Frame



**Verarbeitung  
Übersicht Einbau  
Anschlagtür**

**Mise en œuvre  
Tableau d'assemblage  
Porte battante**

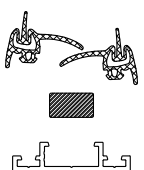
**Processing  
Synopsis of assembly  
Single action hinged door**

Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915409**

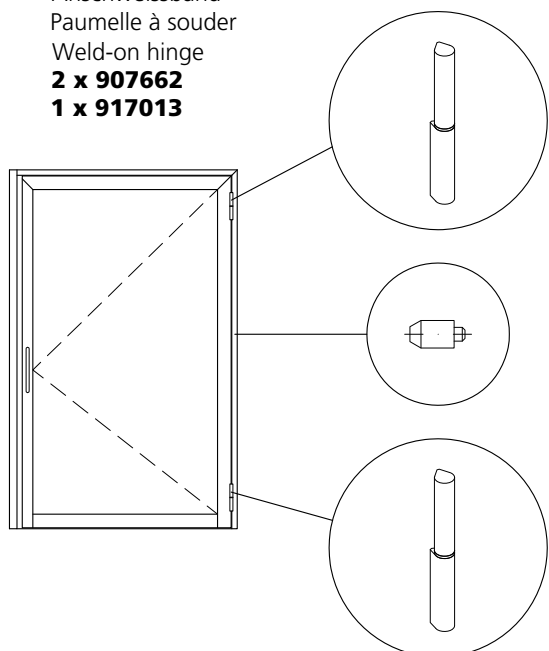
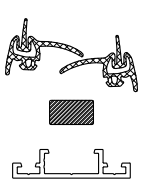
Anschlagdichtung  
Joint de battue  
Weatherstripping  
**1 x 905307**

Anschweissband  
Paumelle à souder  
Weld-on hinge  
**2 x 907662**  
**1 x 917013**

Flügel / Vantail / Leaf



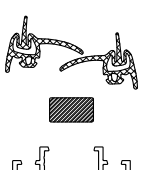
Rahmen / Cadre / Frame



Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915409**

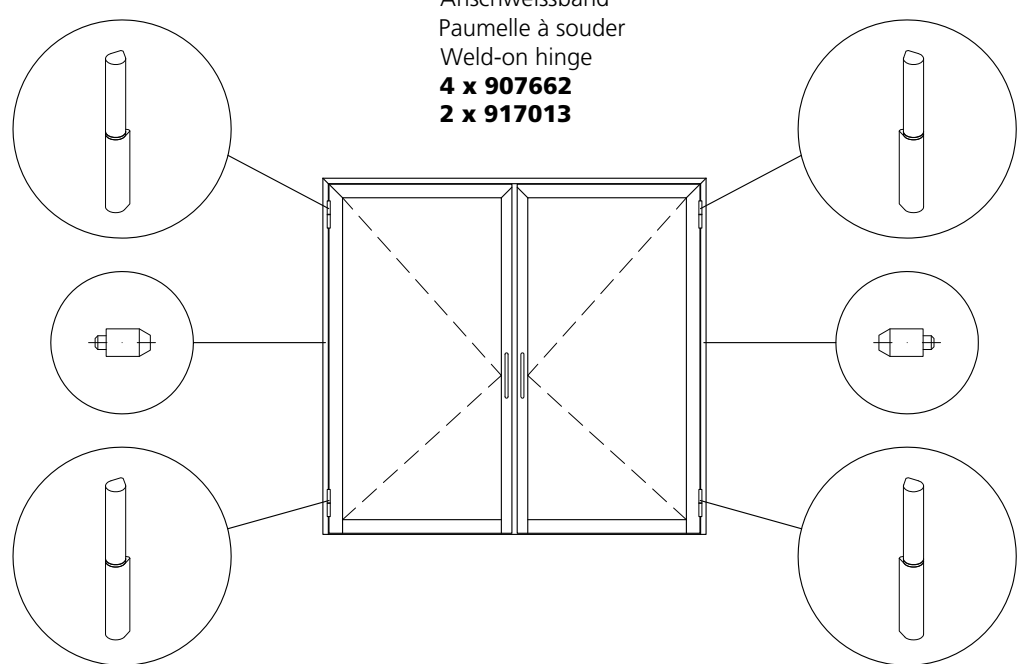
Anschweissband  
Paumelle à souder  
Weld-on hinge  
**4 x 907662**  
**2 x 917013**

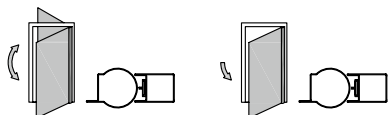
Flügel / Vantail / Leaf



Rahmen / Cadre / Frame

Anschlagdichtung  
Joint de battue  
Weatherstripping  
**1 x 905307**

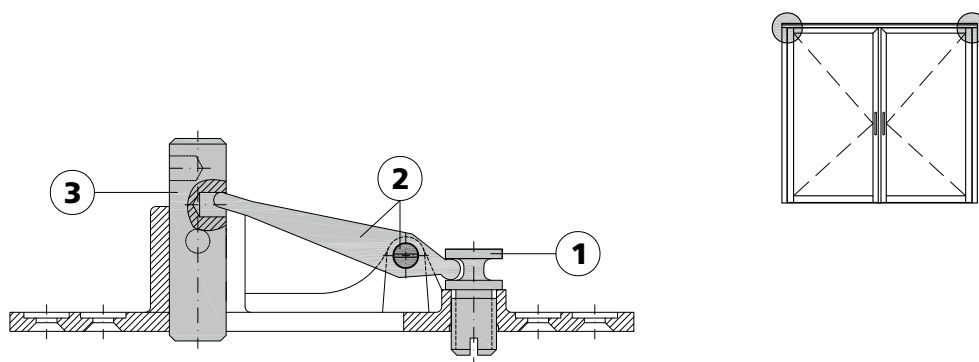




**Beschlagseinbau  
Vorbereitung Zapfenband**

**Montage de la quincaillerie  
Préparation de la penture à pivot**

**Installation of the fittings  
Preparation of pivot hinge**



**1. Schritt**

Bandzapfen Pos. 1 ganz eindrehen

Drehpunktschraube Pos. 2 mit Umlenkhebel entfernen

Achsbolzen Pos. 3 herausnehmen

**1<sup>ère</sup> étape**

Visser entièrement le pivot Pos. 1

Enlever la vis de l'axe de rotation Pos. 2 avec le levier de renvoi

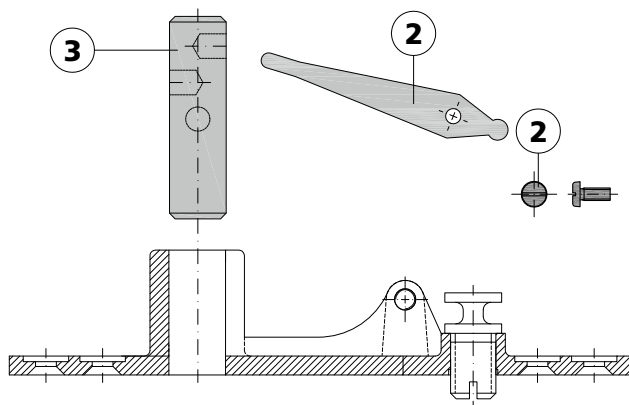
Sortir l'axe Pos. 3

**1<sup>st</sup> step**

The pivot pos. 1 has to be completely screwed in

Remove pivot screw pos. 2 with reversing lever

Take out the bolt pos. 3



**2. Schritt**

Bandzapfen Pos. 3 drehen, damit das oberste Loch im Umlenkhebel eingefahren werden kann.

Drehpunktschraube Pos. 2 setzen mit Umlenkhebel

**2<sup>ème</sup> étape**

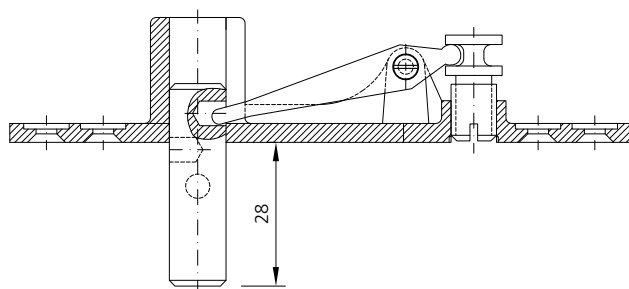
Tourner l'axe Pos. 3 de façon à positionner l'orifice supérieur dans le levier de renvoi

Mettre la vis de l'axe de rotation Pos. 2 en place avec le levier de renvoi

**2<sup>nd</sup> step**

Turn pivot pos. 3, so that the hole on the top can engage in the reversing lever

Set the pivot screw pos. 2 with reversing lever



**3. Schritt**

Mass 28 mm kontrollieren

**3<sup>ème</sup> étape**

Vérifier la cote de 28 mm

**3<sup>rd</sup> step**

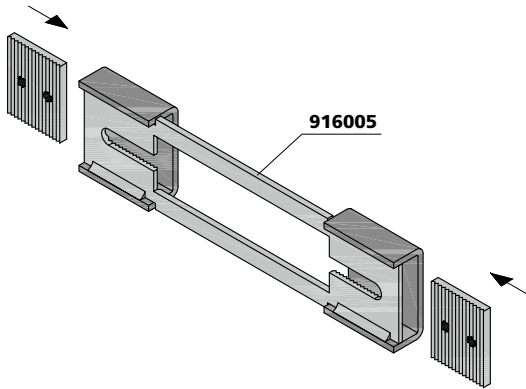
Check the distance 28 mm



**Beschlagseinbau  
Einbau Zapfenband  
Rahmen**

**Montage de la quincaillerie  
Montage de la penture à  
pivot  
Cadre**

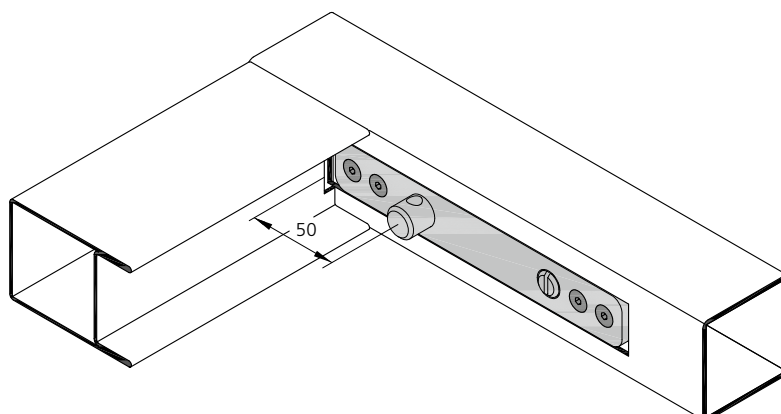
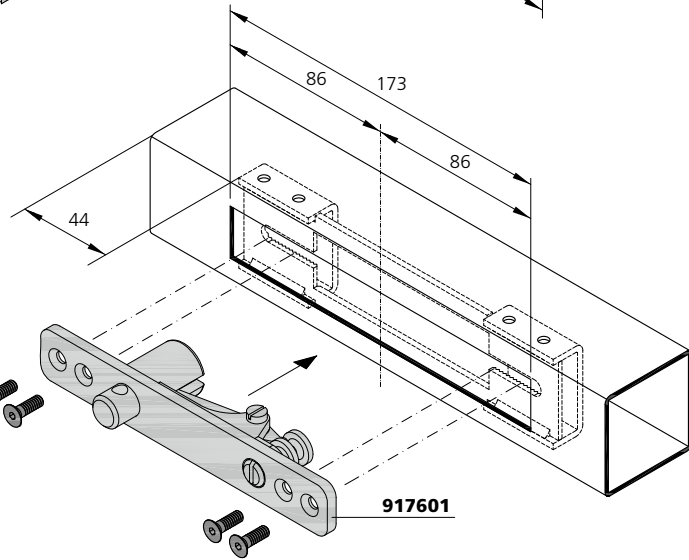
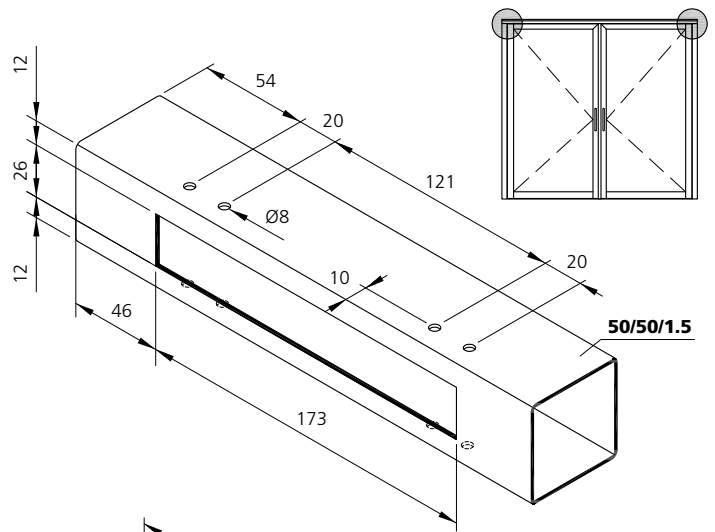
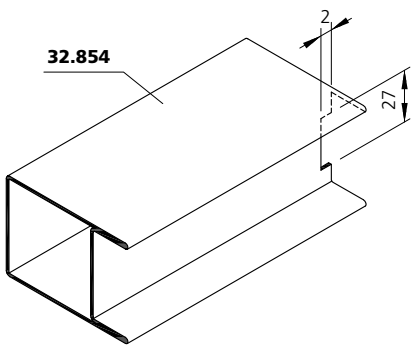
**Installation of the fittings  
Installation of pivot hinge  
Frame**

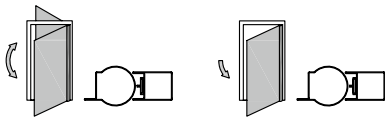


Mit Lochschweissung im Rahmen befestigen,  
Profil innen entgraten

Fixer dans le cadre avec soudure à bouchon,  
ébavurer le profilé à l'intérieur

Fix in the frame with plug weld,  
deburr the profile inside

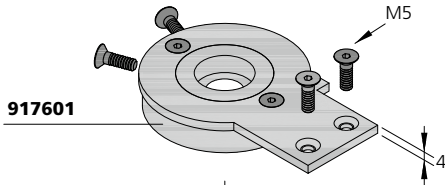




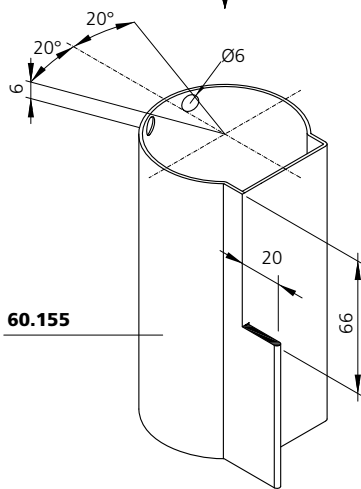
**Beschlagseinbau  
Einbau Drehlager im Flügel**

**Montage de la quincaillerie  
Montage du palier rotatif  
dans le vantail**

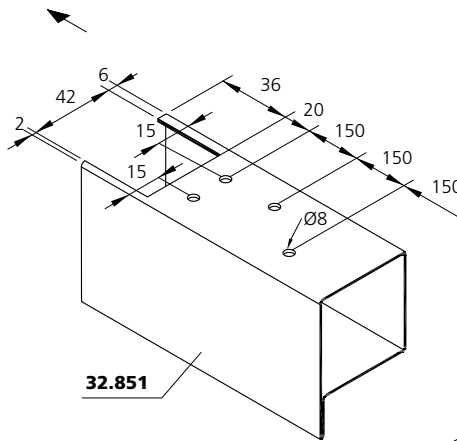
**Installation of the fittings  
Installation of pivot bearing  
into the leaf**



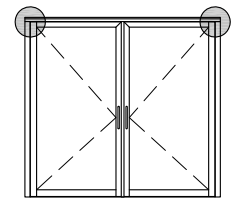
917601



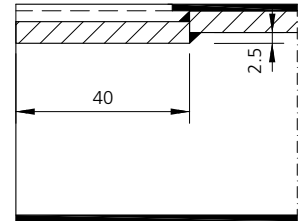
60.155



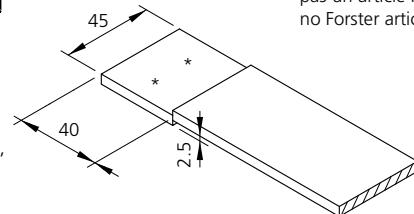
32.851



Flach um 2.5 mm versetzt  
verschweißen  
Soudier l'acier plat décalé  
de 2.5 mm  
Weld the flat steel staggered  
of 2.5 mm



kein Forster Artikel  
pas un article Forster  
no Forster article



\* Löcher Ø 4.2 bohren,  
mittels Drehlager  
als Schablone

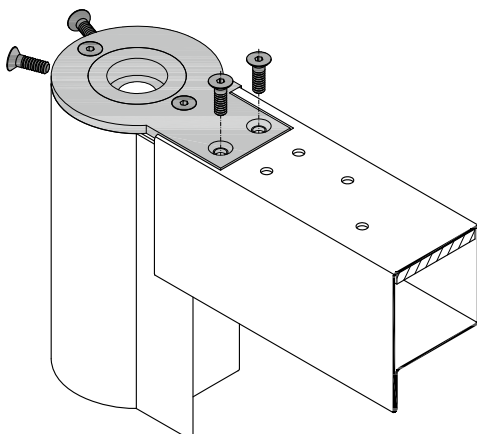
Percer de trous de Ø 4.2 en  
utilisant le palier rotatif  
comme gabarit

Drill holes Ø 4.2, using  
the pivot bearing as a  
template

Stahl Flach 45/5  
gleich lang wie Flügel

Acier plat 45/5 même  
longueur que le Flügel

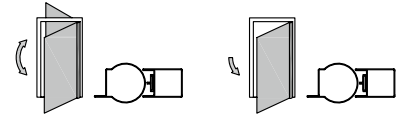
Flat steel 45/5 same  
length as leaf



Stahl Flach mit versetzter  
Lochschweißung im Flügel  
befestigen (Ø 8)

Fixer l'acier plat avec soudure  
à bouchons décalée dans le  
vantail (Ø 8)

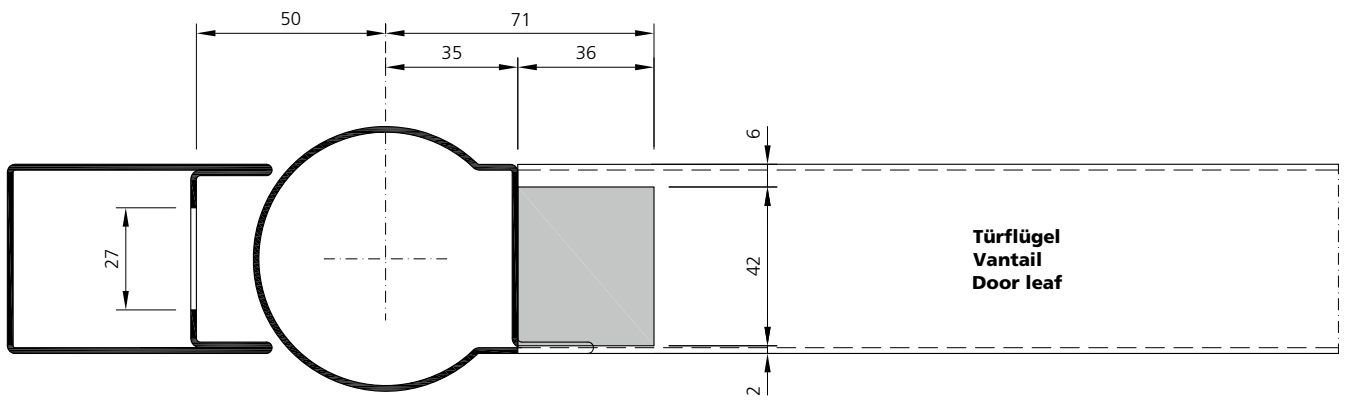
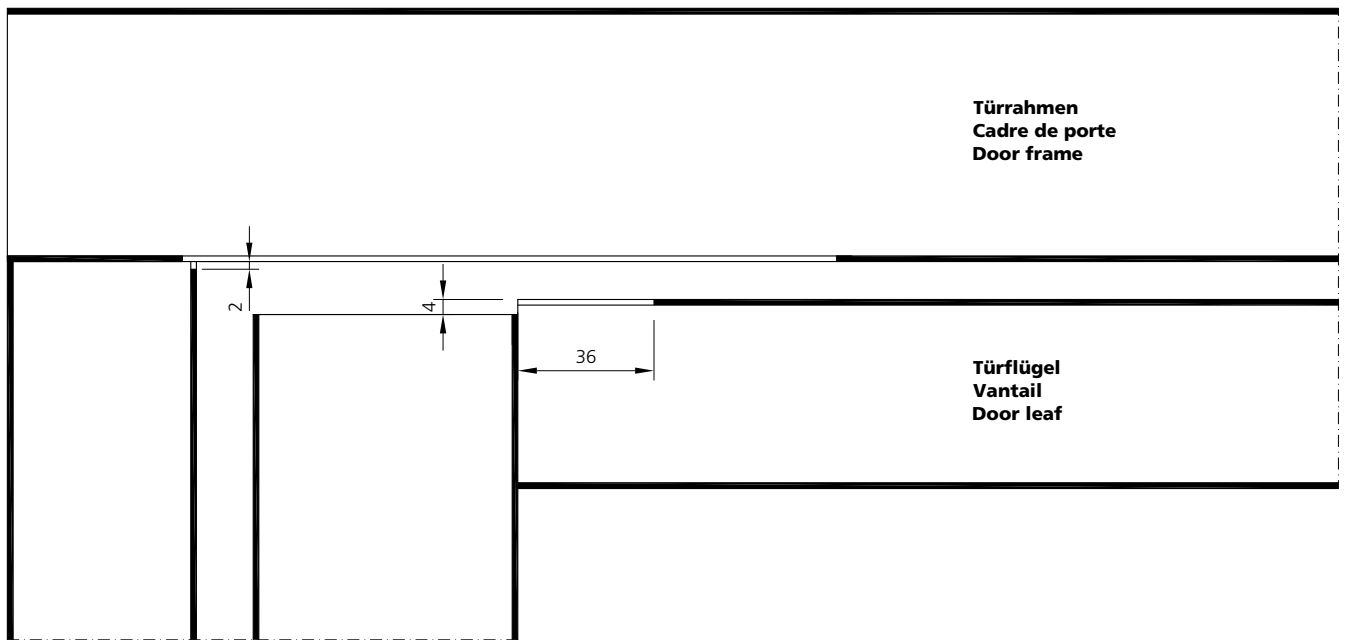
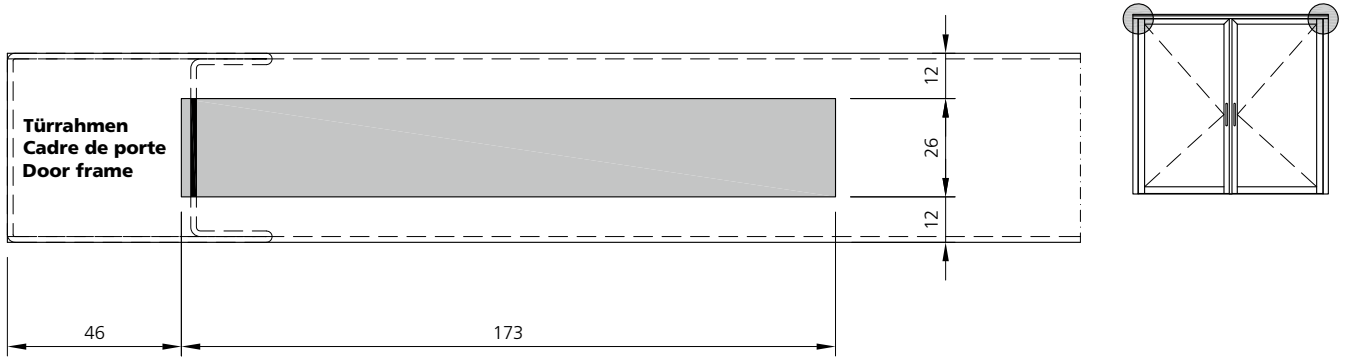
Fix flat steel with staggered plug  
weld in the leaf (Ø 8)

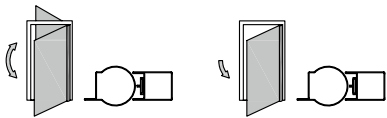


**Beschlagseinbau  
Ausnehmungen Zapfenband**

**Montage de la quincaillerie  
Usinage pour penture à pivot**

**Installation of the fittings  
Cut-outs for pivot hinge**

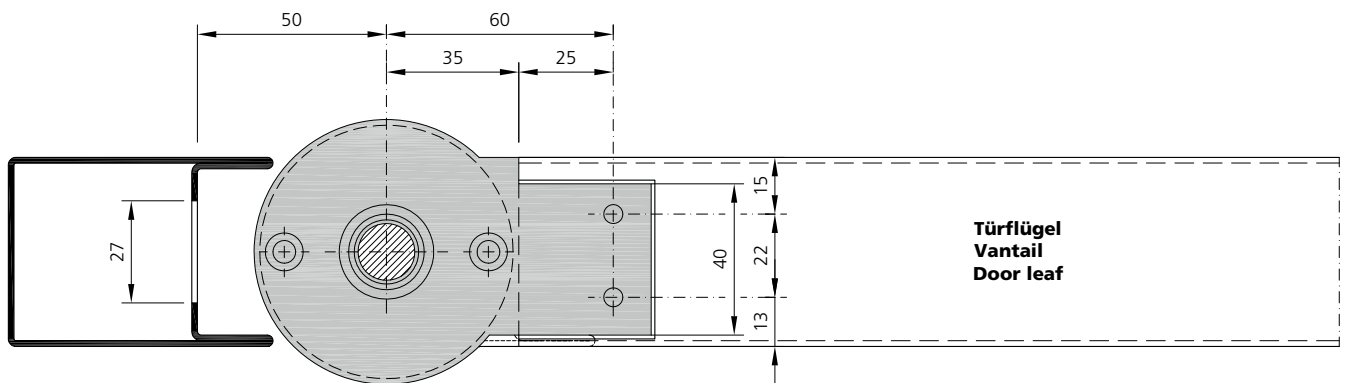
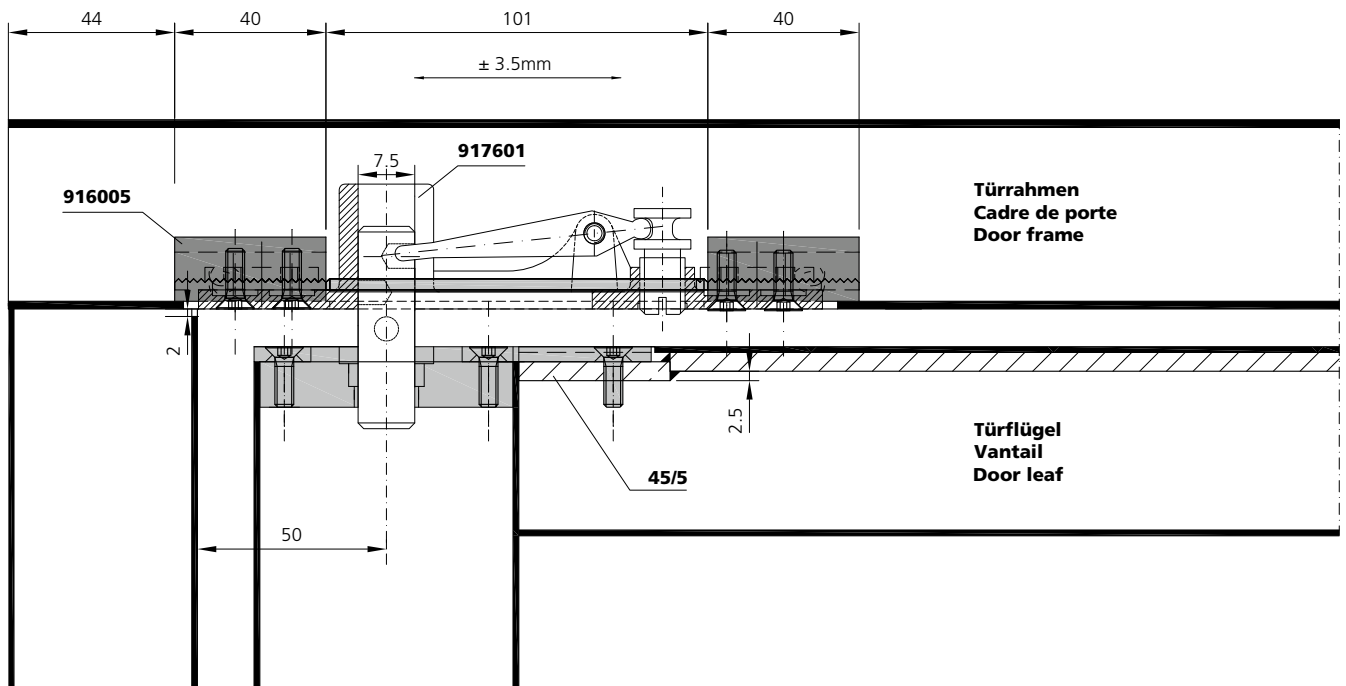
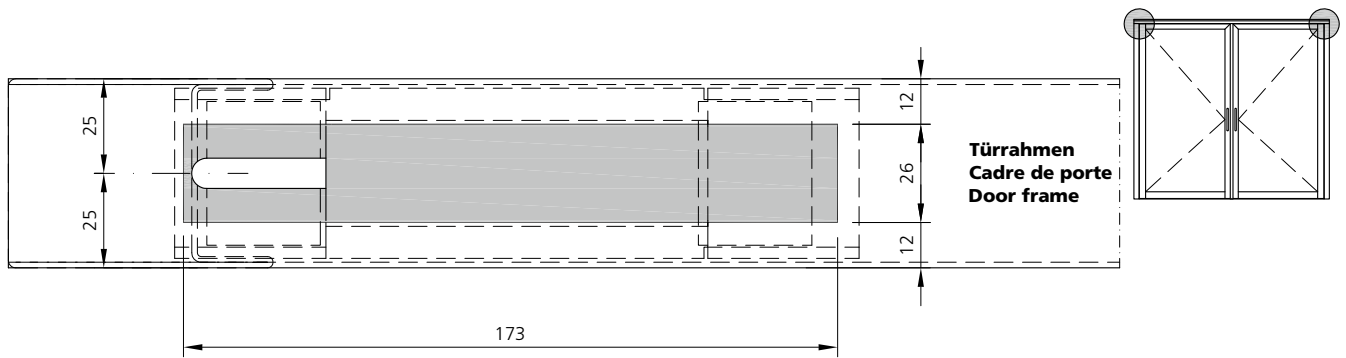




**Beschlagseinbau  
Verstellung Zapfenband  
Rahmen und Flügel**

**Montage de la quincaillerie  
Réglage penture à pivot  
Cadre et vantail**

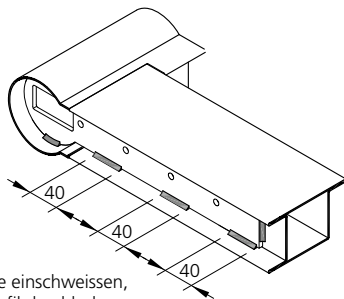
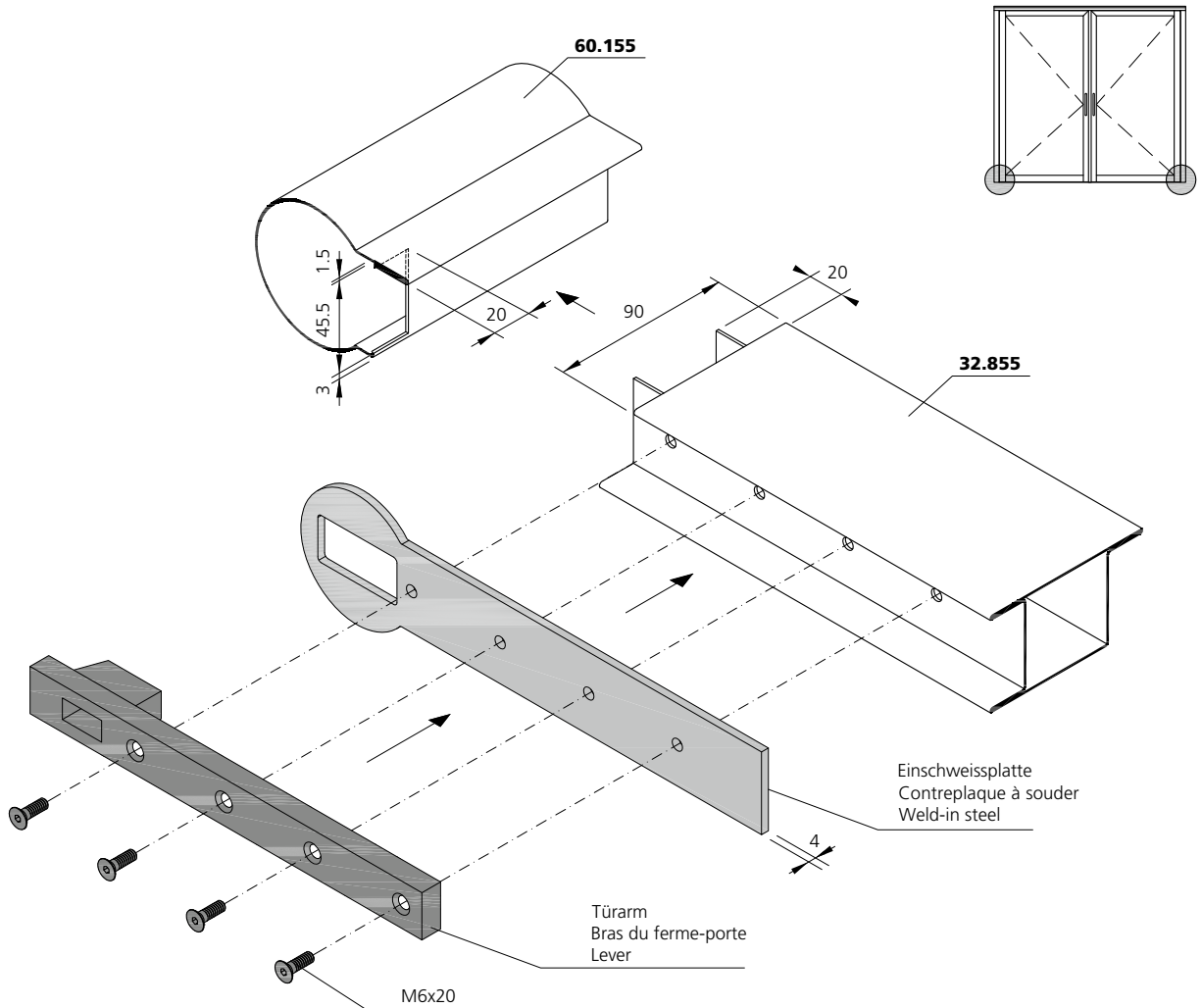
**Installation of the fittings  
Adjust pivot hinge  
Frame and leaf**



**Beschlagseinbau  
Türarm mit Einschweissplatte  
Flügel**

**Montage de la quincaillerie  
Bras du ferme-porte avec  
contreplaque, vantail**

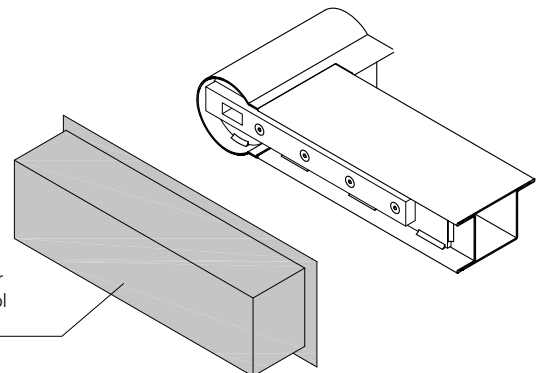
**Installation of the fittings  
Lever with weld-in sheet  
Leaf**



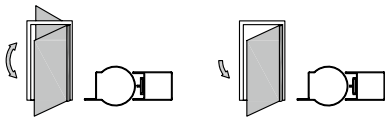
Einschweissplatte einschweissen,  
Löcher Ø 5 in Profil durchbohren,  
Gewinde M6 schneiden

Souder la contreplaque,  
percer les trous Ø 5 dans le profilé,  
fileter M6

Weld-in the sheet,  
drill through the holes Ø 5 in the profile,  
thread M6



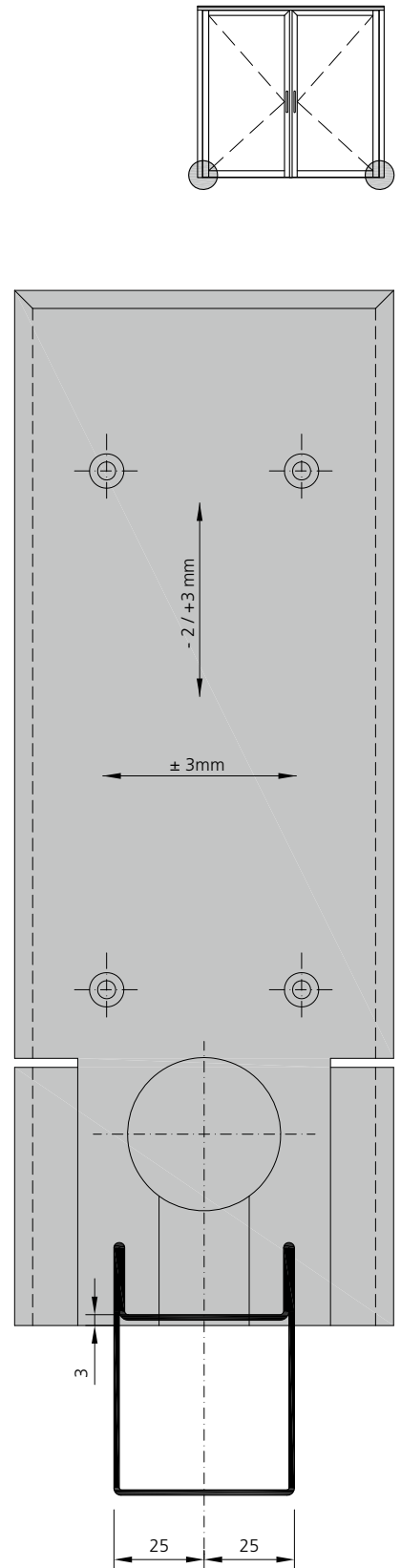
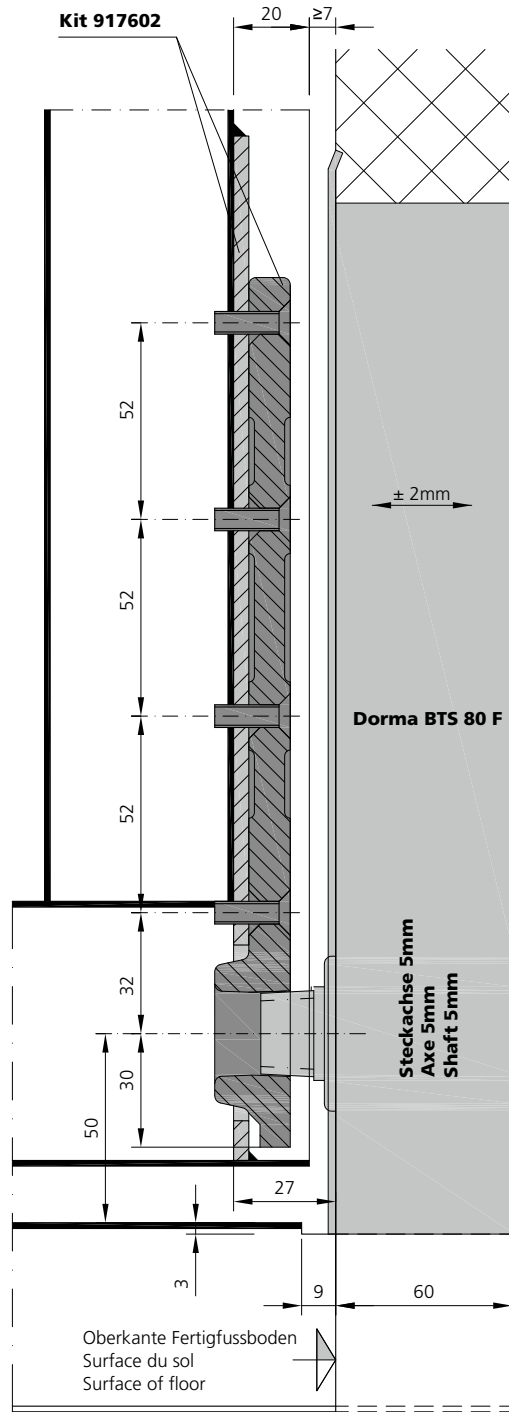
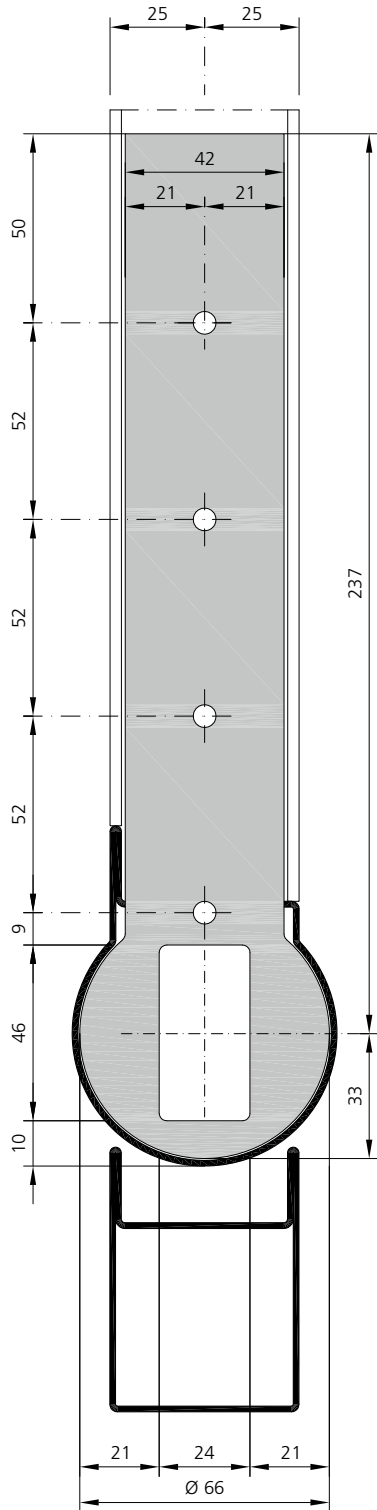
Bodentürschliesser  
Ferme-porte au sol  
Floor spring  
Dorma BTS 80 F



### Beschlagseinbau Bodentürschliesser Dorma

### Montage de la quincaillerie Ferme-porte au sol Dorma

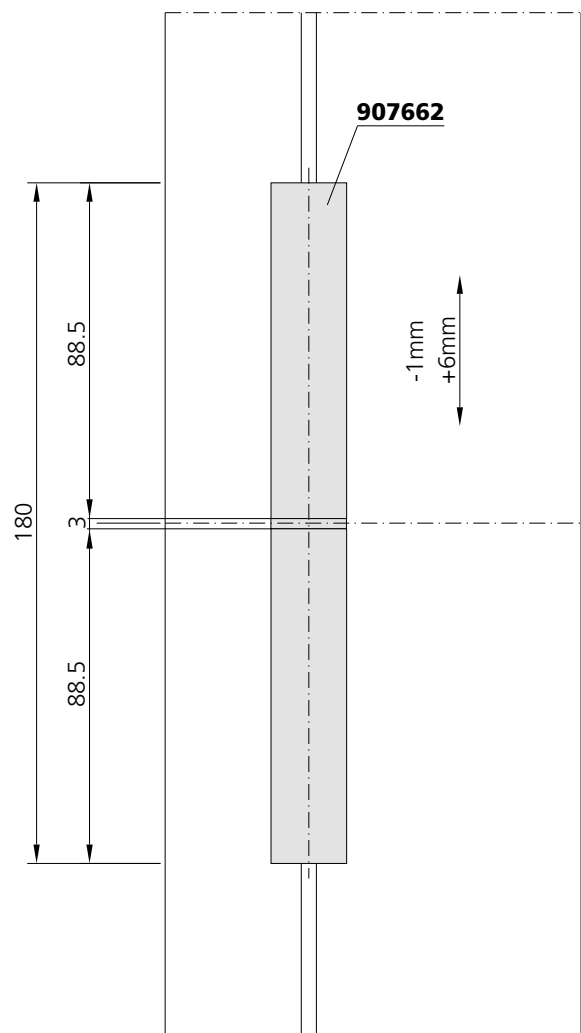
### Installation of the fittings Floor spring Dorma



**Beschlagseinbau  
Stahl-Anschweisband  
Art. Nr. 907662  
höhenverstellbar**

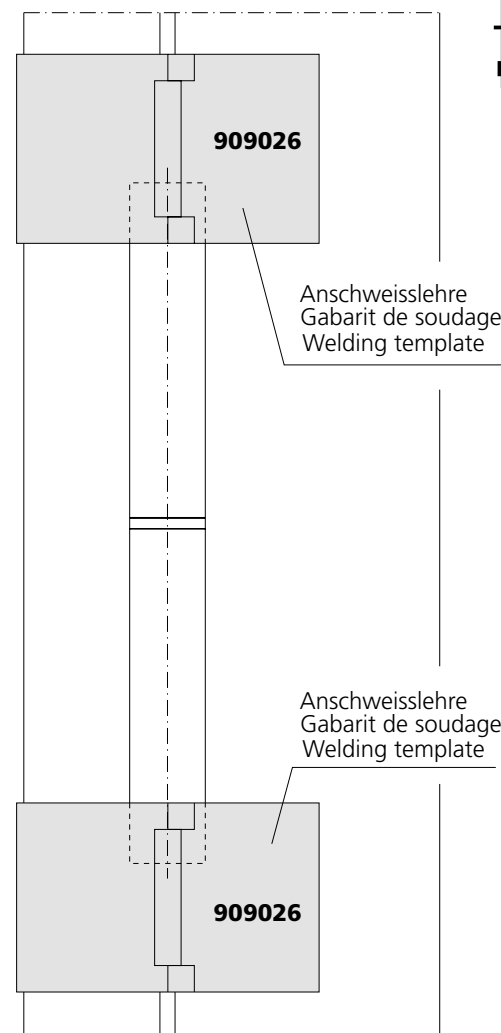
**Montage de la quincaillerie  
Paumelle à souder en acier  
art. no. 907662  
réglable en hauteur**

**Installation of the fittings  
Steel weld-in hinge  
art. no. 907662  
adjustable in height**



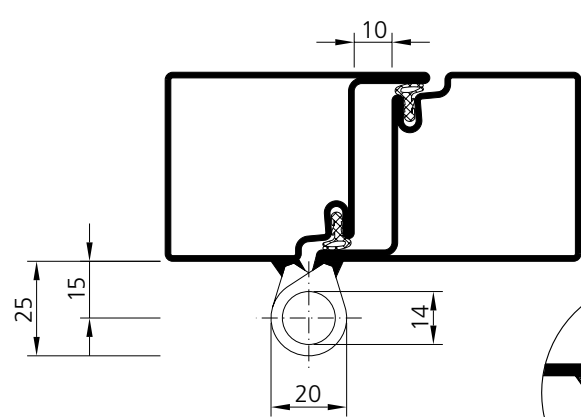
200 Flügeloberkante  
arête supérieure du vantail 200  
200 top edge of leaf

200 Flügelunterkante  
arête inférieure du vantail 200  
200 bottom edge of leaf

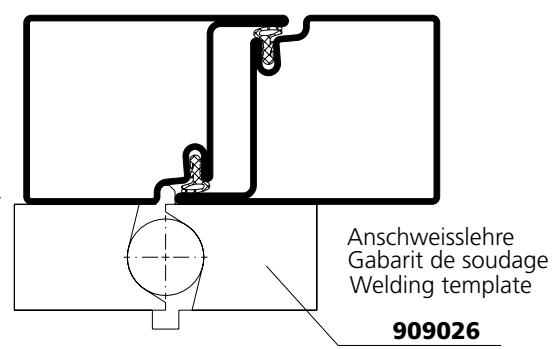
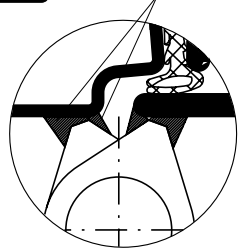


Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template

Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template



beidseitig schweißen  
soudé des deux côtés  
two sides to weld



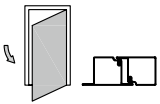
Anschweislehre  
Gabarit de soudage  
Welding template

**909026**

Für ein spannungsfreies Schliessen ist die Bandachse zentrisch über die Schattenfuge zu positionieren.

Afin d'éviter toute contrainte de fonctionnement au niveau du vantail, il est nécessaire de positionner l'axe de la paumelle au milieu de la rainure.

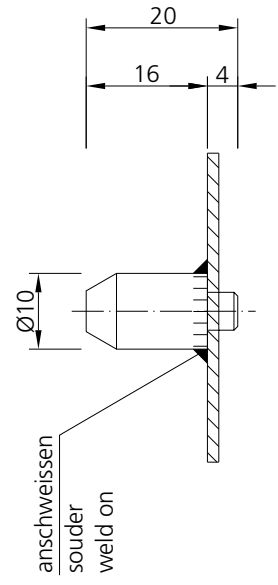
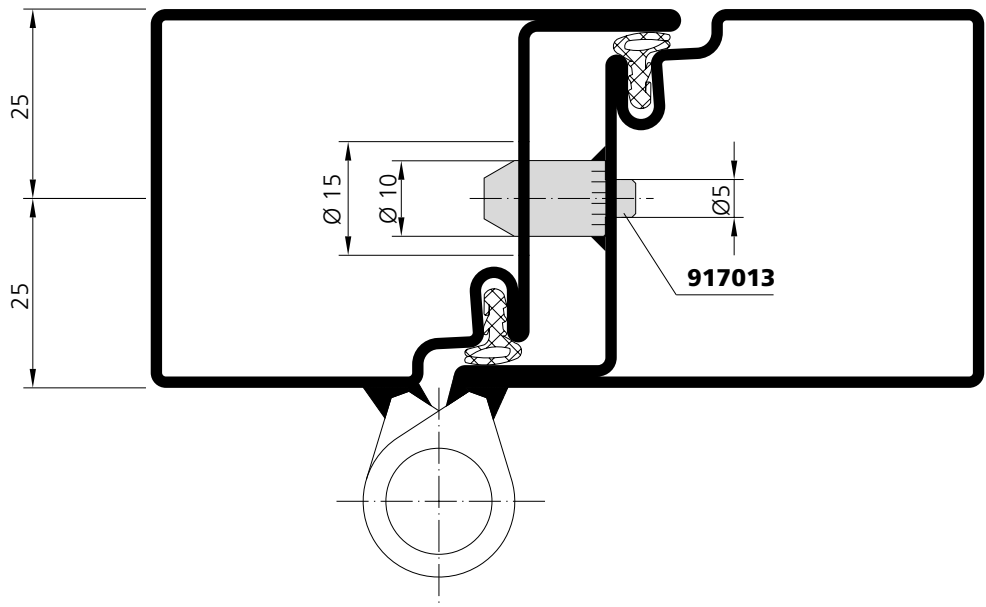
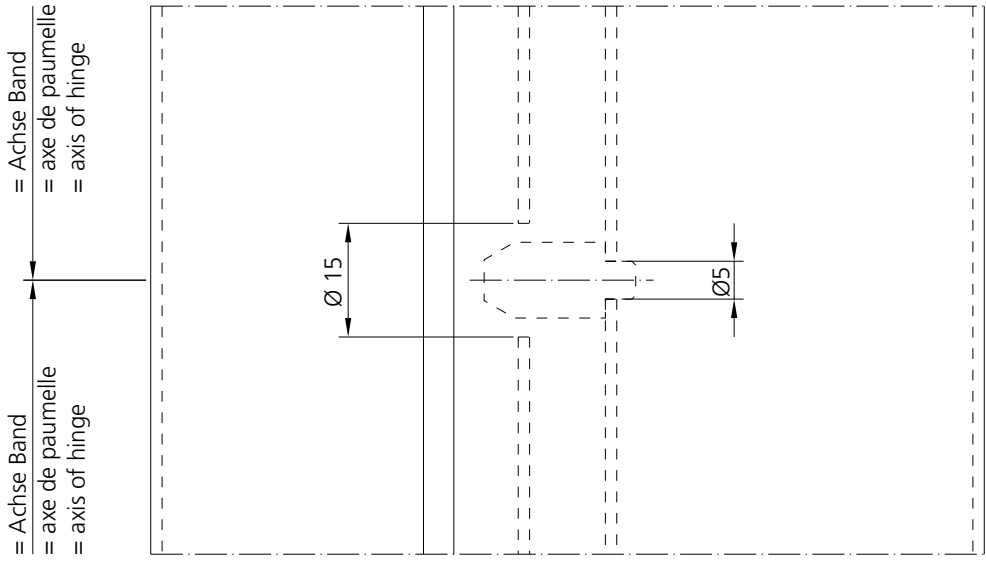
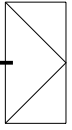
In order to obtain a tension-free closing the pivot axis has to be positioned in the center of the shadow gap.



**Beschlagseinbau  
Sicherungsbolzen  
Art. Nr. 917013**

**Montage de la quincaillerie  
Goujon de sécurité  
Art. no. 917013**

**Installation of the fittings  
Locking pin  
Art. no. 917013**



**Allgemein gilt:**

Für Brand- und Rauchschutztüren 2 Bänder und 1 Sicherungsbolzen oder 3 Bänder verwenden.

**Note générale:**

Pour portes pare-flammes utiliser 2 paumelles et 1 goujon de sécurité ou trois paumelles.

**General notice:**

For fire and smoke protected doors use 2 hinges and 1 locking pin or three hinges.



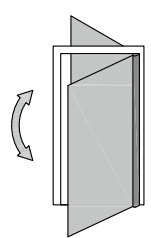
**Anordnung  
Brandschutzstreifen**

**Disposition  
Bandes intumescentes**

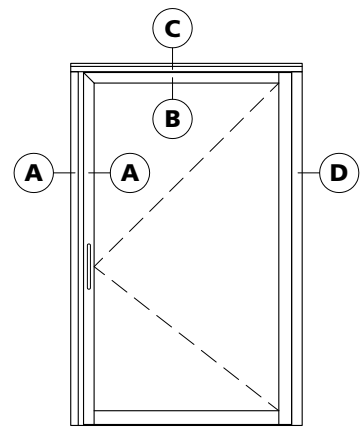
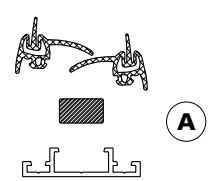
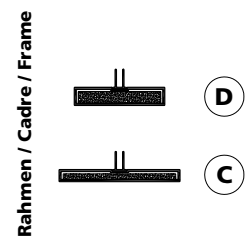
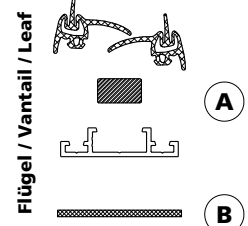
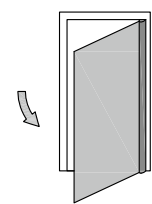
**Layout  
Intumescent strips**

Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915410**

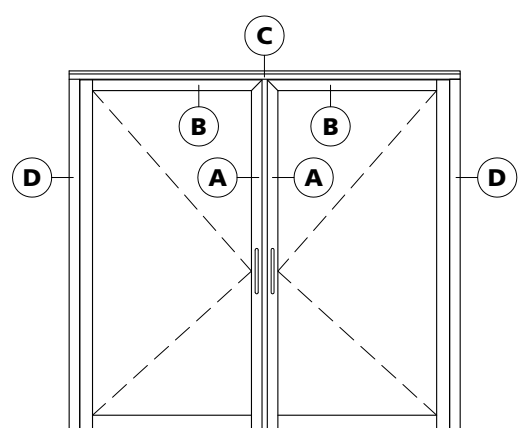
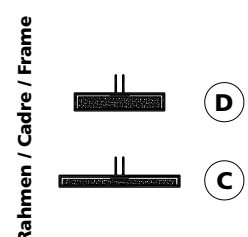
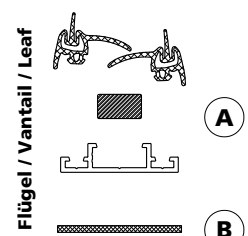
Pendeltür  
Porte va-et-vient  
Double action door

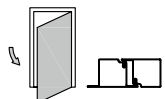


Anschlagtür mit Zapfenlager  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door



Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915402**





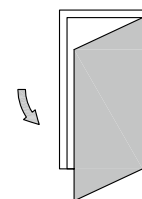
### Einbau Brandschutzstreifen

### Montage Bandes intumescentes

### Installation Intumescent strips

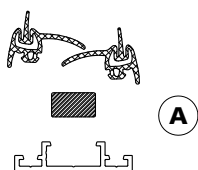
Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915409**

Anschlagdichtung  
Joint de battue  
Weatherstripping  
**1 x 905307**

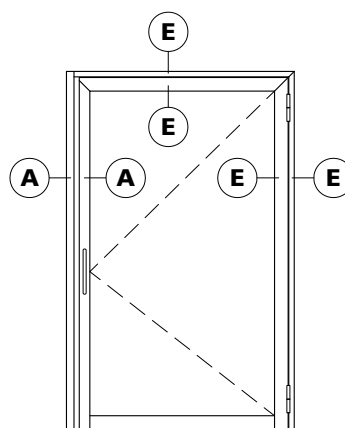
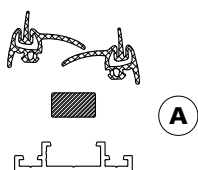


Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door

Flügel / Vantail / Leaf



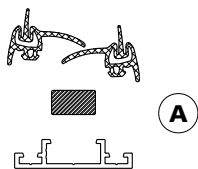
Rahmen / Cadre / Frame



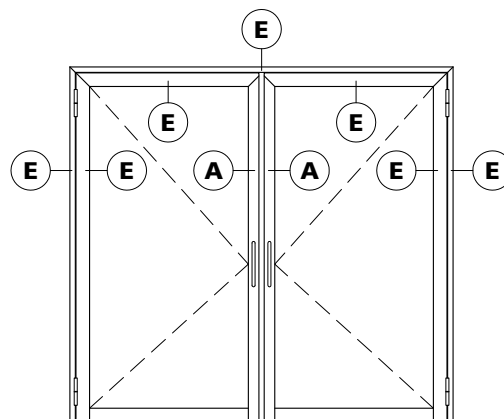
Dichtungs-Set  
Kit de joints  
Sealing set  
**1 x 915409**

Anschlagdichtung  
Joint de battue  
Weatherstripping  
**1 x 905307**

Flügel / Vantail / Leaf



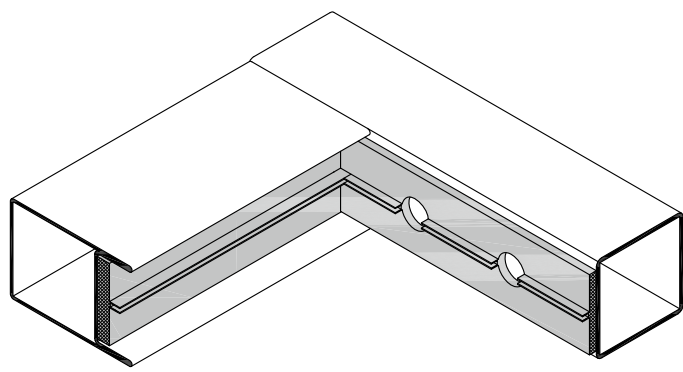
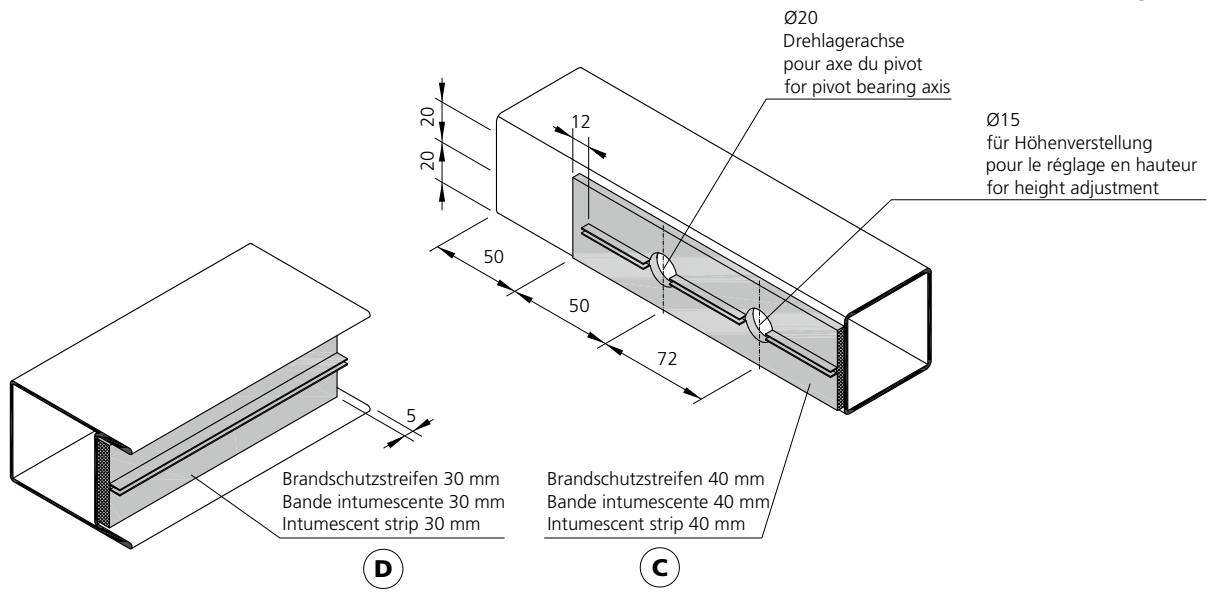
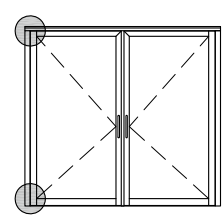
Rahmen / Cadre / Frame



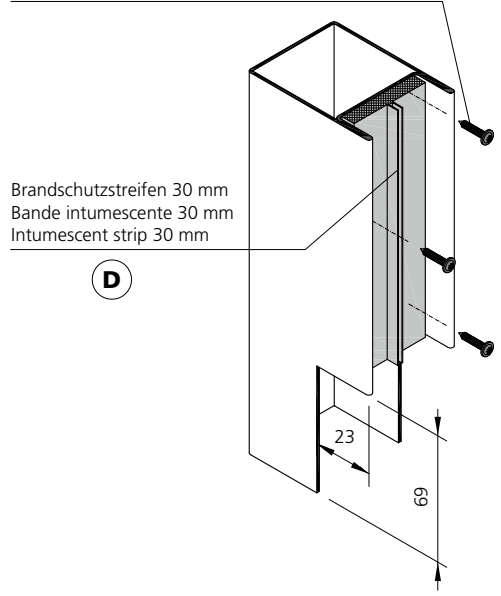
**Einbau  
Dichtungs-Set  
Rahmen**

**Montage  
Kit de joints  
Cadre**

**Installation  
Sealing set  
Frame**



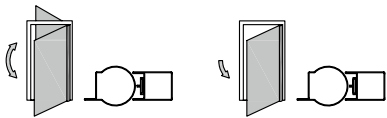
Mechanische Sicherung alle 400 mm  
(z.B. Blechschraube Ø4.2×19)  
Blocage mécanique tous les 400 mm  
(p.ex. vis à tôle Ø4.2×19)  
Mechanical securing every 400 mm  
(e.g. self-tapping screw Ø4.2×19)



**Achtung: Brandschutzstreifen flach lagern, nicht biegen!**

**Attention: Les bandes intumescentes doivent être stockés à plat, pas plier!**

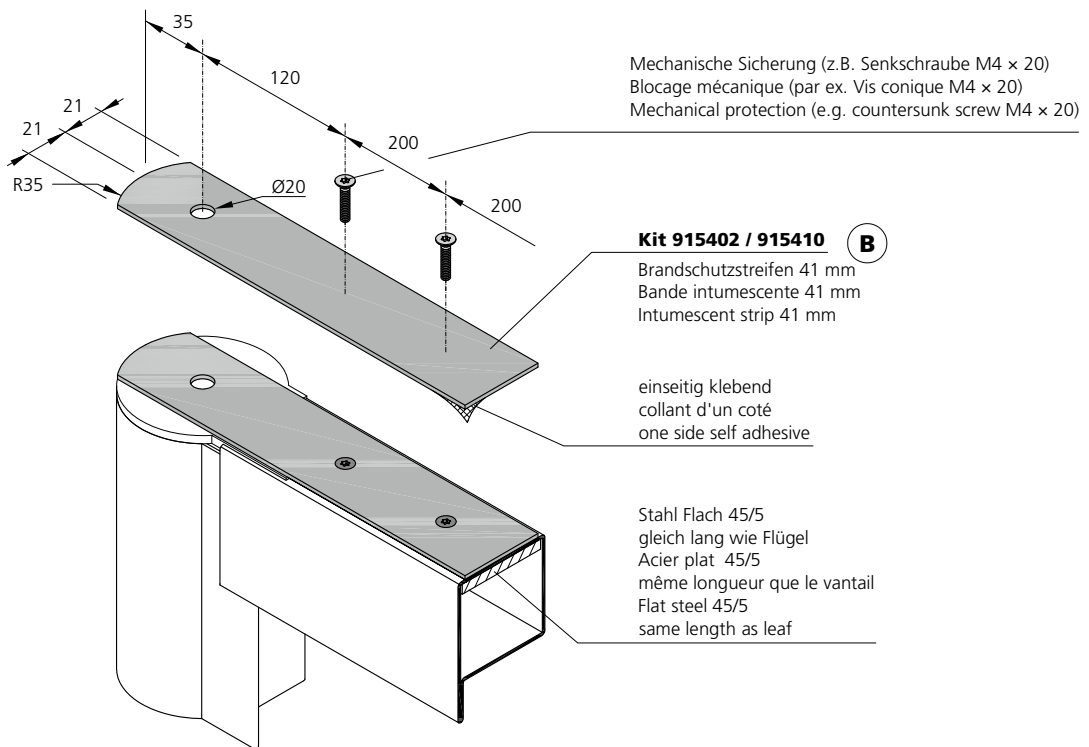
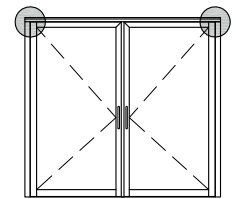
**Attention: Intumescent strips must be stored flat, not bend!**

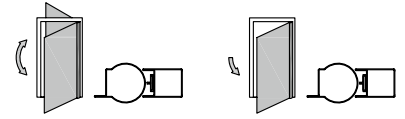


**Einbau  
Dichtungs-Set  
Flügel**

**Montage  
Kit de joints  
Vantail**

**Installation  
Sealing set  
Leaf**

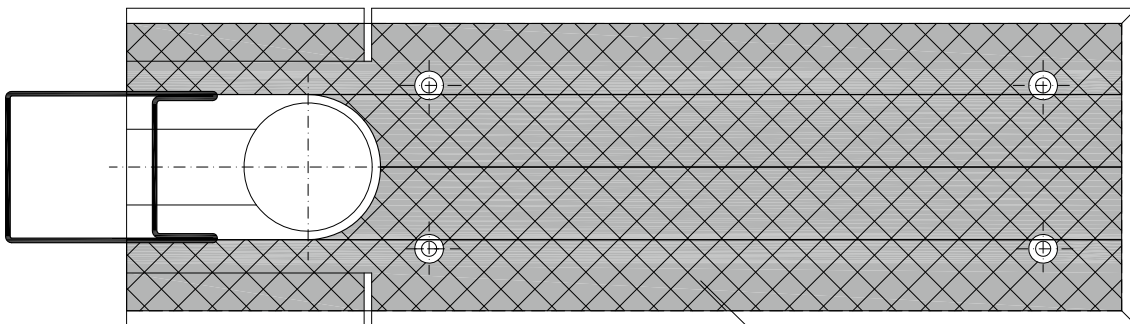
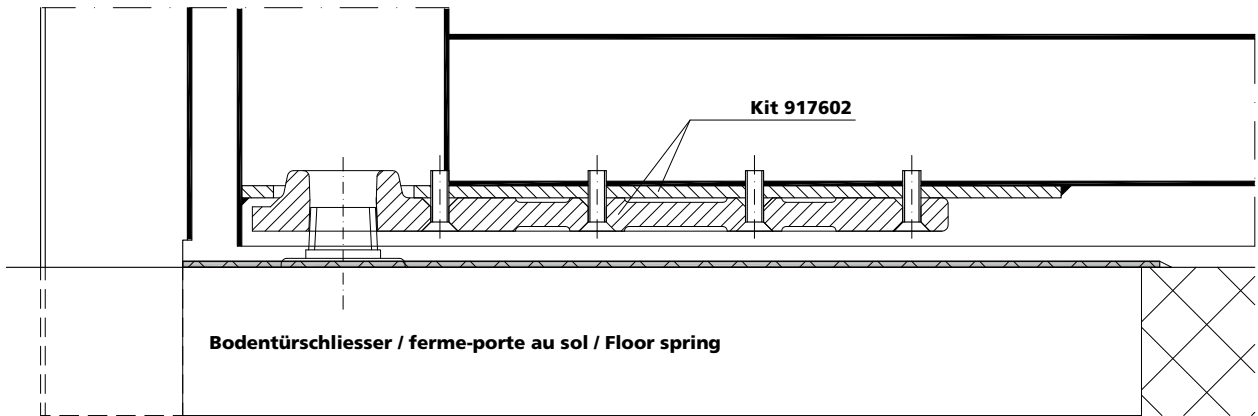
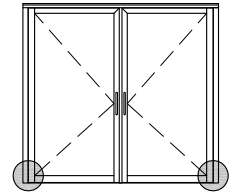




**Einbau  
Dichtungs-Set  
Bodentürschliesser**

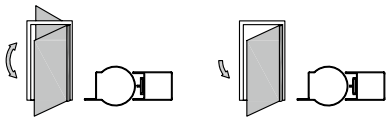
**Montage  
Kit de joints  
Ferme-porte au sol**

**Installation  
Sealing set  
Floor spring**



**Kit 917602**

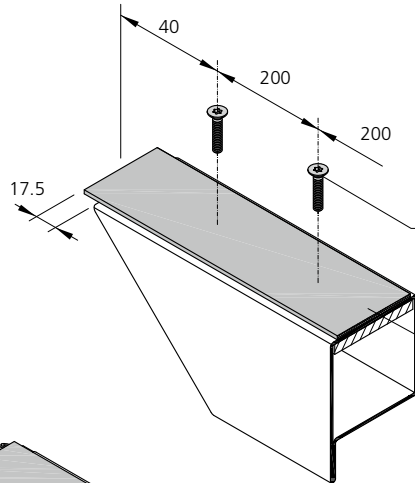
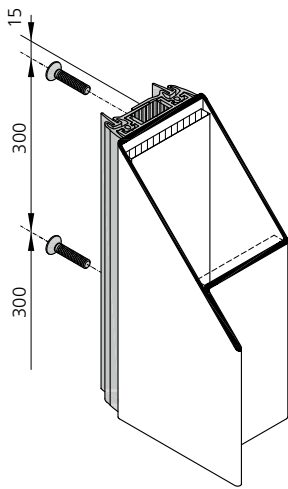
Brandschutzstreifen für Türschliesser  
Bande intumescente pour ferme-porte  
Intumescent strip for door closer



**Einbau  
Dichtungsgarnitur  
Pendeltür, Mitte**

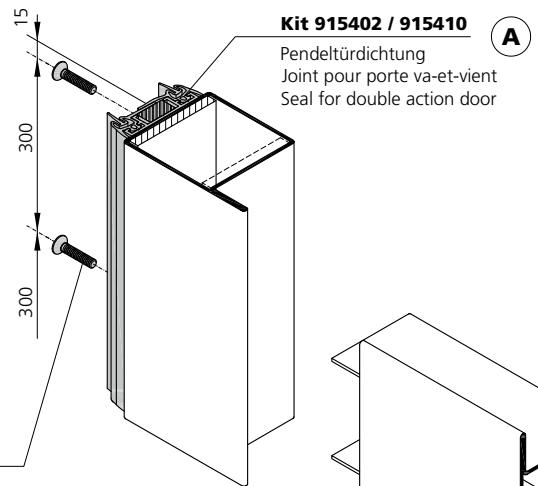
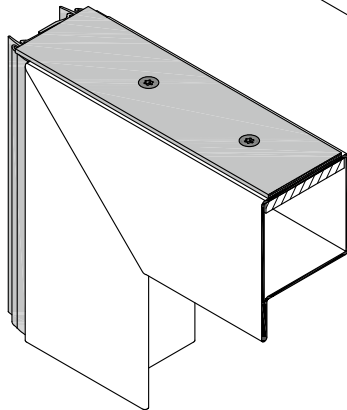
**Montage  
Kit de joints  
Porte va-et-vient, central**

**Installation  
Sealing set  
Double action door, middle**



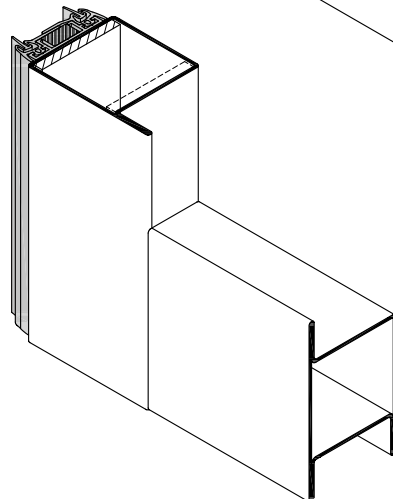
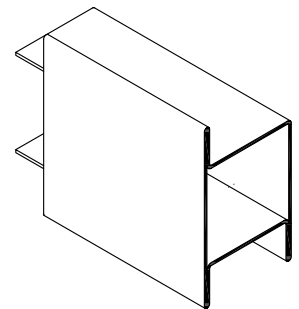
Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
 Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
 Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)

**Kit 915402 / 915410** **B**  
 Brandschutzstreifen 41 mm  
 Bande intumescente 41 mm  
 Intumescent strip 41 mm

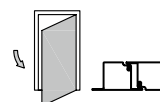


**Kit 915402 / 915410** **A**  
 Pendeltürdichtung  
 Joint pour porte va-et-vient  
 Seal for double action door

Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
 Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
 Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)



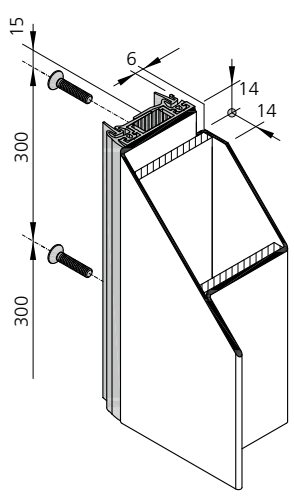
Detail Links  
 Détail gauche  
 Detail left



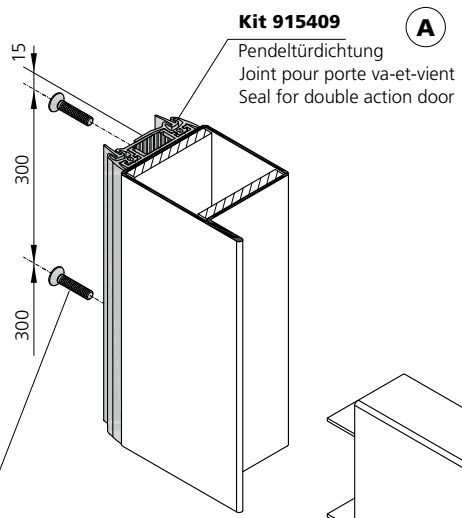
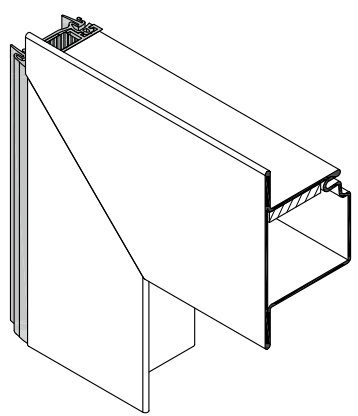
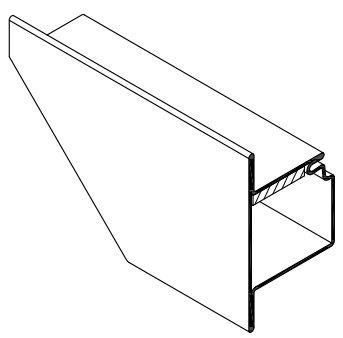
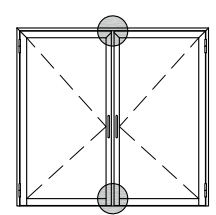
**Einbau  
Dichtungsgarnitur  
Anschlagtür, Mitte**

**Montage  
Kit de joints  
Porte battante, central**

**Installation  
Sealing set  
Single action door, middle**

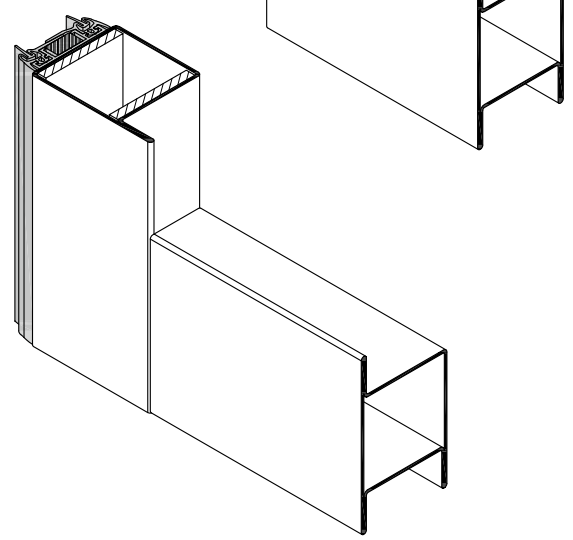


**Kit 915409** **A**  
 Pendeltürdichtung  
 Joint pour porte va-et-vient  
 Seal for double action door



**Kit 915409** **A**  
 Pendeltürdichtung  
 Joint pour porte va-et-vient  
 Seal for double action door

Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
 Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
 Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)



Detail Links  
 Détail gauche  
 Detail left

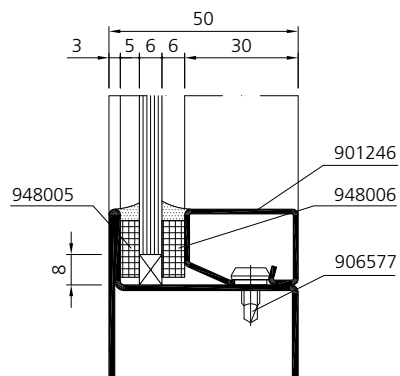


### Verglasung

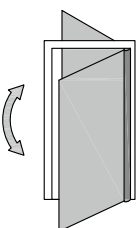
### Vitrage

### Glazing

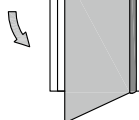
#### Pyroguard T EW30 – 6 mm



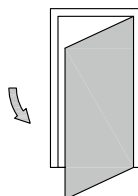
Pendeltür  
Porte va-et-vient  
Double action door



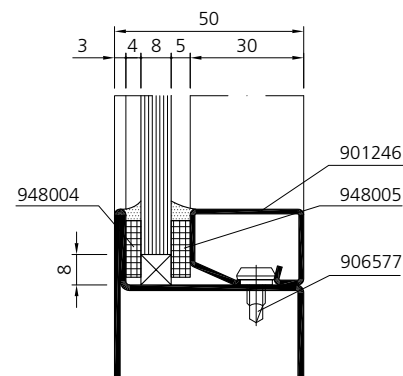
Anschlagtür mit Zapfenlager  
Porte sur pivot avec battue  
Single action pivot door



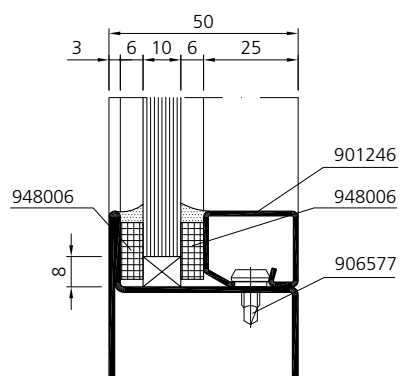
Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door



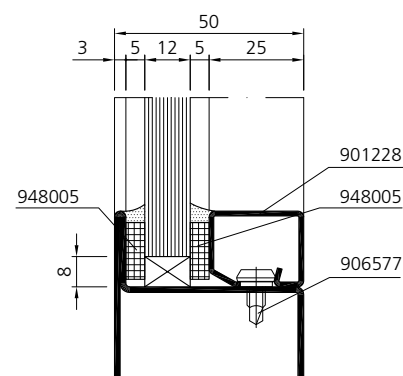
#### Pyroguard T E30 – 8 mm



#### Pyroguard T E30 – 10 mm







#### Pyroguard T E30 – 12 mm



Vorlegeband aus Kerafix selbstklebend, weiss

Bande de vitrage en Kerafix autoadhésive, blanc

Glazing tape of Kerafix self-adhesive, white

	<b>948003</b> 3 mm
	<b>948004</b> 4 mm
	<b>948005</b> 5 mm
	<b>948006</b> 6 mm

Versiegelung durch Silikon-, Acryl- oder PU Dichtstoff.

Vitrification avec joint silicone, acrylique ou PU.

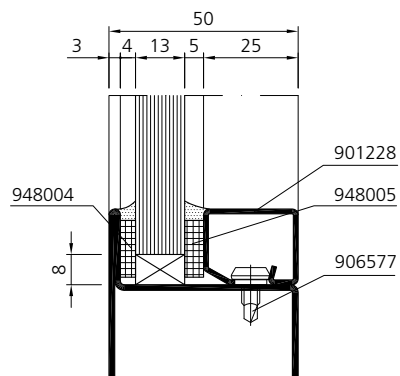
Sealed with silicone, acryl or PU sealant.

Glasunterlage  
Hartholzklötz L=80-100  
wahlweise Promatect H

Support de verre  
Cale de bois dur L=80-100  
au choix Promatect H

Glass support  
Hard wood clog L=80-100  
optionally Promatect H

#### Pyroguard T E60 – 13 mm



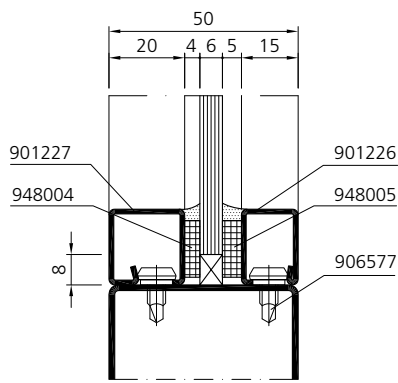


**Verglasung**

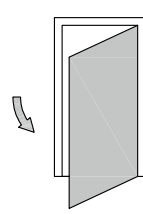
**Vitrage**

**Glazing**

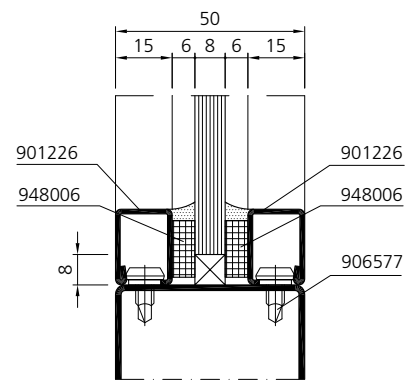
**Pyroguard T EW30 – 6 mm**



**Anschlagtür  
Porte battante  
Single action hinged door**

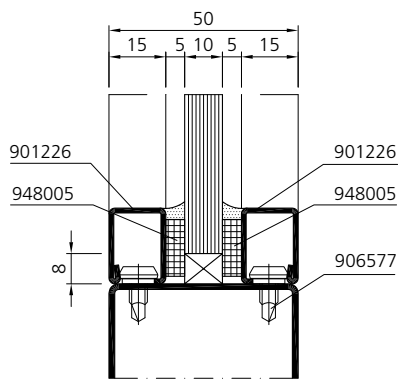


**Pyroguard T E30 – 8 mm**



Vorlegeband aus Kerafix selbstklebend, weiss  
Bande de vitrage en Kerafix autoadhésive, blanc  
Glazing tape of Kerafix self-adhesive, white

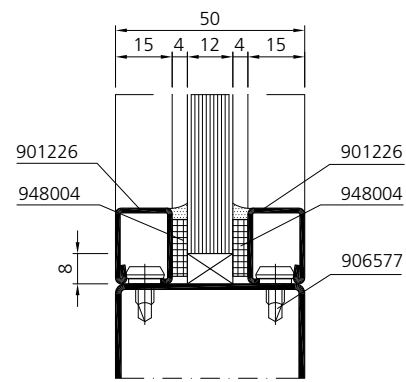
**Pyroguard T E30 – 10 mm**



	<b>948003</b> 3 mm
	<b>948004</b> 4 mm
	<b>948005</b> 5 mm
	<b>948006</b> 6 mm

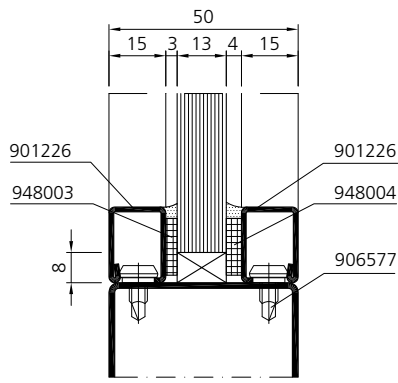
Versiegelung durch Silikon-, Acryl- oder PU Dichtstoff.  
Vitrification avec joint silicone, acrylique ou PU.  
Sealed with silicone, acryl or PU sealant.

**Pyroguard T E30 – 12 mm**



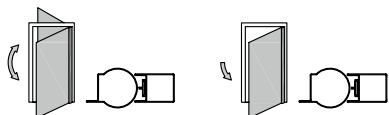
Glasunterlage  
Hartholzklötz L=80-100  
wahlweise Promatect H

**Pyroguard T E60 – 13 mm**



Support de verre  
Cale de bois dur L=80-100  
au choix Promatect H

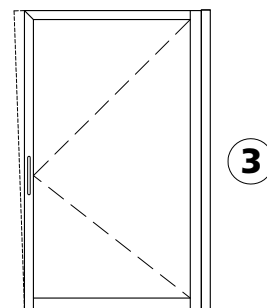
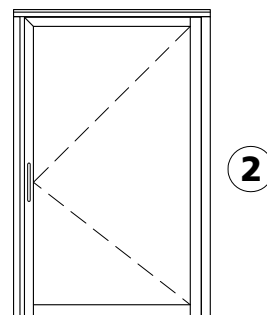
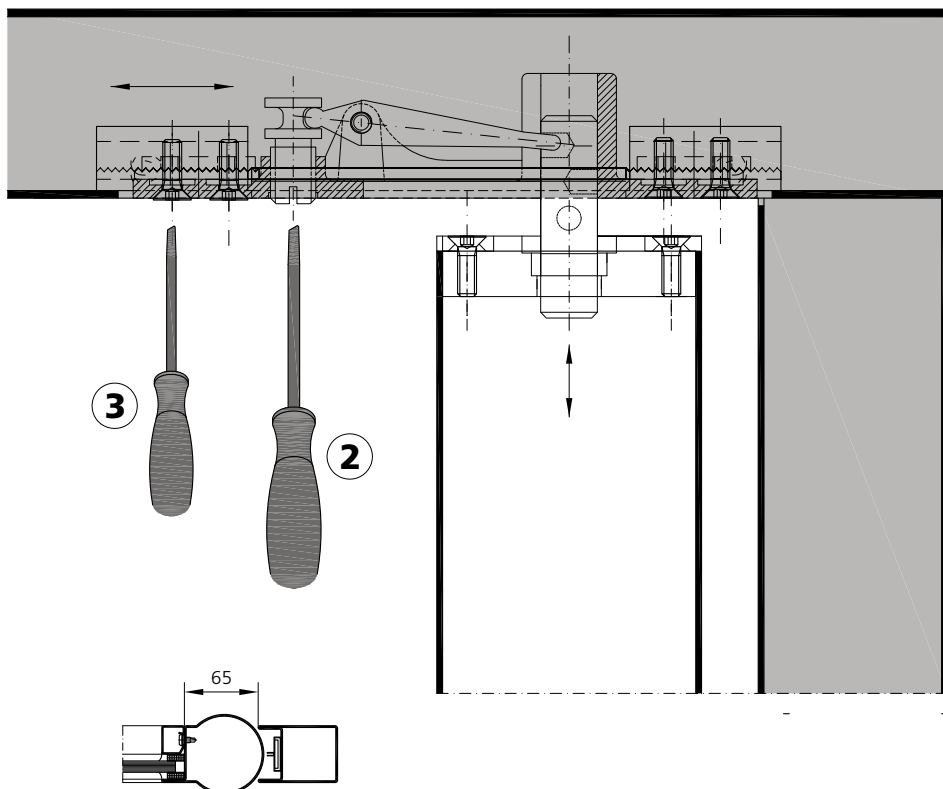
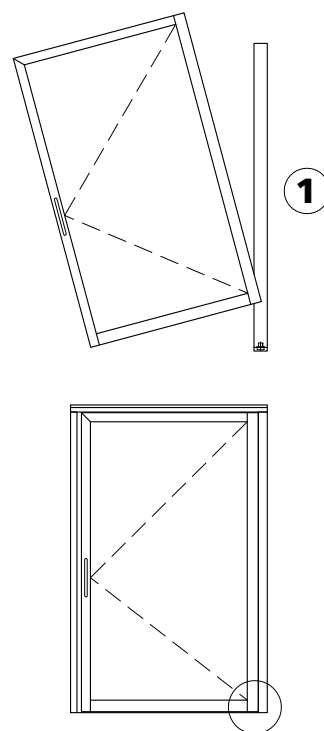
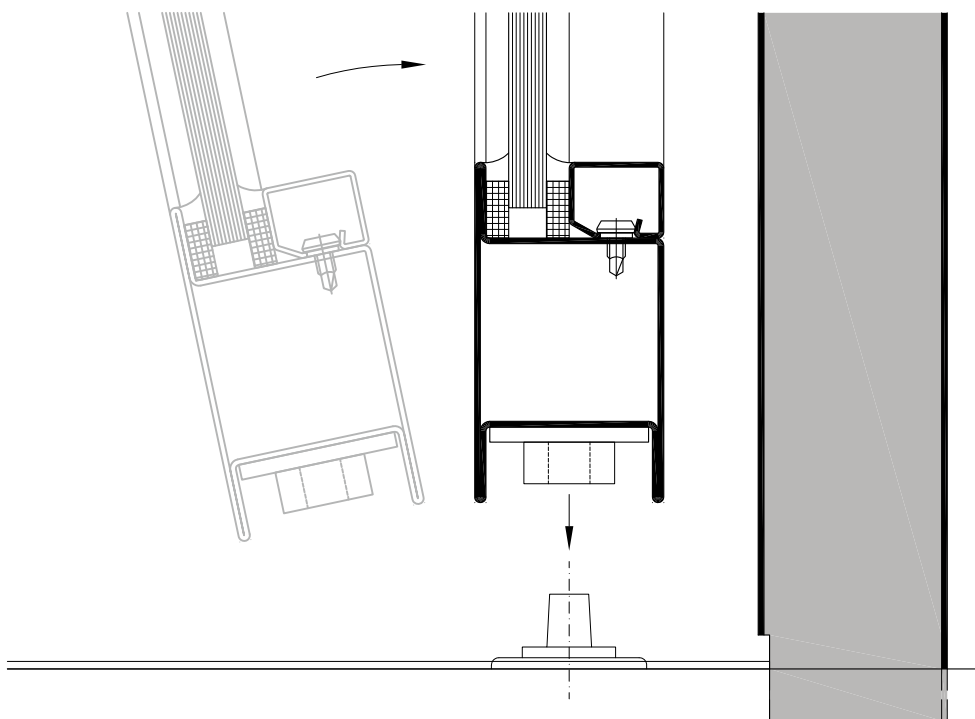
Glass support  
Hard wood clog L=80-100  
optionally Promatect H



### Montage Flügel

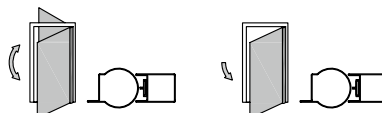
### Montage du vantail

### Leaf mounting



**3** Tür einstellen auf Kontrollmass 65 mm  
Ajuster la porte pour mesure de contrôle 65 mm  
Adjust door to control measure 65 mm

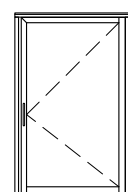
**2** Schraube auf Anschlag  
Tourner la vis complètement dans le profilé  
Turn the screw completely into the profile



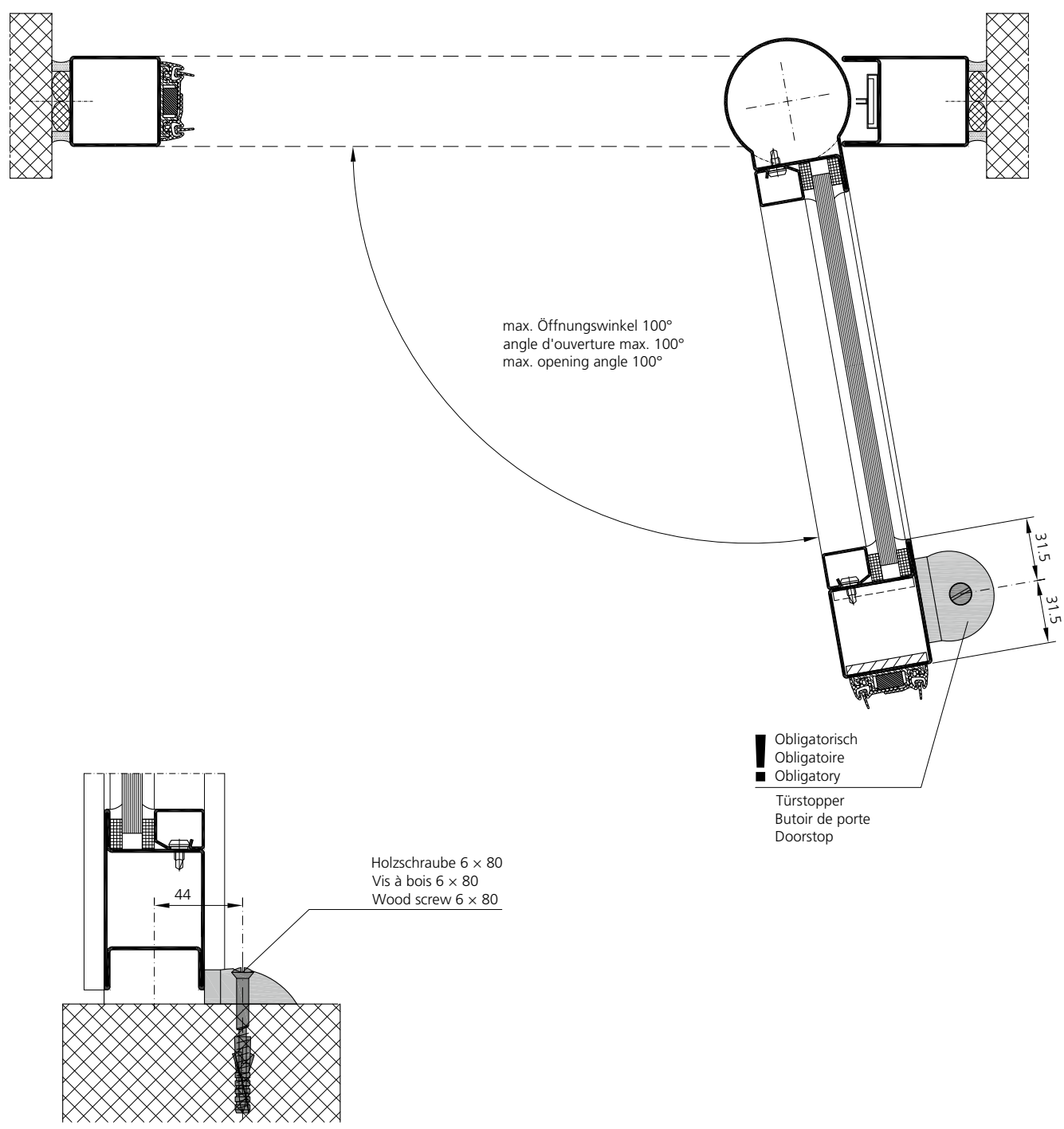
### Montage Flügel

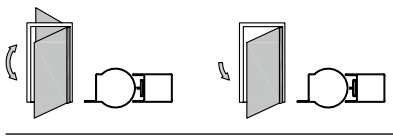
### Montage du vantail

### Mounting of leaf



■ Der max. Öffnungswinkel von 100° ist mittels Türstopper zu begrenzen.  
 L'angle d'ouverture max. 100° doit être limité avec un butoir de porte.  
 ■ The max. opening angle must be restricted to 100° with a doorstop.

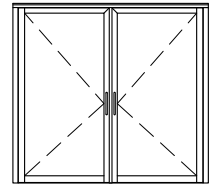




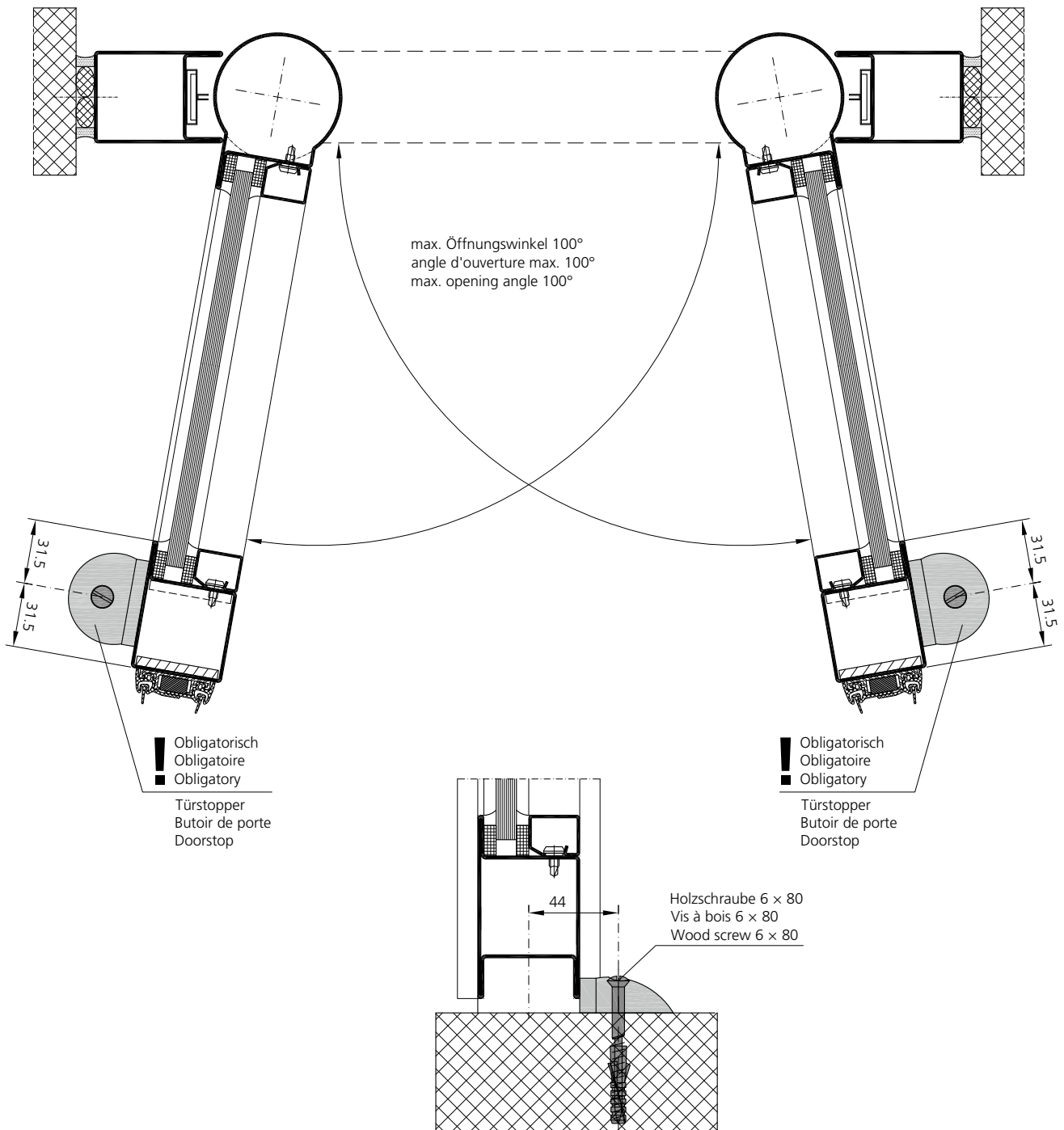
### Montage Flügel

### Montage du vantail

### Mounting of leaf



**!** Der max. Öffnungswinkel von 100° ist mittels Türstopper zu begrenzen.  
 L'angle d'ouverture max. 100° doit être limité avec un butoir de porte.  
**■** The max. opening angle must be restricted to 100° with a doorstop.



**Konstruktionsvariante  
für United Kingdom  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

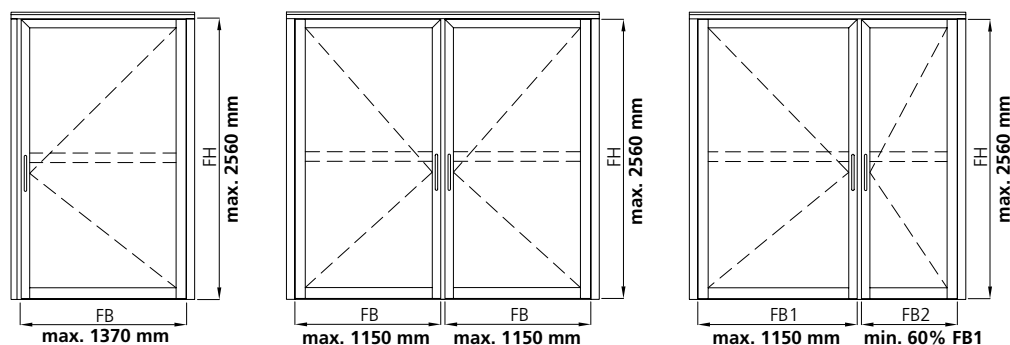
**Variante de construction  
pour le Royaume-Uni  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**NR Construction variant  
for United Kingdom  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**Pendeltür UK**

**Porte va-et-vient UK**

**NR Double action door UK**



FB: Flügelbreite  
Largeur de vantail  
Leaf width

FH: Flügelhöhe  
Hauteur de vantail  
Leaf height

**Aufbau**

Pendeltür, ohne Türanschlag

- Bandseitig Flügelprofil 60.155
- Ausführung mit 1 Glashalteleiste
- Max. 3 horizontale Sprossen

**Verglasung**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 und 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Zugelassene Beschläge**

- Bodentürschliesser Dorma
- Öffnungswinkel max. 100°

**Verarbeitung gemäss Forster presto  
Verarbeitungsunterlagen.**

**Structure**

Porte va-et-vient, sans battue

- profilé du vantail 60.155 au côté paumelle
- exécution avec 1 parclose
- max. 3 traverses horizontales

**Vitrage**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 et 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Quincaillerie homologuée**

- ferme-porte au sol Dorma
- angle d'ouverture max. 100°

**Mise en œuvre selon les informations  
de mise en œuvre Forster presto.**

**Structure**

Double action door, without door rebate

- leaf profile 60.155 on hinge side
- application with 1 glazing bead
- max. 3 horizontal transoms

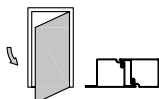
**Glazing**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 and 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Approved fittings**

- floor spring Dorma
- opening angle max. 100°

**Processing according to processing  
manuals Forster presto.**



**Konstruktionsvariante  
für United Kingdom  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

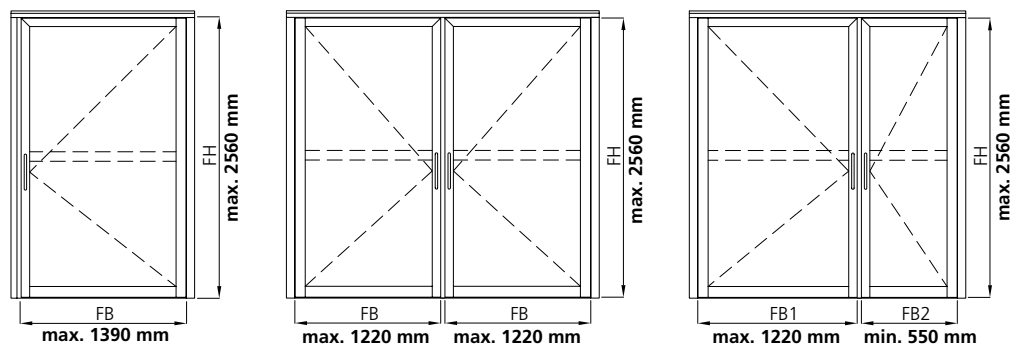
**Variante de construction  
pour le Royaume-Uni  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**NR Construction variant  
for United Kingdom  
E30 / EW30 / E60 / EW60**

**Anschlagtür UK**

**Porte battante UK**

**NR Single action door UK**



FB: Flügelbreite  
Largeur de vantail  
Leaf width

FH: Flügelhöhe  
Hauteur de vantail  
Leaf height

**Aufbau**

Anschlagtür, auswärts- oder einwärts öffnend

- Bandseitig Flügelprofile 32.803, 32.805 (1 Glashalteleiste)

**Verglasung**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 und 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Zugelassene Beschläge**

- Ohne Schloss (Falztreibriegel erhältlich, falls gewünscht)
- Türschliesser Dorma

**Verarbeitung gemäss Forster presto  
Verarbeitungsunterlagen.**

**Structure**

Porte battante, ouvrant vers l'extérieur ou l'intérieur

- profilés du vantail 32.803, 32.805 à côté paumelles (1 parclose)

**Vitrage**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 et 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Quincaillerie homologuée**

- sans serrure (crémone disponible si souhaitée)
- ferme-porte Dorma

**Mise en œuvre selon les informations  
de mise en œuvre Forster presto.**

**Structure**

Single action hinged door, opening outwards or inwards

- leaf profiles 32.803, 32.805 on hinge side (1 glazing bead)

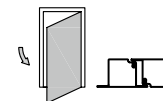
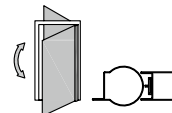
**Glazing**

- Pyroguard T E30 – 8, 10 and 12 mm
- Pyroguard T EW30 – 6 mm
- Pyroguard T EW60 – 13 mm

**Approved fittings**

- without lock (espagnolette lock available if required)
- Dorma doorcloser

**Processing according to processing  
manuals Forster presto.**

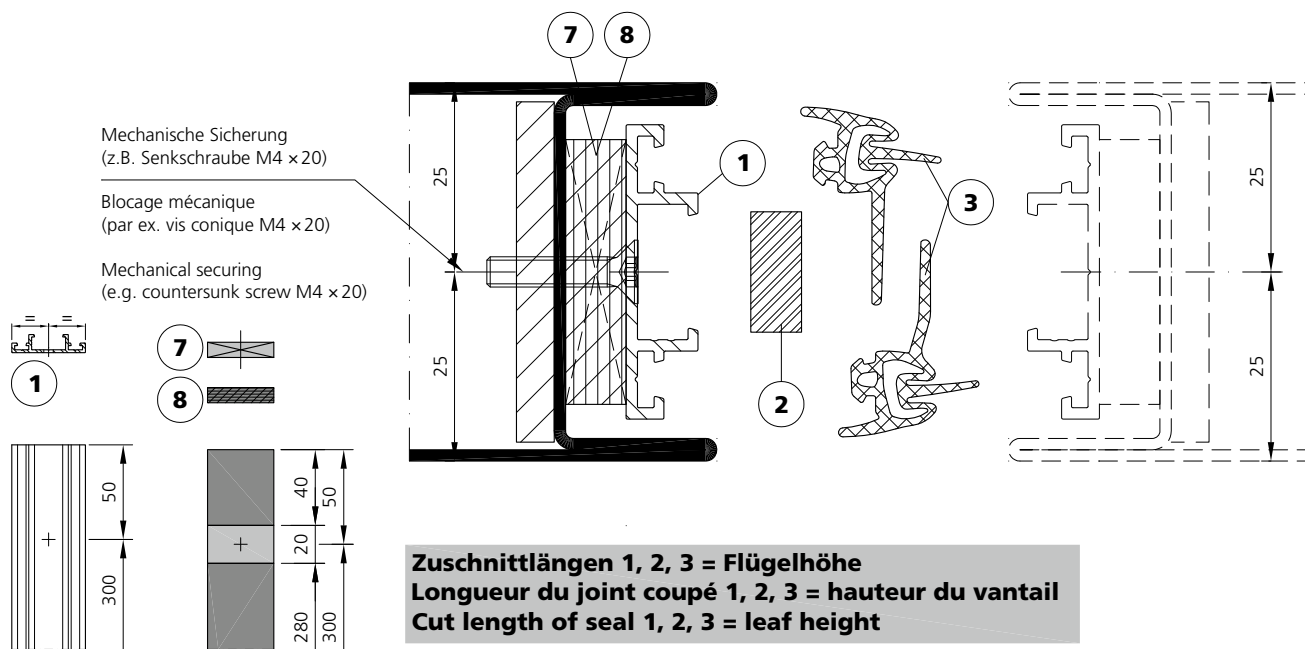


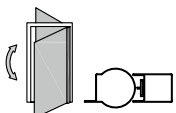
**Zubehör UK**

**Accessoires UK**

**Accessories UK**

Abbildung Figure Figure	Bezeichnung Désignation Designation	Verkaufseinheit Unité de vente Sales unit	Art. Nr. art. no. art. no.
	Set Einschweisstücke, Stahl Pièces de soudage, acier Welding plates set, steel	16 Stk./pcs	<b>907019</b>
	Isolationsset Set d'isolation Insulation set L = 1250 mm	4 Stk./pce	<b>903010</b>



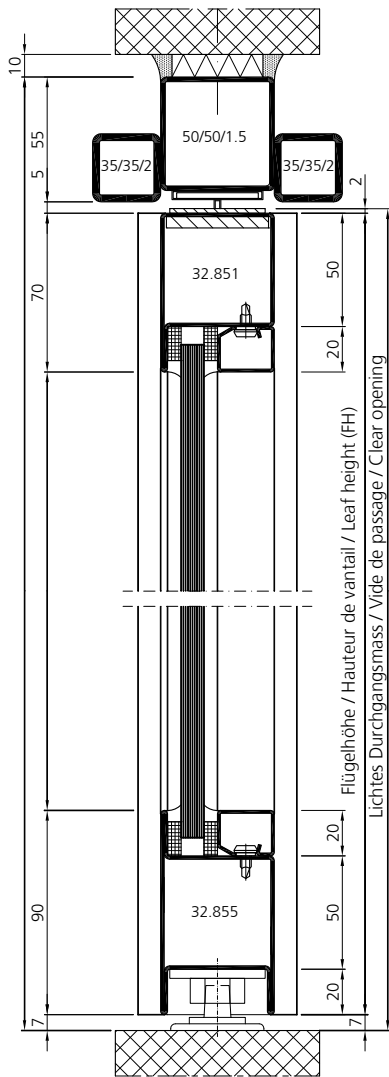


**Systemplan UK  
Pendeltür**

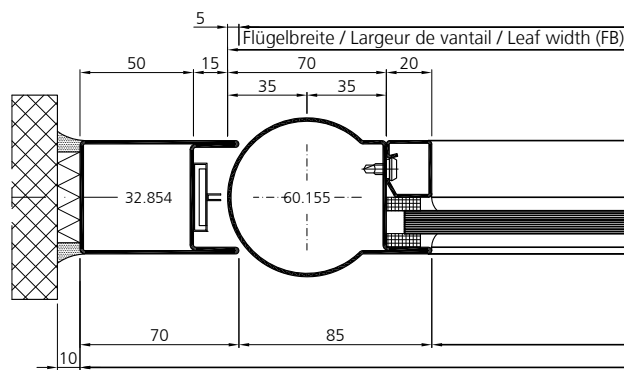
**Plan du système UK  
Porte va-et-vient**

**System plan UK  
NR Double action door**

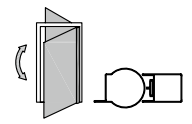
**A - A**



**C - C**



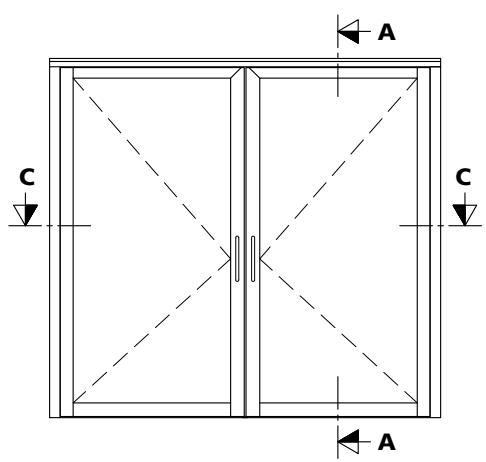
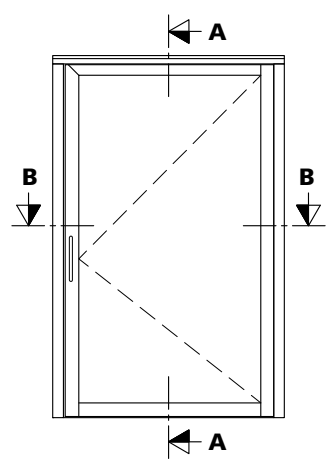




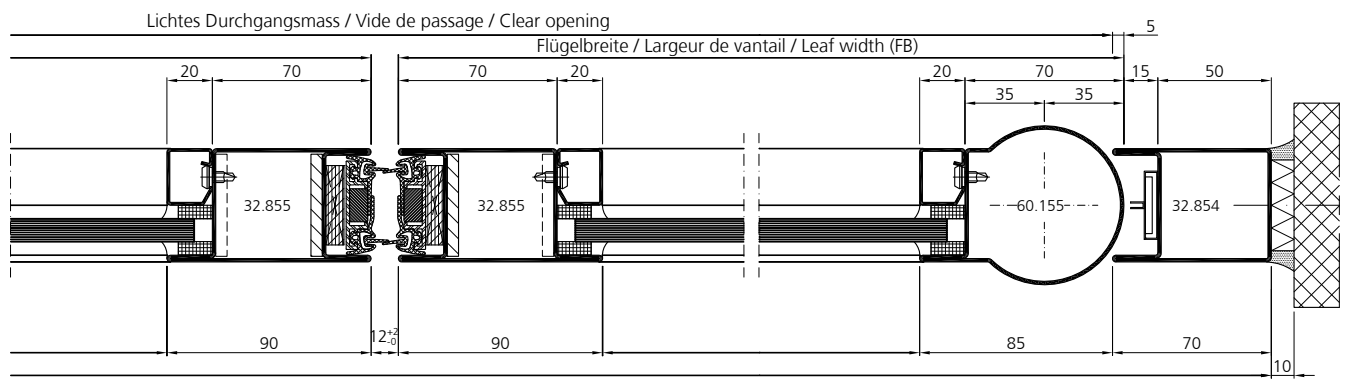
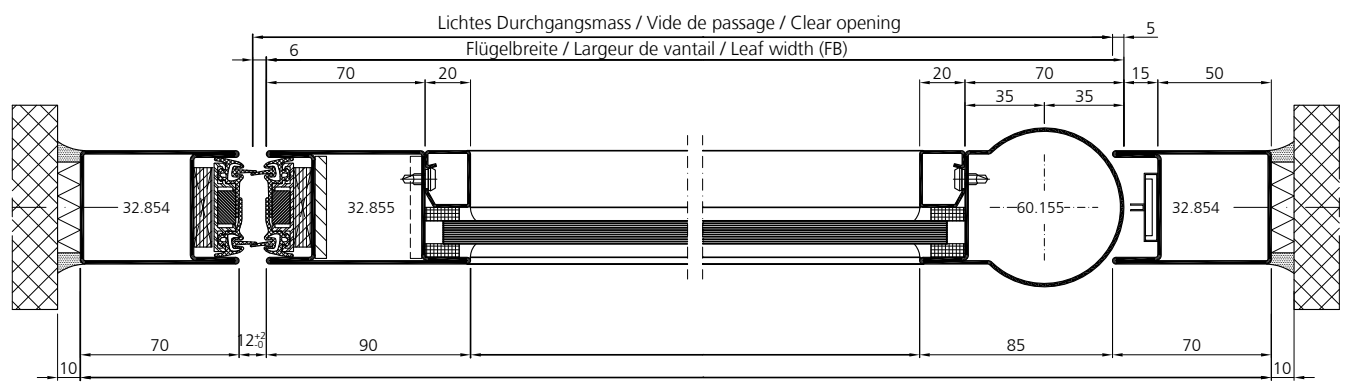
**Systemplan UK  
Pendeltür**

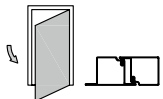
**Plan du système UK  
Porte va-et-vient**

**System plan UK  
NR Double action door**



**B - B**



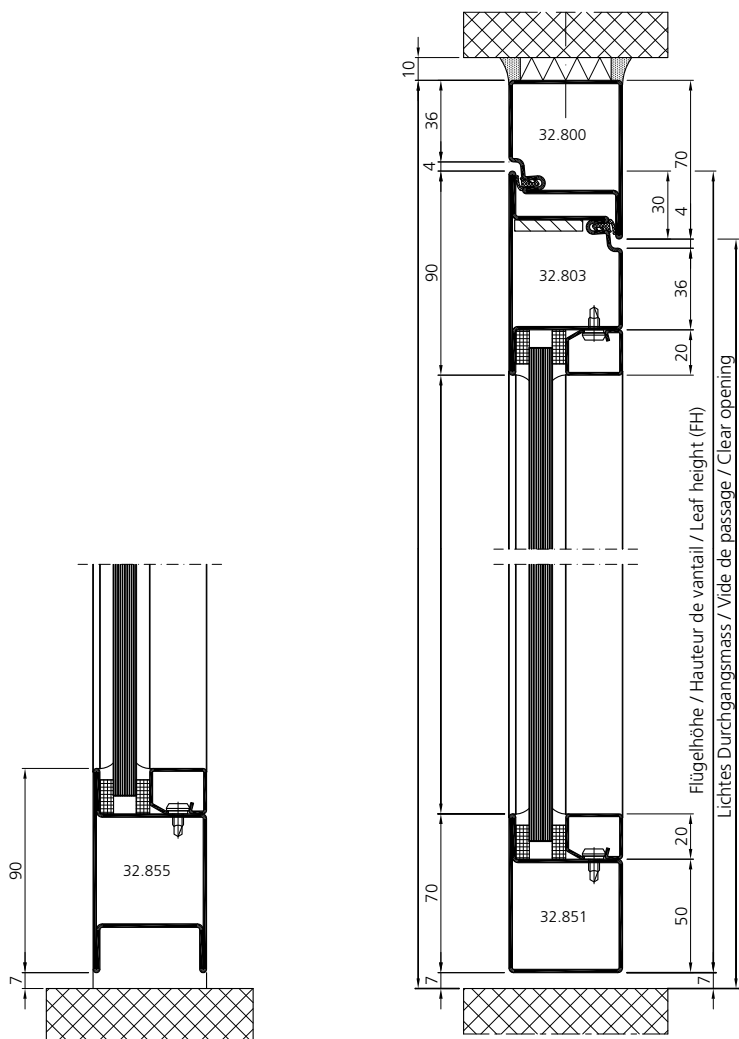


**Systemplan UK  
Anschlagtür**

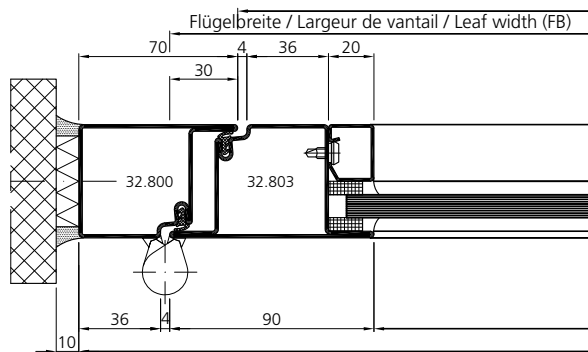
**Plan du système UK  
Porte battante**

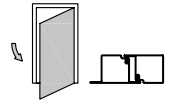
**System plan UK  
NR Single action hinged door**

**A - A**



**C - C**

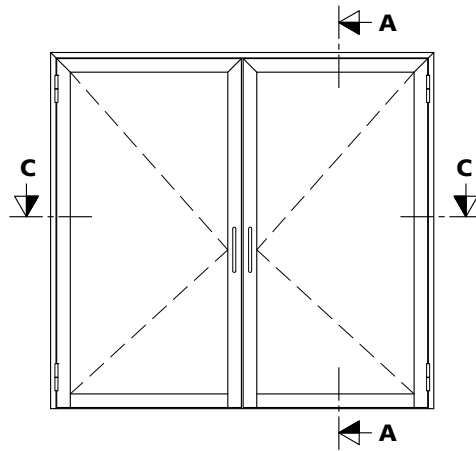
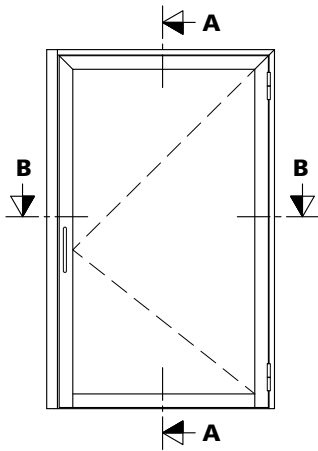




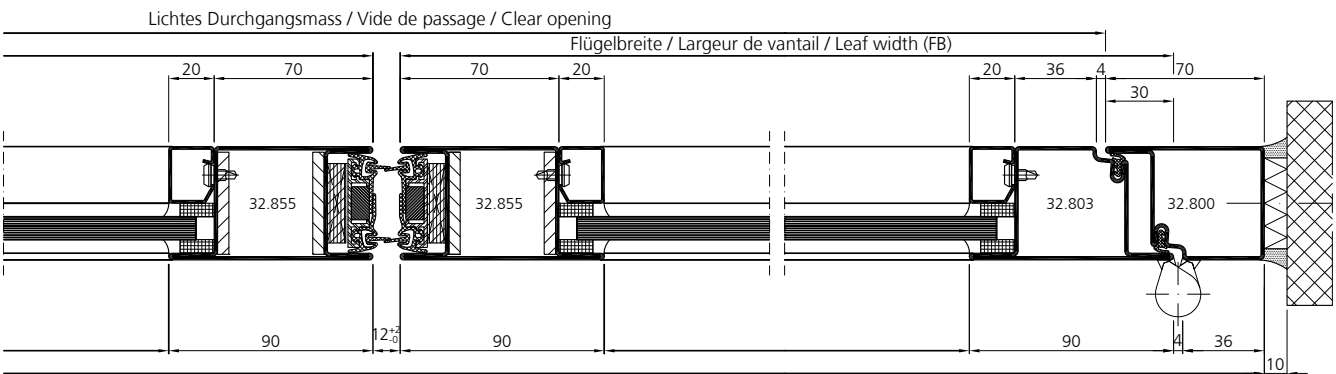
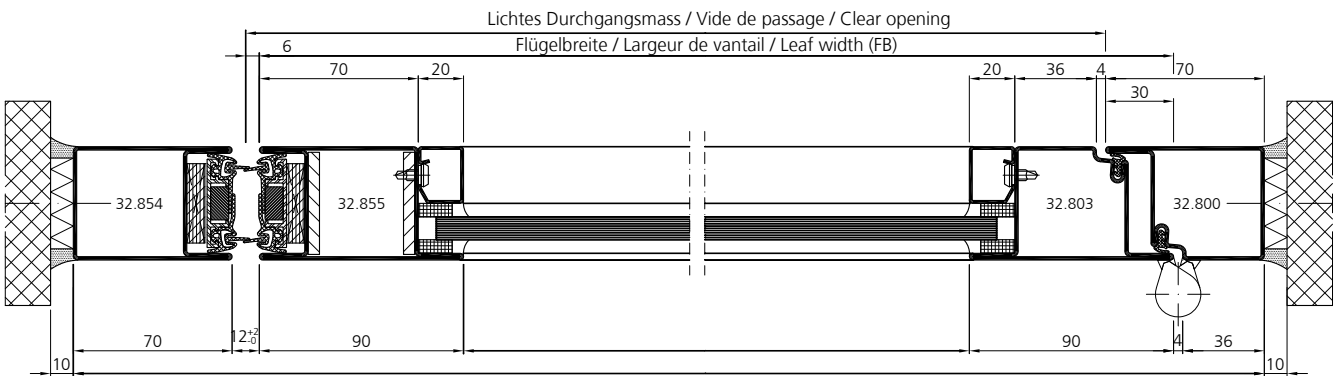
**Systemplan UK  
Anschlagtür**

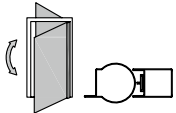
**Plan du système UK  
Porte battante**

**System plan UK  
NR Single action hinged door**



**B - B**





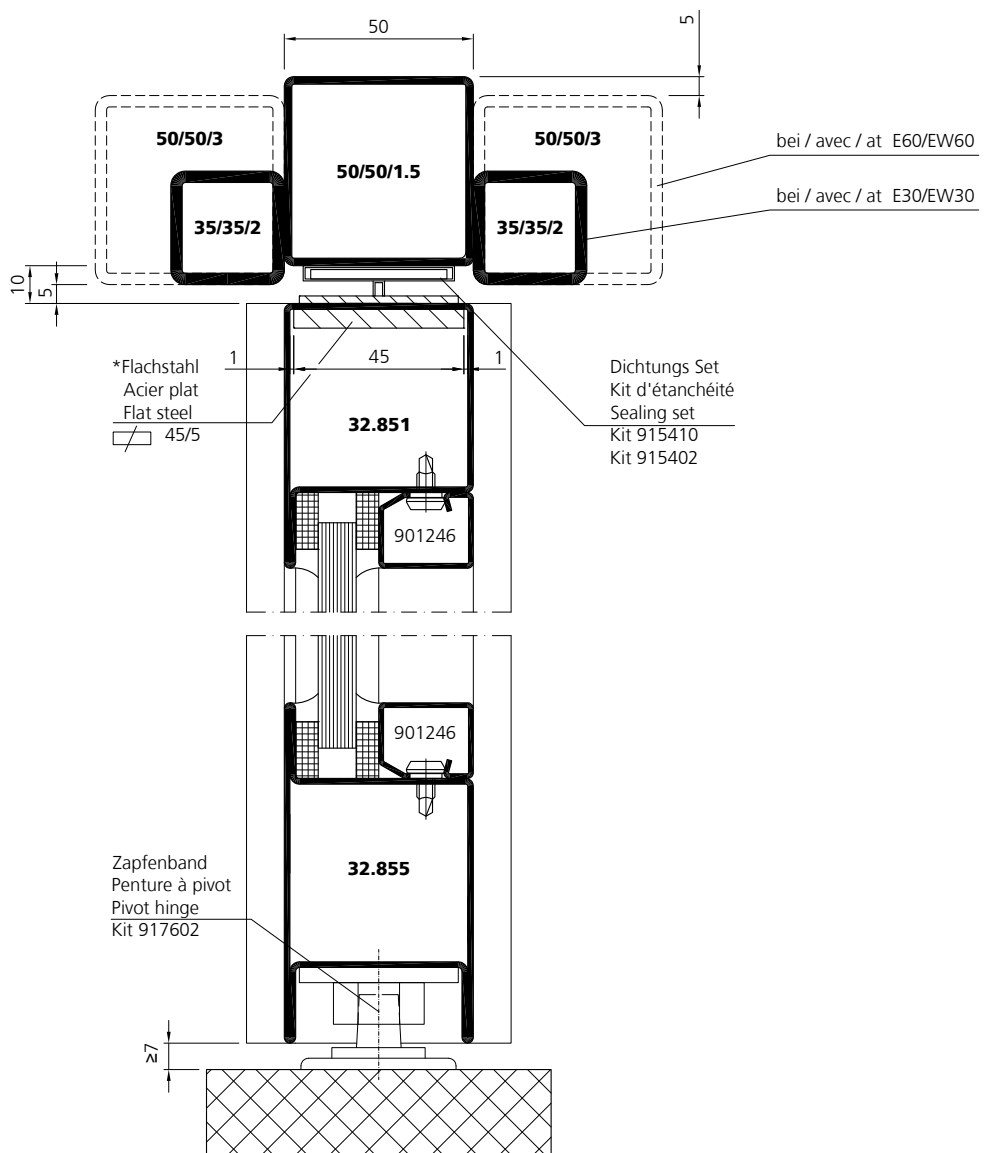
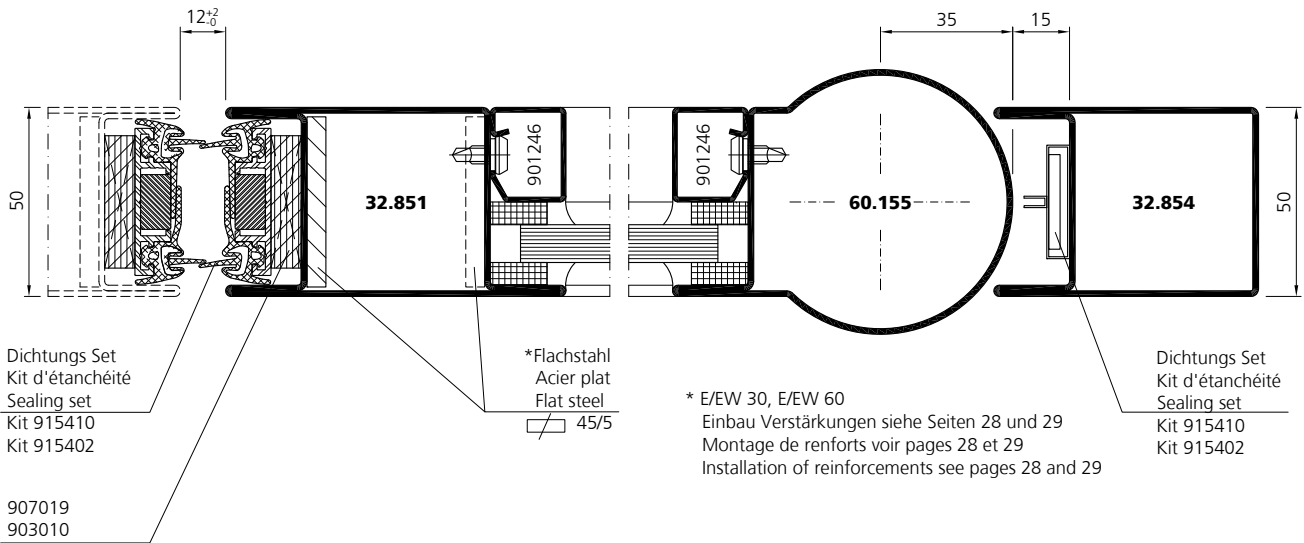
60

UK

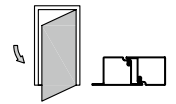
### Systemanschnitt UK Pendeltür

### Coupes du système UK Porte va-et-vient

### System sections UK NR Double action door



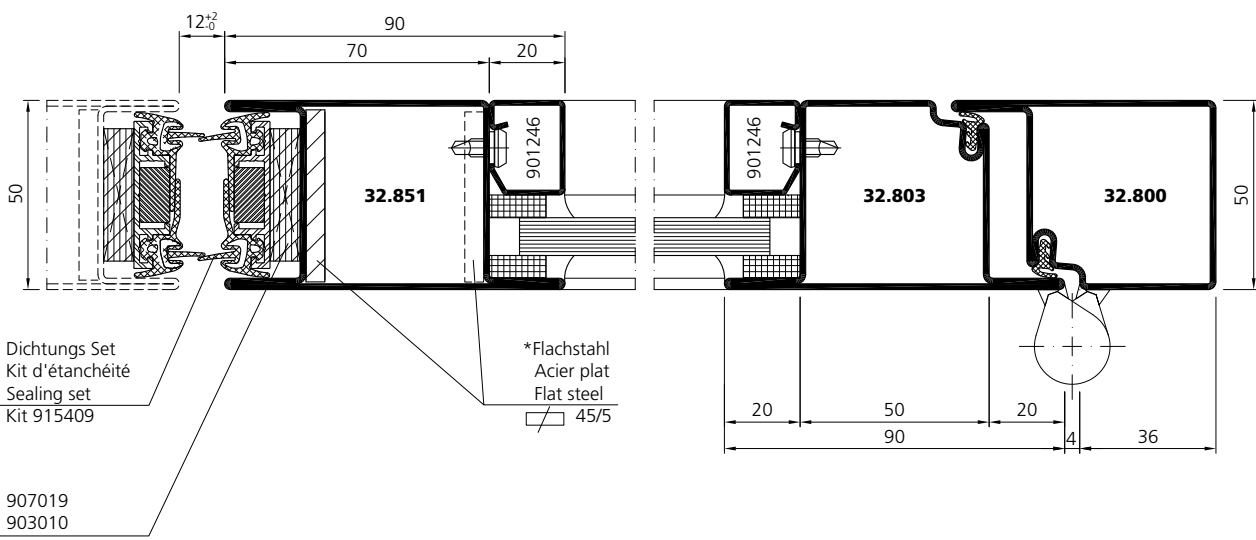
08/16



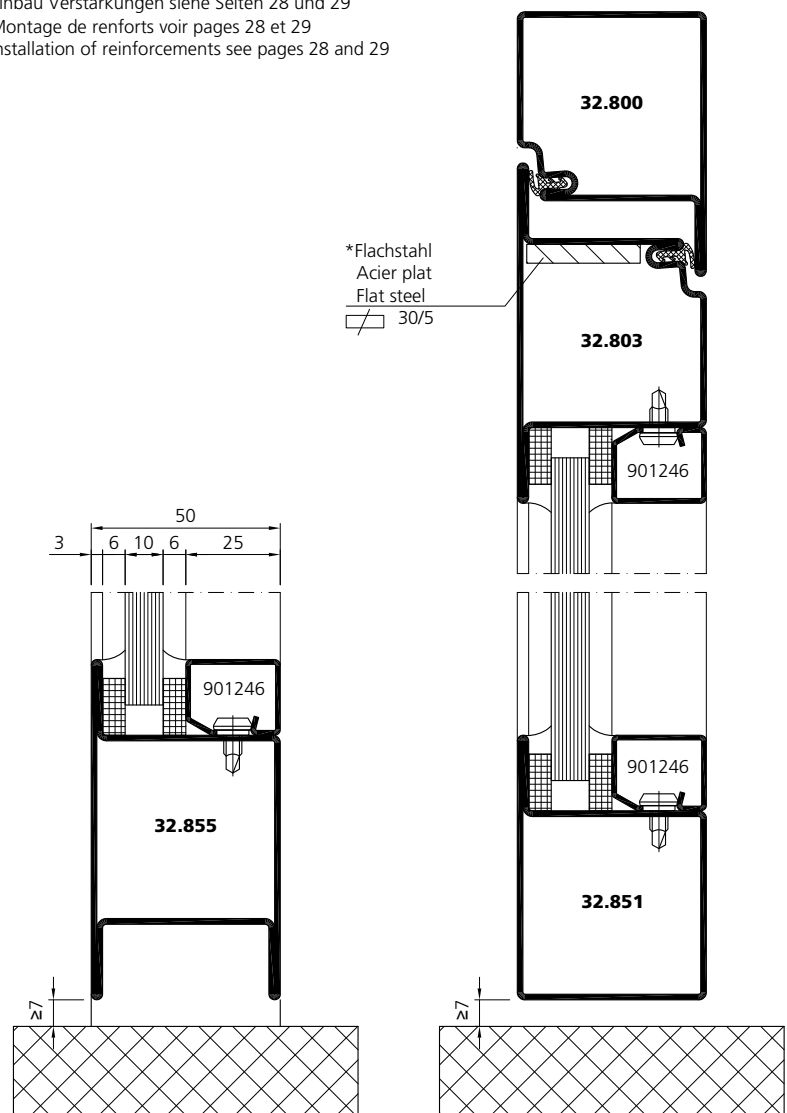
**Systemanschnitte UK**  
**Anschlagtür**  
**Auswärts öffnend**

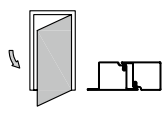
**Coupes du système UK**  
**Porte battante**  
**Ouvrant vers l'extérieur**

**System sections UK**  
**NR Single action hinged door**  
**Opening outwards**



\* E/EW 30, E/EW 60  
 Einbau Verstärkungen siehe Seiten 28 und 29  
 Montage de renforts voir pages 28 et 29  
 Installation of reinforcements see pages 28 and 29

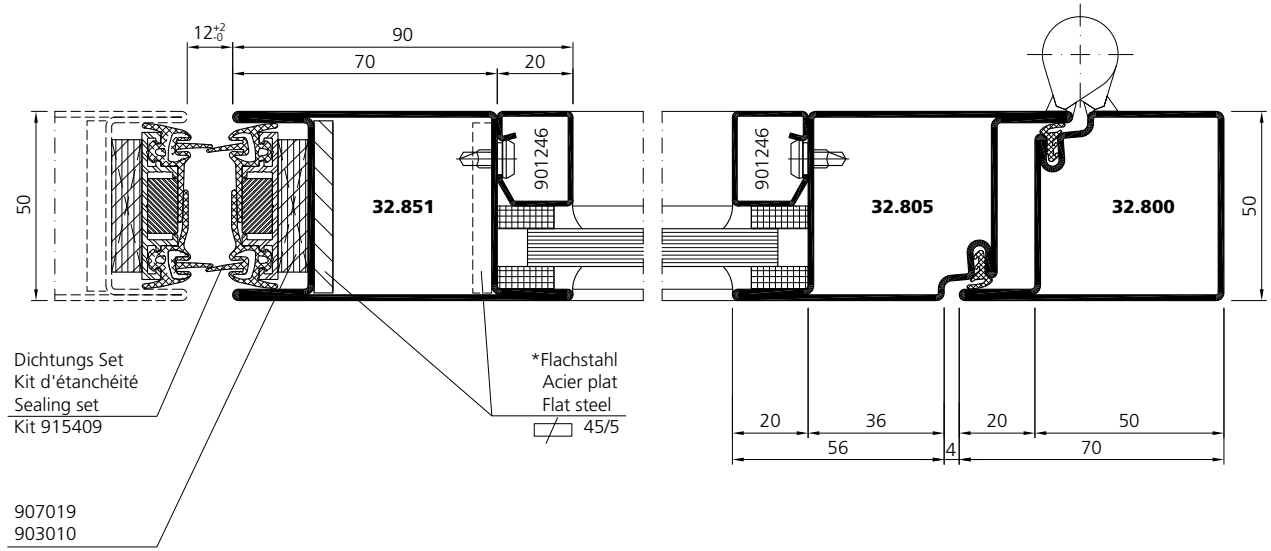




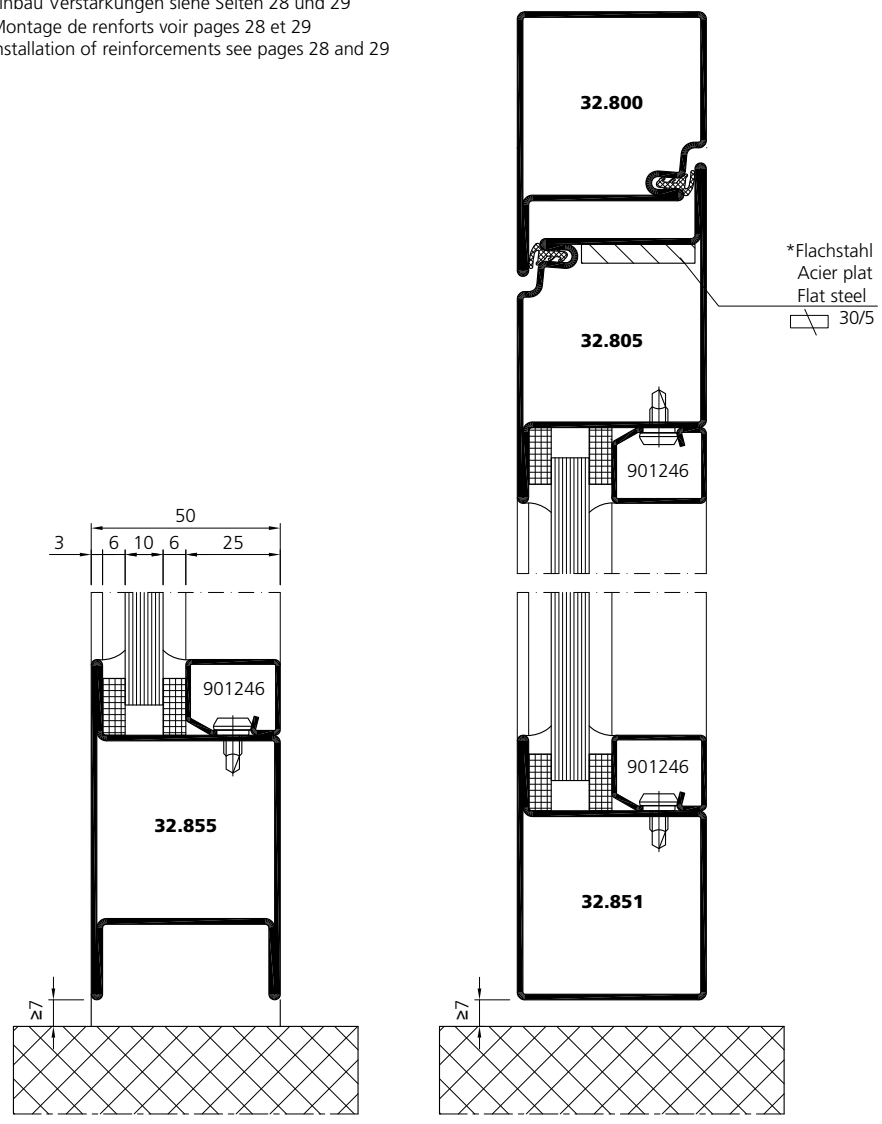
**Systemanschnitt UK**  
**Anschlagtür**  
**Einwärts öffnend**

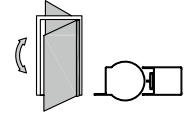
**Coupes du système UK**  
**Porte battante**  
**Ouvrant vers l'intérieur**

**System sections UK**  
**NR Single action hinged door**  
**Opening inwards**



\* E/EW 30, E/EW 60  
 Einbau Verstärkungen siehe Seiten 28 und 29  
 Montage de renforts voir pages 28 et 29  
 Installation of reinforcements see pages 28 and 29

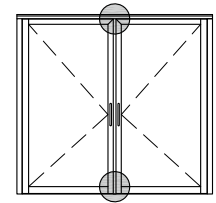
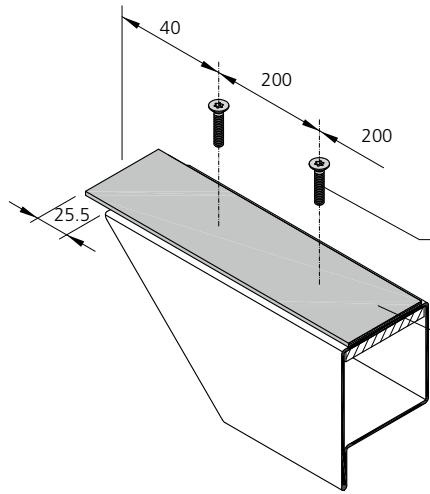
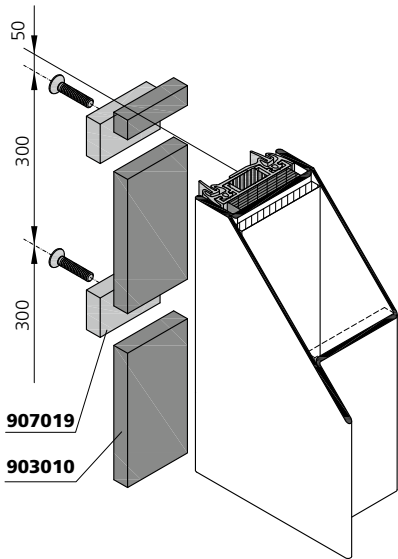




**Einbau  
Dichtungsgarnitur UK  
Pendeltür, Mitte**

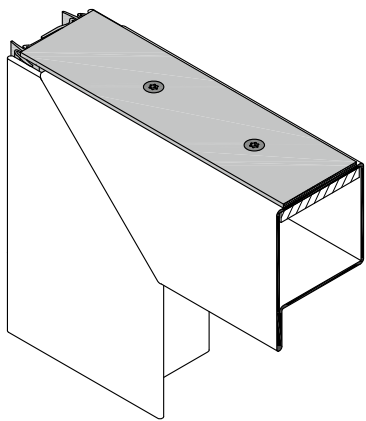
**Montage  
Kit de joints UK  
Porte va-et-vient, central**

**Installation  
Sealing set UK  
NR Double action door,  
middle**



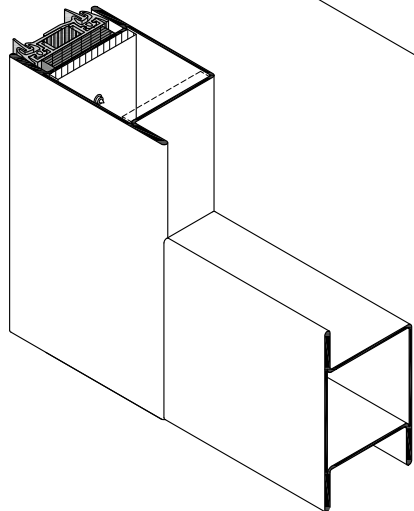
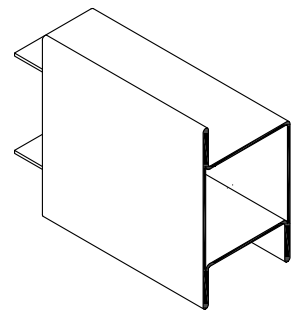
Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)

**Kit 915402 / 915410** **B**  
Brandschutzstreifen 41 mm  
Bande intumescente 41 mm  
Intumescent strip 41 mm

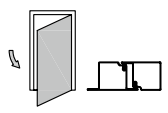


**Kit 915402 / 915410** **A**  
Pendeltürdichtung  
Joint pour porte va-et-vient  
Seal for double action door

Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)



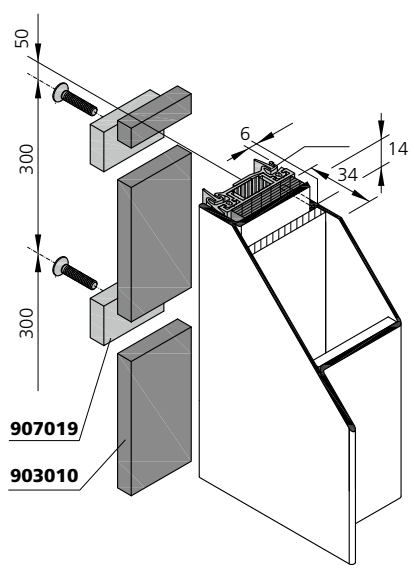
Detail Links  
Détail gauche  
Detail left



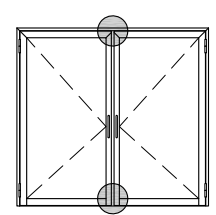
**Einbau  
Dichtungsgarnitur UK  
Anschlagtür, Mitte**

**Montage  
Kit de joints UK  
Porte battante, central**

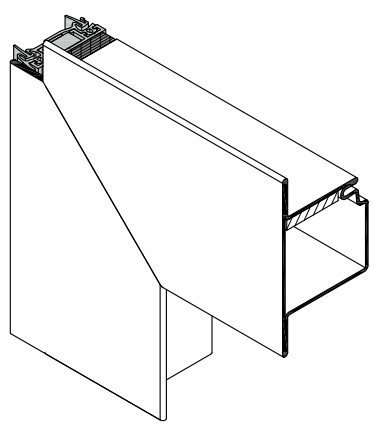
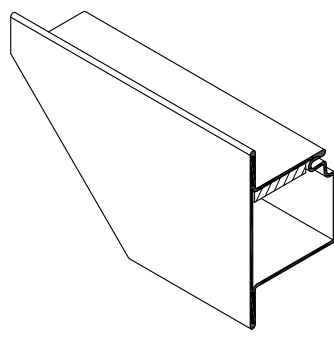
**Installation  
Sealing set UK  
NR Single action door,  
middle**



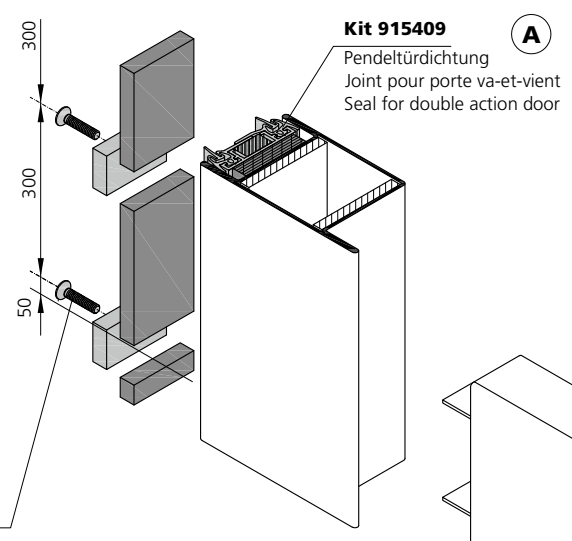
**Kit 915409**  
Pendeltürdichtung  
Joint pour porte va-et-vient  
Seal for double action door



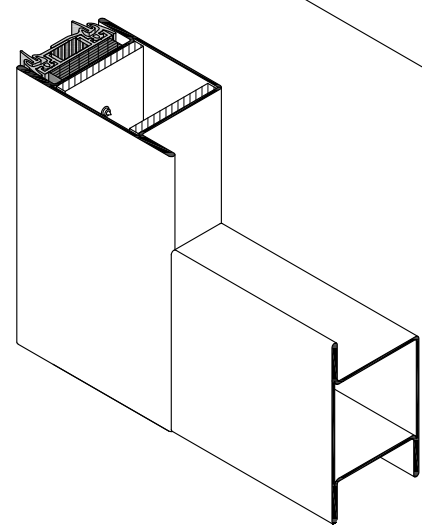
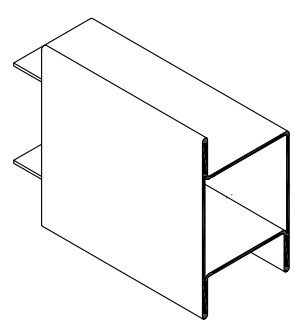
907019  
903010



Mechanische Sicherung (z.B. Senkschraube M4 x 20)  
Blocage mécanique (par ex. Vis conique M4 x 20)  
Mechanical protection (e.g. countersunk screw M4 x 20)



**Kit 915409**  
Pendeltürdichtung  
Joint pour porte va-et-vient  
Seal for double action door



Detail Links  
Détail gauche  
Detail left



## Allgemeine Hinweise

Die Forster-Profilstahlrohr-Serien und das entsprechende Zubehör sind für unterschiedliche Anwendungsmöglichkeiten im Metall- und Fassadenbau entwickelt. Die Serien sind bestimmt für die Verarbeitung durch Fachbetriebe des Metallbaus, der Fensterherstellung und dergleichen, welche vertraut sind mit den anerkannten Regeln der Technik, insbesondere auf dem Gebiet des Metall-, Türen-, Fenster- und Fassadenbaus und bei denen die Kenntnisse aller einschlägigen Normen, Richtlinien und Verarbeitungshinweise der Profillieferanten vorausgesetzt werden kann.

Alle von uns herausgegebenen Unterlagen, die sich mit der Kombination, dem Zusammenbau, der Anordnung, Verarbeitung, Veredelung und Montage der angebotenen Artikel befassen, sind freiwillige Dienstleistungen, die dem Facharbeiter Anregungen und Vorschläge bieten sollen oder aber einen Bericht über bereits ausgeführte Kombinationen und Anlagen zum Inhalt haben. Dabei muss der Facharbeiter bei Benutzung solcher Unterlagen stets selber kritisch prüfen, ob die hier gemachten Vorschläge für seinen Fall in jeder Hinsicht geeignet und zutreffend sind, da die Vielzahl der in der Praxis vorkommenden Einbau- und Belastungsfälle in derartigen Unterlagen nicht erfasst werden kann.

## Généralités

Les séries de profilés en acier Forster et les accessoires correspondants sont développés en vue d'offrir diverses possibilités d'applications pour les constructions métalliques et les façades. Ces séries sont destinées à la mise en œuvre par des entreprises spécialisées dans la construction métallique, la fabrication de fenêtres et autres secteurs similaires, et qui connaissent les règles reconnues de la technique, notamment dans le domaine de la construction de portes, fenêtres et façades métalliques, et qui disposent des connaissances nécessaires sur toutes les normes, directives et indications de mise en œuvre applicables des fournisseurs de profilés.

Tous les documents publiés par nos soins et qui portent sur les possibilités de combinaison, l'assemblage, l'implantation, la mise en œuvre, la finition et le montage des articles que nous proposons, constituent des prestations de plein gré censées fournir au spécialiste des suggestions et des solutions ou rendre compte des combinaisons et installations déjà réalisées. En utilisant cette documentation, le spécialiste devra toujours l'examiner de manière critique et vérifier que les propositions qu'elle présente sont bien pertinentes et adaptées à son propre cas à tous égards, car il est impossible de résumer dans une documentation de ce type la multitude des cas de figure rencontrés dans la pratique tant en termes d'installations que de sollicitations.

## General advice

Forster's series of profiled steel sections and the corresponding accessories have been developed for a wide range of applications in the manufacture of metal structures and façades. These series are designed for processing by specialist firms in the metal-working industry, window construction and similar, who are familiar with the appropriate technical standards, particularly in the field of metal working, door, window and façade construction and where an adequate knowledge of all relevant standards, directives and suppliers' processing instructions can safely be assumed.

All the documentation published by us concerning the combination, erection, arrangement, processing, refinement and assembly of the articles on offer are voluntary services intended as suggestions and ideas for the expert, or else represent a report on combinations and installations already assembled. In all cases when using this documentation, the expert must always critically study whether the suggestions and ideas are suitable and appropriate for the case in point, since loads and stresses vary so greatly that it is impossible in this kind of documentation to cover every eventuality occurring in practice.

## Allgemeine Hinweise

### Technische Beratung bei Planung und Projektierung

Die kostenlose technische Beratung bei Planung und Projektierung sind weder als Haupt- noch als Nebenpflicht Gegenstand unserer Angebotes bzw. des Kaufvertrages. Die Forster Profilsysteme AG hat diesbezüglich keinen Rechtsbindungswillen.

Alle Anregungen, Ausschreibungs-, Konstruktions- und Einbauvorschläge, statische Berechnungen, Materialkalkulationen, etc., die im Rahmen der Beratung und Diskussion, in Skizzenform, Zeichnungen, Schriftwechsel oder Ausarbeitung von Mitarbeitern unseres Hauses gemacht werden, erfolgen nach bestem Wissen und sind als kostenlose und unverbindliche Dienstleistung zu verstehen, für die wir keine Haftung übernehmen. Die Planungshoheit liegt jederzeit ausschliesslich beim Bauherrn und Architekten. Bauseitige Vorgaben werden durch die Forster Profilsysteme AG nicht geprüft.

Werden verbindliche Auskünfte erwünscht, insbesondere über den Einbau der Elemente und über bauphysikalische Probleme, wie z. B. Statik, Befestigung, Wärme-, Feuchtigkeits-, Brand-, Rauch- oder Schallschutz, etc. oder über den Einbau von Komponenten anderer Hersteller in den Fassaden- bzw. Metallbaukonstruktionen von Forster Profilsysteme AG muss ein gesonderter entgeltlicher Beratervertrag in schriftlicher Form abgeschlossen werden.

## Généralités

### Conseil technique lors de la planification et de l'établissement du projet

Le conseil technique gratuit fourni lors de la planification et de l'établissement du projet ne constitue ni une obligation principale ni une obligation secondaire de notre offre ou du contrat de vente. Forster Systèmes de profilés SA n'exprime pas la volonté de se lier juridiquement à ce sujet.

Toutes les idées, propositions de soumission, de construction et de montage, de même que tous les calculs statiques, calculs de matériel, etc. fournis par nos collaborateurs dans le cadre des prestations de conseil ou discussions, sous forme de croquis, de dessins, de correspondance ou d'une étude, sont donnés en toute bonne foi et s'entendent comme service gratuit non contractuel pour lequel nous déclinons toute responsabilité. A tout moment, la planification relève exclusivement des compétences du maître de l'ouvrage et de l'architecte. Forster Systèmes de profilés SA ne contrôle pas les exigences incombant à ces autorités.

La demande de renseignements contractuels, notamment en relation avec le montage des éléments et les questions relatives à la physique des constructions, comme la statique, la fixation, la protection contre la chaleur, l'humidité, le feu ou le bruit, etc. ou concernant le montage de composants d'autres fabricants dans les façades ou les constructions métalliques de Forster Systèmes de profilés SA exige la conclusion d'un contrat de conseil payant établi séparément par écrit.

## General advice

### Technical support in planning and project work

Free of charge technical consultation during planning and project preparation does not form part of our quotation or contract of sale as either a primary or secondary obligation. Forster Profile Systems Ltd. has no intention to create legal relations in this regard.

All ideas, suggestions for tender, design and installation, static calculations, material calculations, etc. provided within the context of consultation and discussion, in the form of sketches, drawings, correspondence or plans drawn up by our employees are made to the best of our knowledge and ability and shall be considered a free of charge service without any obligation for which we do not accept any liability. The responsibility for the planning lies at all times exclusively with the builder and architect. On-site plans will not be verified by Forster Profile Systems Ltd.

A separate consultancy contract involving payment must be concluded in the written form if information of a binding nature is required, especially with regard to the installation of the elements and the building physics involved in problems such as static calculations, fastenings, thermal insulation, waterproofing, fire, smoke and sound protection, etc. or to the installation of components from other manufacturers in the façades or metal structures from Forster Profile Systems Ltd.

## Allgemeine Hinweise

### Gewährleistung

Sofern nicht schriftlich eine andere Vereinbarung getroffen wird, besteht eine Gewährleistung der Forster Profilsysteme AG lediglich im Rahmen der dem Käufer bekannten „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen der Forster Profilsysteme AG“.

Voraussetzung ist in jedem Fall die ausschliessliche Verwendung von Original-Konstruktionsteilen (Profile, Zubehör, Beschläge) aus dem jeweils gültigen Forster-Lieferprogramm. Für Mängel, welche aus der Verwendung von anderen Artikeln als Forster-Original-Artikeln herrühren, wird jede Haftung abgelehnt. Werden nicht Original-Konstruktionsteile zur Anwendung gebracht, verlieren die an Forster verliehenen Prüfzeugnisse und Atteste für derartig ausgeführte Konstruktionen ihre Gültigkeit.

### Hinweis

Die Aktualität, Vollständigkeit oder Qualität der Inhalte wird nicht gewährleistet. Wir behalten uns vor, den technischen Inhalt ohne Vorankündigung ganz oder teilweise zu ändern. Für Schäden irgendwelcher Art, die aufgrund der Verwendung der Informationen in diesem Dokument oder aufgrund deren Unvollständigkeit entstehen, wird keinerlei Haftung übernommen.

Die Nichtbeachtung der jeweils aktuellen auf der Herstellerhomepage abrufbaren produktspezifischen sowie allgemeinen Informationen, insbesondere betreffend bestimmungsgemässe Verwendung, Sicherheitsbestimmungen, Produkt-leistung und -wartung sowie Informations- und Instruktionspflichten, entbindet den Hersteller von seiner Produkthaftung.

## Généralités

### Garantie

Dans la mesure où aucune autre convention par écrit n'a été passée, la garantie de la société Forster Systèmes de profilés SA n'est applicable que dans le cadre des «Conditions générales de vente et de livraison de Forster Systèmes de profilés SA», qui sont connues de l'acheteur.

Cela suppose dans chaque cas l'utilisation exclusive d'éléments de construction d'origine (profilés, accessoires, quincailleries) provenant du programme de fournitures Forster respectivement applicable. Toute responsabilité est déclinée dans le cas de vices résultant de l'utilisation de tout autre article que les éléments d'origine Forster. Dans l'éventualité où les éléments utilisés ne sont pas des pièces de construction d'origine, les certificats d'essais et attestations attribués à Forster pour les constructions de ce type perdent toute validité.

### Remarque

Nous ne garantissons pas l'actualité, l'exhaustivité ou la qualité des contenus. Nous nous réservons le droit de modifier le contenu technique, en partie ou en totalité, sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages de quelque nature que ce soit, résultant de l'utilisation des informations contenues dans le présent document ou de leur caractère incomplet.

Le non-respect des informations spécifiques aux produits et générales qui sont consultables sur le site du fabricant dans leur version actualisée, en particulier concernant l'utilisation conforme aux dispositions, les consignes de sécurité, les caractéristiques et l'entretien du produit, de même que les obligations d'informations et d'instructions, dégage le fabricant de sa responsabilité du fait des produits.

## General advice

### Warranty

Unless a written agreement on the contrary has been concluded, the warranty granted by Forster Profile Systems Ltd. applies solely to the extent of the "General Conditions of Sale and Delivery of Forster Profile Systems Ltd." with which the customer is already familiar.

In all cases the warranty only applies provided that original construction parts (profiles, accessories, fittings) are used from the currently valid Forster range. All liability is declined for any damage arising from the use of articles other than Forster original articles. If articles other than Forster original articles are used, test certificates and attestations granted to Foster for constructions built using such articles are deemed to be invalid.

### Note

The up-to-dateness, completeness or quality of the contents are not guaranteed. We reserve the right to make technical alterations in the content wholly or partially with no prior notice. We are not liable for damages of any kind, which arise from the use of the information in this document or on the basis of its incompleteness.

The non-observance of the information on the home page of the manufacturer which is currently retrievable, specific for the product, as well as general, in particular with regard to the use for the purpose intended, safety regulations, product performance, product maintenance as well as the duty to inform and instruct, releases the manufacturer from his liability for his product.

# Profilsysteme in Stahl und Edelstahl

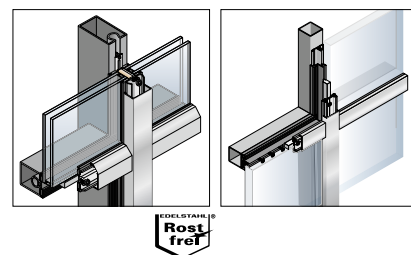
Systèmes de profilés en acier et en acier inox

Steel and stainless steel profile systems

## Fassaden / Façades / Curtain walls

**forster thermfix**<sup>®</sup> vario

**forster thermfix**<sup>®</sup> light



## Fenster / Fenêtres / Windows

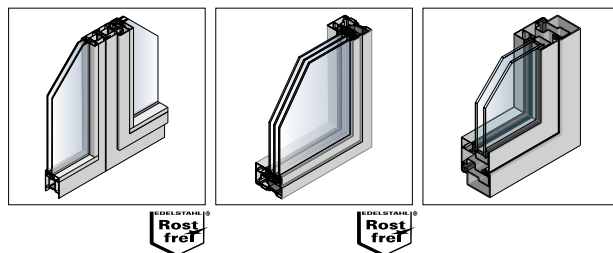
**forster unico**<sup>®</sup>

**forster unico**<sup>®</sup> XS

**forster unico**<sup>®</sup> H<sup>i</sup>

**forster unico**<sup>®</sup> XS H<sup>i</sup>

**forster norm**<sup>®</sup>



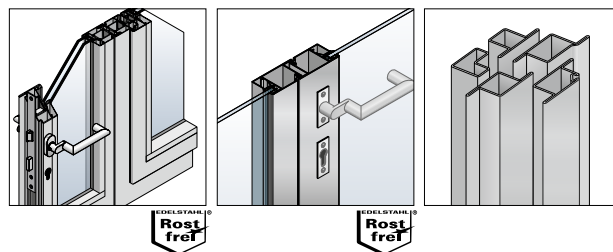
## Türen / Portes / Doors

**forster unico**<sup>®</sup>

**forster unico**<sup>®</sup> H<sup>i</sup>

**forster presto**<sup>®</sup>

**forster norm**<sup>®</sup>



## Brand- und Rauchschutz / Coupe-feu et pare-flamme / Fire and smoke protection

**forster fuego**<sup>®</sup> light

**forster presto**<sup>®</sup>

**forster thermfix**<sup>®</sup> vario

**forster thermfix**<sup>®</sup> light

**forster unico**<sup>®</sup>

